

# 大紀元 元特刊

- 6** 挺身堅持新聞自由  
「戰時主席」——陳朗昇
- 12** 自家煮新鮮食材平靚正  
Bristol本地家庭式餐廳有驚喜
- 14** 專訪資深「蘋果人」——利世民
- 34** 高利率時代 我們應如何做
- 38** 冬季將臨 需加強防盜
- 48** 被歷史選中的上一代香港人  
《香港人：黎智英為自由奮戰》影評



# 目錄

## CONTENT

英國大紀元港人特刊是雙月刊，可在大紀元週報發行點免費獲取，還可在英倫生活網閱讀電子版：

特刊投稿：  
ukoffice@epochtimes.com

特刊廣告：  
uk@epochtimes.com

獲取特刊：  
uk@epochtimes.com

英國大紀元週報每週四發行，可在各地中國超市免費獲取

週報網上訂閱：  
subscribe.dajiyuan.co.uk

週報訂閱/廣告：  
Emily@epochtimes.com  
07895 887979

### 【紀元英國】

<https://bit.ly/2ExpNxK>

@epochnewsuk

<https://t.me/EpochNewsUK>

@EpochNewsUK

乾淨世界 <https://bit.ly/3CZIJph>

贊助大紀元：  
donation.dajiyuan.co.uk

英倫生活網：  
uk.epochtimes.com

大紀元總網：  
epochtimes.com

英文大紀元：  
TheEpochtimes.com

英國大紀元報社地址：

Epoch Media UK  
83 Victoria Street  
London SW1H 0HW  
電話：0203 485 4150  
電郵：uk@epochtimes.com

- 4 當 Hong Kong 變成 Xianggang  
香港哲學教授以筆作劍 反思歷史
- 6 陳朗昇  
挺身堅持新聞自由的「戰時主席」
- 8 移英港人白禮頓開餐廳  
繼續為香港發聲
- 10 一改英國濕冷形象  
移民 Bristol 的陽光生活
- 12 自家煮新鮮食材平靚正  
Bristol 本地家庭式餐廳有驚喜
- 14 專訪資深「蘋果人」一利世民
- 18 「四通橋」事件始末
- 19 倫敦百餘留學生聲援四通橋義士  
高呼結束中共獨裁
- 20 鍾劍華博士：  
中共二十大某人的勝利  
就是中共體制的徹底失敗
- 22 楊穎宇博士：雜談英國王室
- 26 下半年歐遊第二站：花都巴黎
- 28 湖區夜色
- 29 英國「工地主題樂園」  
鏟泥車備受大人細路歡迎
- 30 英夫婦精心雕琢  
15世紀廢古堡現輝煌

- 32 大膽棄教科書  
育兒靠大自然和生活體驗
- 33 英鎊便宜換來投資良機
- 34 高利率時代 我們應如何做
- 35 新英相辛偉誠上任  
面對養老金崩盤巨大風險
- 36 Greenwich  
倫敦二區格林威治住房指南  
居住在「時間衍生的地方」
- 38 冬季將臨 需加強防盜
- 39 省電、省煤氣辦法彙編
- 40 這樣吃 助膝關節回春
- 42 秋季第一瓜 潤燥護膚美顏
- 港僑協會專版：
- 43 在鐵蹄暴政之下的曼徹斯特
- 44 Jackboots in Manchester
- 46 港橋協會創辦人  
批中共濫用西方自由宣傳專制
- 47 影評：因為愛所以革命  
何以為信念從沒退後
- 48 被歷史選中的上一代香港人  
《香港人：黎智英為自由奮戰》影評

THE  
**BURROWS**  
PADDOCK WOOD • KENT

PADDOCK WOOD  
TN12 6HF

## Paddock Wood 的新樓盤 您夢想的家就在這裡!

The Burrows 提供二、三、四和五臥室住宅，坐落於肯特郡中心，  
周圍鄉村環繞、位置理想、景色優美。

- ✓ 高規格建築
- ✓ 附近的本地學校受到好評
- ✓ 步行即可到達 Paddock Wood 火車站
- ✓ 一小時內到達倫敦

在 The Burrows，所見即所得!

### The Laurel

三臥室排屋起價為 £429,995 | 永久產權



帶集成電器  
的現代廚房



提供 Amtico 地板  
和優質地毯



主臥室和套房  
擁有鏡面衣櫃



開放式廚房和  
客廳延伸至帶有  
草坪的後花園



£5,000 激勵計劃  
可用於 Laurel 系列\*

今天就聯絡我們

Off Church Road, Paddock Wood, Kent, TN12 6HF

[countrysidepartnerships.com/theburrows](http://countrysidepartnerships.com/theburrows)

01892 346315



COUNTRYSIDE  
Places People Love

必須符合 Countryside 相關條款。圖片為典型的 Countryside 住宅。價格僅為印刷時價格。\* 5,000 英鎊的激勵計劃——必須符合相關條款。2022年11月



# 當 Hong Kong 變成 Xianggang

## 香港哲學教授以筆作劍 反思歷史

■ 曾蓮採訪報導

「2020年7月《國安法》的出現，好明顯，正正式式將 Hong Kong 變成 Xianggang（編註：「香港」普通話發音），將香港送上了斷頭台。」前香港中文大學哲學系主任張燦輝教授如是說。如今73歲的他仍然「以筆作劍」，堅持為自由發聲。



▲▲2019年11月7日的香港中文大學民主女神像，學生掛上不同標語表達抗議。（宋碧龍/大紀元）

2020年7月，張燦輝教授赴英國旅行，原本計劃很快可以回港，但由於《港區國安法》的實施，傳來香港民主運動人士、政治人物、媒體記者、知識份子被拘留、判刑的消息，無奈之下他選擇了定居英國，在香港中文大學剩餘的課程他只能在網上教學。今年5月的最後一堂哲學課，300個線上名額一搶而空，新生舊生齊聚一堂，隔空聆聽教授的聲音，久久不願離去。「教書生涯對我來說，真的是好感慨，很歡欣，也有些悲哀。」香港中文大學對他而言是充滿回憶的地方，自由思想在此生根發芽，如生命的必經之路一樣，他也要面對「自由」死亡的一天。

回顧1997年9月，張燦輝從香港啟德機場飛往上海，在飛機上俯瞰香港島與九龍半島的群山高樓，心中對「一國兩制」這個詞還存有一絲幻想。25年後的7月1日，他的文集《我城存歿：強權之

下思索自由》在台灣再版——香港已經容不下他的聲音：「『五十年不變』的謊話，過了一半便完全消失了。這也是警察當特首，掌權香港，『警權統治』（police state）正式啟動的第一天。」

### 校園成戰場一夜變天 獨裁統治下學者選擇「以筆作劍」

2019年11月12日，張燦輝永遠記得這一天：「這天我在家看電視直播，看到我從1970年開始讀書、生活、研究、教學的母校中文大學，受到香港暴警的侵略，殘暴對付我們的同學，悲憤莫名。」當晚他原本受邀回校講話，題目是「守護大學，守護良知」，卻因交通阻塞，無法進入校園，錯過了時間。這位年屆七旬的退休教授，選擇了和年輕人同行，一路沿著城門河徒步到校園支援。深夜時分的民主女神像下聚集了人

群，那長長的運送物資的人鏈，空氣中只有躁動和不安，原本平靜的校園一夜之間變成了「戰場」。香港警方在校園內出動水炮車，發射逾2,000枚催淚彈及橡膠子彈，一時間硝煙四起，情勢危急。

「我最愛的中大，我們的理想、自由、開放的校園，尊重學術自主的地方，竟然發生這樣的災難，我真的好擔心！」張燦輝一輩子都埋頭做學術研究、醉心篆刻、攝影，從未想過自己要出政論時評，但如今專制強權的火焰燃燒至自家門口，手無寸鐵的「和理非」退休教授，唯一的選擇就是「以筆作劍」。「中大校園可以被破壞，教授學生可以被拘捕，兩位先輩老師的銅像可以被摧毀，但他們代表的大學精神和良知，不會、亦不可能被消滅，因為守護大學和良知已在我們這幾天的抗爭中實現了，因為中文大學精神不會亦不可能被忘記。」張燦輝在悲憤中寫下這段話，隨後的日子

“張燦輝從未想過自己要出政論時評，但如今專制強權的火焰燃燒至自家門口，手無寸鐵的「和理非」退休教授，唯一的選擇就是「以筆作劍」。

他選擇了走出來跟傳媒分享心聲，先後接受了「香港電台」、「大紀元時報」、「蘋果日報」、「立場新聞」的採訪，並撰寫了一系列的文章表達自己對獨裁統治的見解。

張燦輝細數這兩年來自己親眼目睹的不公義，他選擇了走出來：「我眼睜睜地看著我的朋友在『721事件』中怎樣從原告變被告，47人案（香港民主派初選大搜捕）怎樣發生，這個政權怎樣指鹿為馬、秋後算帳。我們面對這些事情的時候如何處理真相？我不只是說我內心的話，在後期我寫了一系列文章，加上古代哲學家當年的事跡和思想，去理解過去的思想家給我們智慧，用思想武裝自己，去對付這個荒謬的、不公義的專制獨裁政權。」

香港中文大學的一草一木對張燦輝來說是那樣熟悉，他形容自己已經享受了中大創校以來最自由、美好的時代，

尤其是遇到恩師勞思光，為他打開了哲學大門，也教他做人應有的骨氣，這對他來說無悔的經歷。他憶述勞老師的教誨：「我們知識份子這樣一個極權環境之下怎樣可以存在呢？勞老師教我們至少不要做幫兇，不助紂為虐，不阿諛奉承，不搖旗吶喊。」

在2019至2021年間，張燦輝在自己的古稀之年選擇了站出來，還原歷史真相，從哲學的角度看良知，隨後將他在不同場合表達的觀點整理成文，集結成《我城存歿：強權之下思索自由》一書。

### 出書阻礙重重 看不見的「紅線」捆綁香港

《我城存歿》在2020年10月已完成初稿，最初有一間香港出版社答應出版，但接手不久後有所顧慮而推辭。隨後另一間香港的出版社「山道」願意出



▲2021年山道出版社推出《我城存歿》初版，實體書在三個月內售罄。（山道出版社網頁）  
▲前香港中文大學哲學系主任張燦輝教授今年七月再版文集《我城存歿：強權之下思索自由》。（張燦輝提供）  
▼香港中文大學校園內勞思光教授塑像。（張燦輝提供）



一一消失，各民間團體、民主派政黨被迫解散，電台、大學、網媒也在被監管之中。原本《我城存歿》計劃再版，出版社因壓力而放棄，一時間白色恐怖瀰漫香江。張燦輝搖頭說：「這本書就這樣在香港『絕版』了，如果沒有台灣自由的出版環境，這本書就會在地球上絕版。」

### 有生之年將繼續筆耕 自由民主之火不滅

令張燦輝感到欣慰的是，《我城存歿》得到台灣左岸文化出版社的垂青，願意出版該書的第二版，對部份文章進行修訂後推出。特別選擇2022年7月1日上架，意為諷刺香港主權移交25周年的日子，自由、法治、開放、多元的公民社會已消失，張燦輝認為，「香港」（Hong Kong）成為歷史名詞，如今應該稱香港的普通話發音「Xianggang」，失去了自由民主的香港將淪為大陸的一個沿海城市。他在再版的前言中寫道：「Xianggang 現在是：謊言即真理／強權即民主／服從即自由／人治即法治／馬照跑，舞照跳，吃喝玩樂即太平盛世。」

談起書名的「我城」，筆者問張教授是否代表香港，他意味深長地回應：「其實這個『我城』不只是侷限在香港，是一個身份認同的代稱，就是『我在的地方』，跟你、我有著特殊關係的地方。」如今港人移民到世界各地，無論身處何方，對於每個人來說都有自己的根，有屬於自己的「城」。書中使用「存」和「歿」來形容生死，用的是哲學上的概念，最初的想法來自宋代張載《西銘》：「富貴福澤，將厚吾之生也；貧賤憂戚，庸玉汝於成也。存，吾順事；歿，吾寧也。」人到暮年，張教授原本想不問世事，安享晚年，「我不懼死亡，在世日子活夠了，便可安寧離世」，原本形容個人生活處事態度的詞彙，在動盪的當今社會，他藉以形容一座城市的「生」與「死」。

回看在香港學界的四十載，張燦輝感嘆道：「有一個很悲哀的事實是，原來過往幾年中，能夠站出來講真話的大專界人士真的極少極少，在這場民主運動中，香港學術界的教授級人物，極少人參與。這個問題真的值得反思！對我來說，只要還有命在，我就要寫下去。其實我很感恩，我活得比孔子、蘇格拉底更長了，這個世界在變化中，我們不能脫離江湖，在我的心中只要還有火，就會繼續寫下去！」◇



二戰時代許多國家都出現過戰時總統，部份人在戰後名留千古。然而在新聞自由每况愈下的香港，擔任「戰時主席」，背負著各種壓力守護新聞自由，亦同樣毫不容易。香港記協主席陳朗昇在最壞的時代承擔著這個重擔，將來能否名留千古沒有人能夠預測，但肯定的是被政府盯上的日子絕不好過。

# 陳朗昇 挺身堅守新聞自由的 「戰時主席」



(麥碧/大紀元)

## ■ 理爾、曾曉薰香港報導

投身傳媒行業近 20 年的陳朗昇過去曾經在不同新聞機構工作過，當中亦包括一些親建制媒體，到 2016 年開始他從傳統傳媒機構轉投至網媒工作，先後在傳真社和《立場新聞》工作過。《立場新聞》在去年底宣布停運後，陳朗昇再轉至另一網媒「Channel C」工作至今。

陳朗昇過去一直關心香港傳媒工作者的權益，在記協擔任過 3 屆執委，到 2020 年當選香港記者協會副主席，翌年更接替

楊建興擔任主席一職。在陳朗昇過去擔任副主席和主席的兩年間，香港的傳媒生態經歷了天翻地覆的改變，《港區國安法》在他當選副主席後的數天獲得通過和實施，傳媒工作者在《國安法》之下不能再以重大公眾利益作為抗辯理由，新聞工作進一步受限；而去年他當選記協主席後數天，《蘋果日報》又宣告停運，香港傳媒業正式走入寒冬。

如果說陳朗昇是歷任記協主席中面對最多和最大危機的一位相信絕不為過，不過在這個低氣壓的氛圍下，他仍然帶領記協盡力實踐組織的宗旨。在《蘋果日報》停運後，記協不單止擔起「中間人」，代民間企業和熱心市民向《蘋果》員工轉贈禮券，解決失業員工生活上的燃眉之急，又積極為失業的《蘋果》員工提供工作轉介，好讓他們能夠繼續在香港的傳媒行業繼續工作。

香港的傳媒工作者在過去兩年不單止要面對所屬機構隨時停運，在一夜之間失業的危機。在《國安法》模糊不清的「紅線」下，自身更隨時有可能會由「報導者」變成「罪犯」。2021 年 7 月 1 日晚，港島銅鑼灣崇光百貨外發生警員被人刺傷事件，50 歲男子梁健輝用刀刺向一名在場執勤的警員後再用刀刺向自己的心臟自戕，整個襲擊過程被一名當時在場進行直播的《看中國》記者拍下。

不過，這名記者卻因為這宗「獨家新聞」，而幾乎由「目擊者」變



2022 年 9 月 22 日，網絡媒體「Channel C」副採訪主任、記協主席陳朗昇於當日下午 2 時 45 分在西九龍裁判法院提堂。(宋碧龍/大紀元)



陳朗昇在香港傳媒氣候最差的時候當上記協主席，在不同崗位上都受盡壓力。資料圖片(陳朗昇 Facebook)

成「疑犯」。該名《看中國》的女記者事後被警方要求協助調查，期間更曾被警方搜屋、取走電話和電腦等採訪電子設備、以及沒收旅遊證件。部份親建制媒體更聲稱該名女記者可能與襲擊事件有關連，否則不可能「未卜先知」在案發現場直擊整個過程。

在本地傳媒生態風高浪急的環境下，陳朗昇和記協並未因此作壁上觀，記協除了發表聲明對警方對待目擊證人的方式提出質疑外，亦委派律師陪同女記者接受

調查，而陳朗昇亦親自到警署門外等候消息。記協和陳朗昇盡力協助女記者維護應有權益，最後該名女記者亦都被證明清白，然而陳朗昇卻成為了一些人的「關注目標」。

去年 12 月 29 日，當時任職《立場新聞》採訪主任的陳朗昇和多名相關人士被警方國安處指涉嫌「串謀發布煽動刊物」，被當局要求入屋搜查。到今年 9 月，陳朗昇在旺角準備採訪工作期間，又被警員以涉嫌「阻差辦公」拘捕，陳朗昇事後更透露在拘留期間被一名警長以用力握緊手扣的方式暴力對待，並遭該警長指「記協是垃圾」等出言侮辱。及後警方正式落案起訴陳朗昇阻差辦公，在上月 22 日獲准保釋候審及離港前往英國參加牛津大學學人計劃，案件將於明年 5 月審訊。

雖然面對著種種阻撓，但陳朗昇仍然坦言面對，他不時會在社交平台分享他工作和生活點滴，即使面對一些不如意的事情，他亦會以幽默的敘事方式跟大眾分享，亦從不吝嗇在自己的社交平台為其他「行家」的網頁和文章「賣廣告」。本身是一位足球迷的陳朗昇不時會在網上大談「波經」，日前他到達英國後亦隨即入場觀看他支持的英超球隊紐卡索的比賽，或許在英國的時光可能是陳朗昇近年最無憂的一段時光。不過早已明言將會回港的他，半年後等待他的將會是一場訴訟，以及已經不知道又會變成怎樣的傳媒生態。◇

2022 年 9 月 29 日，香港記協主席陳朗昇當日下午到機場，準備前往英國參與牛津大學的「學人計劃」。(宋碧龍/大紀元)



NEWLAND PARK  
CHALFONT ST. GILES



欢迎出席优先预览  
11月24日 下午12-4时

## 梦想家园恒久致远

发展项目包括2-3房公寓单位，  
另有设计宽敞的3-4房洋房可供选择。

售价£695,000起



超过200公顷  
天然绿地



豪华水疗  
健身会所



独立私人阳台  
和花园



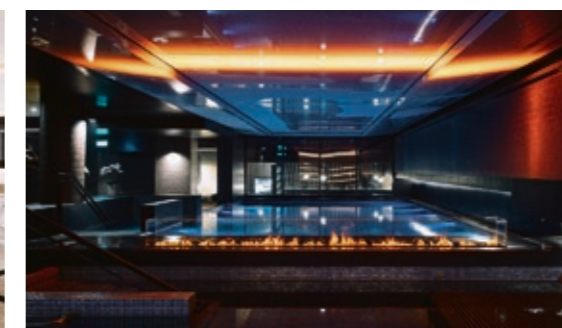
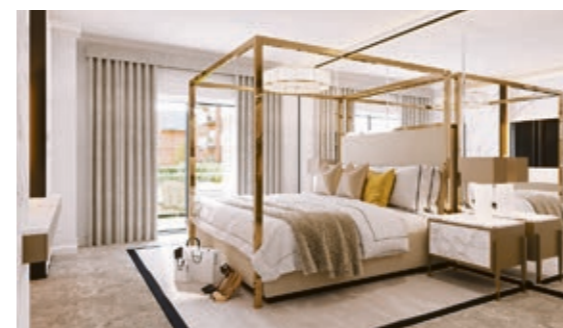
屋苑巴士穿梭  
邻近车站



大宅式  
设计



24小时保安  
和闭路电视



优先预览，立即登记

01494 50 63 64

NEWLANDPARK.COM



Newland Park, Gorelands Road, Chalfont St Giles, Buckinghamshire HP8 4AB





▶ 港人Luk最近在白禮頓開餐廳，希望一邊貢獻英國社會，一邊為香港發聲。(林一山/大紀元)



▲Brighton (pixabay)

## 移英港人白禮頓開餐廳 繼續為香港發聲

■ 大紀元專題部理爾、林一山報導

餐廳「Deep Blue Sea」位於熱鬧的白禮頓市中心大街，距離火車站只有大約10分鐘步行距離。老闆Luk指出餐廳名稱「Deep Blue Sea」的意思是「深海」，亦是一齣他很喜歡的電影的名稱。他笑言，餐廳名稱與「深藍」（支持中共和建制派）絕無關係，只因為餐廳提供海鮮菜式。而他的政治立場很「黃」（支持民主自由）。

### 為保護下一代而離港

當被問到為何移居英國時，Luk直言自己對現在的香港抱有負面態度，例如香港制度崩壞、執法不公、鎮壓民主聲音、沒有法治和公平體制等，令他覺得香港已經不再適合嚮往自由民主的人士繼續生活。「香港社會每況愈下，很多人失業，店舖倒閉，整個體系傾斜了。當體制無法保障外國投資者，外國投資者為何要在香港發展？為何很多外資都搬去新加坡，因為他們看不到香港的法律和體系能保護到他們。」

Luk形容自己是在香港成長的「香港仔」，「如果說『對香港沒有感情』，就一定是假的……我一定是愛香港的…」在訪問期間，他一度哽咽。他認為自己雖然愛香港，但也要保護自己的下一代，讓他們接受真正的教育，而不是一個「不愛爸爸，不愛媽媽，只愛國家」的教育，所以他只考慮了很短時間，就決定移居英國。「在短期內，我看不到香港有甚麼機會改善，只看到香港越來越差。」

### 離開「舒適圈」改變人生

「何時決定開餐廳？」Luk回答說想



新開張的「深海」餐廳內部食物。(林一山/大紀元)

要貢獻英國，所以一直打算從商，而他認為餐廳對香港人來說，是比較容易入門的生意。他以前在香港並非從事飲食業，但有一些食肆經驗，所以早已計劃移居英國後開餐廳。

Luk坦言創業開餐廳的過程並不容易，但他認為「沒有所謂」。他理解每個人都有「舒適圈」(comfort zone)，很難離開本身的行業，但移居英國後難得有機會，可以將自己整個人生改變，「為何不嘗試改變和重新開始呢？」他透露花了約半年籌備餐廳，主要花時間搜集法例要求資料，聯絡供應商、裝修、請

人等。雖然申請政府牌照時有點困難，例如食物衛生規定、賣酒牌照、商業登記等，但他認為這是合理的制度，能夠保護食客，讓他們吃得安心。

「創業最困難的地方是甚麼？」Luk回應說缺乏知名度，沒有很多人知道餐廳的存在，所以他需要花很多時間宣傳推廣，例如在街上「拉客」。他亦希望客人能夠人傳人，以口碑吸引更多客人。

### 掛旗無懼「中共小粉紅」

關於餐廳內展示著反送中社運旗

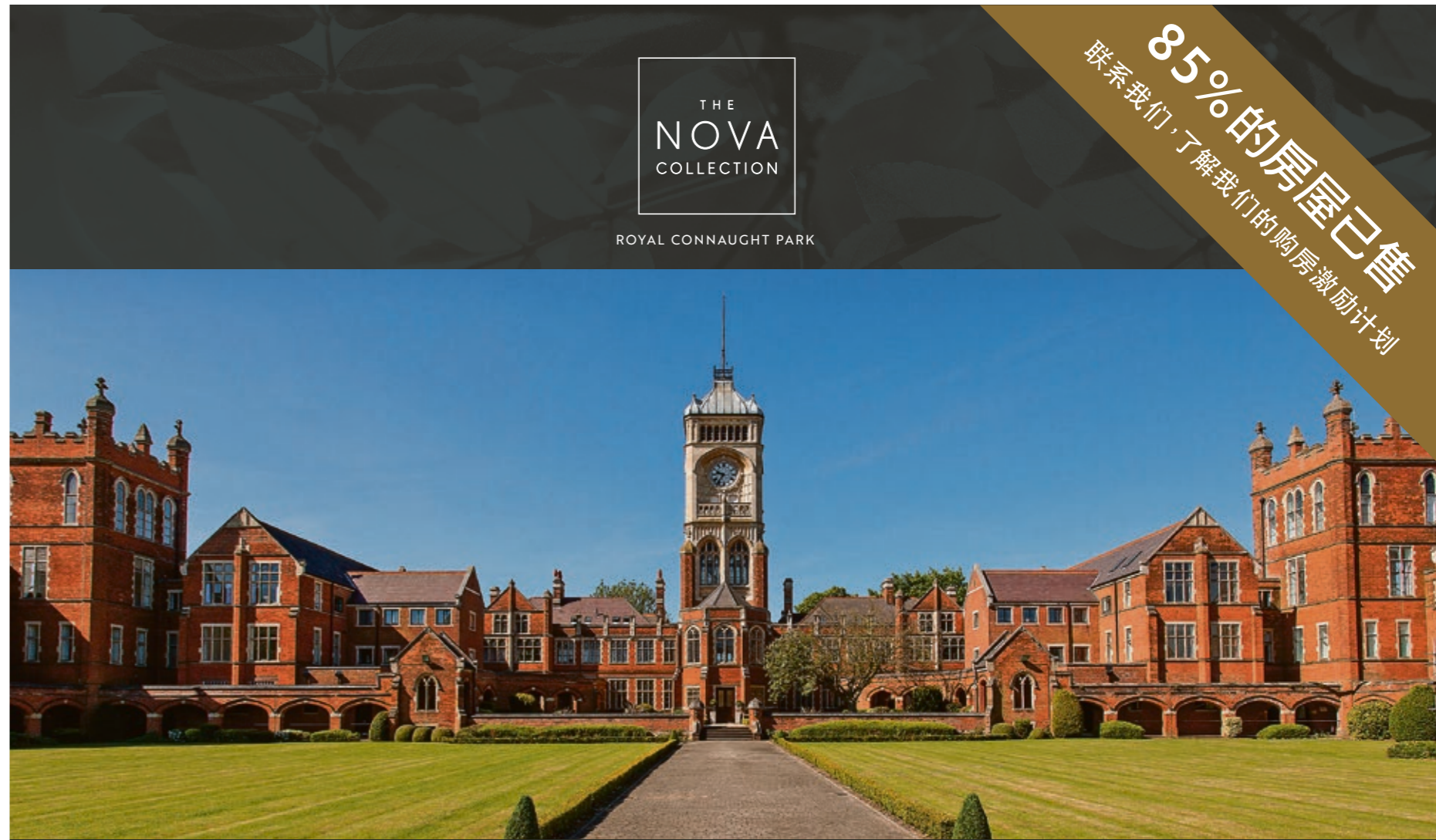
幟，以及「香港民主女神像」，Luk表示香港已經不准掛那些旗幟，所以在自由的國度裏，便要珍惜表達自由。「為何不掛？那八隻字有甚麼問題？」他形容自己雖然不喜歡中共，但不覺得所有中國大陸人都是「中共小粉紅」。如果有「中共小粉紅」不喜歡「光時」旗，他認為「沒有所謂」，因為「一盤生意沒有可能討好所有人」。他說開業數星期，暫時沒有人鬧事。

Luk透露，香港人以外，大約有2%至3%當地顧客向他查詢那些是甚麼旗幟，他會很樂意詳細跟他們解釋香港的情況，但他們覺得由於不是切膚之痛，所以當地人對香港民主運動的反應不一，「有些人支持香港，但有些未必，更有些人支持俄羅斯入侵烏克蘭。」

### 繼續積極參加社運

另一方面，Luk在工餘時間積極參加英國的香港社運，例如集會和遊行，甚至擔任義工，他認為自己身為香港人，希望繼續為香港出一分力。

Luk亦希望香港人能夠同心協力，不要一盤散沙和分化；留港人士不要覺得海外港人是逃兵，海外港人亦不應取笑留港人士是懦夫。他認為每個人都可以做一些自己認為有用的事情，去貢獻香港民主運動，例如協助移英港人融入當地。「一人一小步，就是一大步」。◇



THE NOVA COLLECTION

ROYAL CONNAUGHT PARK

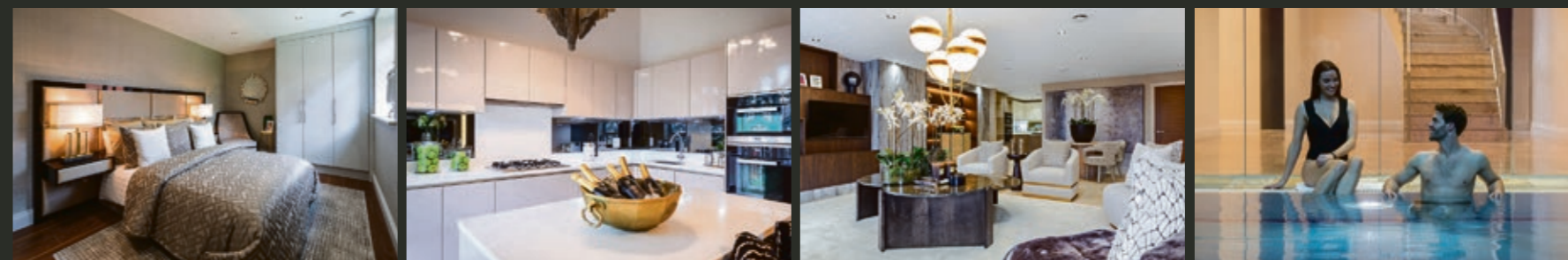
85%的房屋已售  
联系我们，了解我们的购房激励计划

## 永不过时的设计风格与现代细节的完美结合

The Nova Collection系列包括全新的二、三和四卧室公寓，带阳台或露台。楼盘位於Bushey，靠近当地几所私立学校，包括Edge Grove, St Margaret's School, The Haberdashers' Aske's Boys School, The Royal Masonic School for Girls and Harrow School.

价格从 £600,000 起

- 超过100英亩的自然公园
- 带泳池的私人休闲套房
- 社区班车至当地车站
- 分配地下停车位
- 社区门禁系统
- 24小时保安和闭路电视监控系统



了解更多



销售咨询

01923 222 292 | rep@statons.com

royalconnaughtpark.com

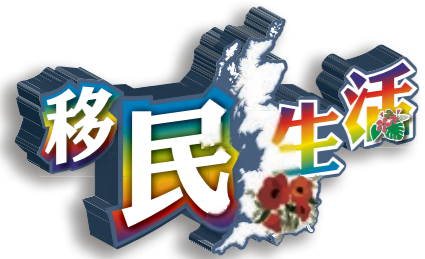
COMER HOMES GROUP

Royal Connaught Park, The Avenue, Bushey, Hertfordshire WD23 2RA



# 一改英國濕冷印象 移民 Bristol 的陽光生活

文 | 曾蓮  
圖 | 受訪者提供



「移民生活」專題系列將邀請移民至不同地區的港人分享他們在當地生活的點滴，為計劃移民或已移民的朋友提供生活小貼士。許多人對英國的天氣印象都是天陰濕冷，去年選擇落腳 Bristol 的 Jackie 一改對英國濕冷的印象，且聽她分享在英國生活一年多來的體驗。

Jackie 隻身移民英國，她賣掉在港的物業，計劃在英國置業，過半退休的生活。她並沒有即刻選擇定居的城市，而是在朋友的幫助下走訪了不同的地區，再從中選擇適合自己的地方。

## 對 Bristol 「一見鍾情」

最初 Jackie 選擇在倫敦落腳，她感覺城市頗大，人多嘈雜。雖然搭乘地鐵方便，但是環境非常擁擠，當地樓價亦昂貴。因她想到英國置業，在倫敦實在難以負擔，於是她決定走訪倫敦以外的地方。

隨後 Jackie 的朋友帶過她去不同的城市，比如 Reading、Sheffield 等等，唯 Bristol 給她的感覺最好：「當我們去到的時候，就風光明媚啦、太陽好靚呀！好多人出來公園閒逛、在草地野餐，令你感覺這個地方好舒服！還有條河貫穿，感覺好休閒、好靚！以及這裏好多年輕人，是非常有活力的城市。我就留了一個好好的印象。」

第二、三次再去看房時，每一次基本上都有大太陽迎接 Jackie，這讓她非常欣慰：「人家說英國很冷、很濕，經常都沒有太陽的，但我來到這個地方，整天都有太陽的。好難得，這個地方一定是很好、很舒服啦，或者很歡迎我啦！」

朋友向 Jackie 介紹：「Bristol 都是一個進步的城市，就是說當地的人比較開明、比較支持環保、比較擁護融合。」注重環保的 Jackie 查了一些背景資料，相較於其它城市而言，這個城市更注重環保，承認氣候危機，並制訂了一些指標希望可以達到碳中和，這讓她十分欣賞。

在 Bristol 定居後，Jackie 觀察到當地有陽光的时间比較多，相對比較溫暖。住在英國中部以上的地方，冬天當地就會下雪。她在 Bristol 生活，冬天沒有下雪，相對比較溫暖。當地亦會刮風，但沒有其它南部城市的風那麼大。綜合天氣狀況和環境，她認為 Bristol 是一個舒服宜居的地方。

▼鄰居在賣花



## 春暖花開 顛覆對春天的印象

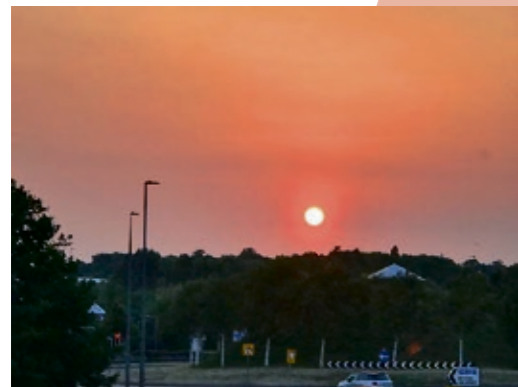
過去在港生活，Jackie 和其他朋友一樣，對「春天」的觀感並不好：「以前在香港一聽到春天，就是下雨、很濕、牆出水，我們很不喜歡春天！」但在英國生活，全然顛覆了她對春天的印象：「在英國經歷過一個漫長的冬天之後，冬天的樹葉全落了，到春天開始來時，樹枝開始發芽，會感覺到生機處處。譬如你會看到花開得好靚，你就覺得，啊！春回大地那個感覺原來是這麼喜樂的，很開心的，那種打破黑白灰那個圍欄的感覺。你會感受到《春之祭》音樂的美好，春天帶來的生機處處令到人是很開心的。會有一種重新認識春天，歌頌春天的感覺。」

去年移居英國，非常吸引 Jackie 的其中一點是入春後，周邊處處都會帶給她驚喜：「在入春開始，英國有好多好靚的花，可能每兩個星期就有一些新的花、新的色綻放。好多英國人打理那些花園都打理得好靚。我經常見到鄰居，行過他們的花園，就會驚嘆『哇，好靚啊！』譬如這次是甚麼花，下次是甚麼花，又紫、又黃、又紅、又白這樣。」她提到，在她住處的附近有個鄰居，在前院的位置賣花，附近的街坊都購入花苗，幾周後就發現，整個社區開滿了各式各樣的鮮花，開得非常茂盛，讓人心情愉悅。

Jackie 笑言：「每天早上打開窗簾就可以看到我種的花，今天漂不漂亮，都好開心呢！我的花園還種了樹，有一棵是加拿大的楓樹，到時看看秋天的情況吧！」

◀愜意的湖邊。

▼Jackie 在自家花園種的花。



Bristol 日落。



▲Bristol 的城堡。



## 置業趁早「搶手」的 Bristol 樓房

初來 Bristol 首先要解決的就是交通和住宿的問題，Jackie 分享，當地的房屋需求比較大，無論是置業和租房都十分搶手。交通方面，當地的出行主要依賴自駕，如果沒有車的人可以用 Uber 或者搭巴士，但巴士班次少，Uber 司機不多而且價格高，因為這裏大部分人都自己有車，所以需要 Uber 的人相對少一些。因此大家擁有車牌非常重要。

Jackie 走訪 Bristol 時，發現當地有許多新樓推出，很快就售出了：「看到他們有好多新樓推出，但無論推出多少，一下子就給人買了，很快的，好像搶樓那樣，需求好大！」租屋方面的需求也很大，她建議若有港人賣出香港的樓房轉到英國置業時，可以考慮買兩套，最好是可以租給學生的單位，這樣不但可以補貼自己的生活開支，又可以幫助到一些對住房有需求的朋友。

她分享個人經驗：「當然不同地區的價格不同，有的地方真是便宜一些，我覺得 Bristol 算是貴的地方，如果你想北一點的，Leeds、Sheffield 那些地方的價錢目前是不錯的。譬如可能 20 幾萬英鎊可以買到一間 3 房的單位，像這些拆兩間就可能容易點。也可以考慮，就算你買一間，可以空出一些房間，歡迎單身人士合租，這樣剛剛來英國落腳的年青人可以互相有個照應，大家平時還可以一同煮飯、聊天啊，商量怎樣考車牌等等。」

## 疫情下考駕照排期長

訪問中 Jackie 提到最後悔的是她在港的駕照沒

有續牌，因此到英國後要重新考：「建議在香港有駕照的朋友千萬記得續牌，這樣一到英國就馬上可以開車了。我這個情況就要重新考牌。在英國考牌需要先在當地住半年，可以去和英國的運輸處說我需要考牌，才可以申請一個臨時牌照。」

Jackie 講述，早前因為疫情，英國相關部門處理考駕照速度慢了很多，過去需要兩周，如今要兩三個月才能做到。至於考駕照的過程，她詳細說明：「你拿了個臨時牌照之後就需要考筆試，這裏考筆試不是只做多項選擇 (multiple choice)，而是除了做 50 多項選擇之外，他們還會給你一些影片看，然後你需要指出哪裏是有危險，這樣你才可以通過的。在看影片這一部份，如果很多人之前不知道如何去操作，就很容易在這方面通過不了，所以有多人在筆試的時候就過不了，所以前期就一定要去操練、去學習。」

Jackie 建議港人最好取得駕照再移民當地，擁有駕照再換牌會方便很多，若要在英國考車牌，需要住滿半年才可以申請，而且目前排期較滿，等待教車師傅的檔期甚至需要排一年的隊。「當你考完筆試之後跟著就要考路試，我認為現在最大的難處就是找師傅，因為之前 Covid-19 有很多都停止了考路試的安排，所以教練都不夠，造成很多需要考牌的都遲了，因此現在堆積了有很多人要考牌，現在很多教車師傅的檔期都很難找，有一些城市甚至預約考牌的時間都預約不到，可能他說要一年之後才有期，所以是很困難的。」一些城市甚至預約考牌的時間都預約不到，可能他說要一年之後才有期，所以是很困難的。」

▶Bristol 市政廳對出的花壇。

▼美麗花屋。



# Glasses from £19

## You're better off with Specsavers

Includes standard single-vision lenses only  
Book an eye test at [specsavers.co.uk](https://www.specsavers.co.uk)

Specsavers

Ask in store for details.





▲自製樟茶鴨腩。



▲Jackie提及，大部份製作中菜的醬料可以在英國買到，自製蒸魚味道不錯。



# 自家煮新鮮食材平靚正 Bristol本地家庭式餐廳有驚喜



▲Bristol當地的特色小店。

◀在自家花園自製韓燒，別有一番風味。

▶在Bristol參加當地市集。



▶「懷念香港美食節」的砵仔糕。(英國港僑協會 Facebook)



▶「懷念香港美食節」的長洲碗仔翅。(英國港僑協會 Facebook)



▶今年在Bristol舉辦的「懷念香港美食節」。(英國港僑協會 Facebook)

過去在香港生活，一下樓就能品嚐到各式各樣的美食，但是移民英國後就要學會習慣自己煮食，Jackie認為Bristol的超市並未令她失望，基本上很多醬料和食材都能滿足日常需要：「就算你想一個月想吃中餐都可以！」此外，她還發現當地一些家庭式經營的餐廳比連鎖餐廳更值得嘗試。

## 改變觀念 人人都可做到大廚

過去習慣在餐廳用餐的港人移民英國後，會花更多時間專研各類美食。今年五月，Jackie參加了在Bristol舉辦「懷念香港美食節」後，令她大開眼界：「在美食節期間，長洲碗仔翅、砵仔糕、腰果酥、咖哩魚蛋、海南雞飯、咕嚕肉、沙爹牛公仔麵、豆腐花、芝麻糊、奶茶……很多很多我們平時在香港吃慣的東西，大家可以一起試吃，很開心，一群香港人在一起回味香港的食物！」

相對於在外面吃飯，Jackie更願意自家製：「英國相對來說在外面吃飯就沒有那麼方便的，在英國你自己做和你出去吃的價錢相差比較大，因為在英國你買食材又便宜又高質，無論是蔬菜、瓜果或者肉類，新鮮又好吃。」她本人很喜歡做蒸魚，到訪超市買相對新鮮的魚，加上蒸魚豉油和薑蔥調味，和在香港吃的味道是一樣的。

「其實在香港的食材，大家也都喜歡用外國的。食材質量很重要，比如新鮮的肉類你用很簡單的方法，煎一下或者焗一下，調一下味道就已經很好吃了，在香港就未必

可以這樣。」

Jackie提及，大部份製作中菜的醬料可以在英國買到，如果買不到，也可以自己調配，做出類似的味道：「很多朋友在這裏是自己做醬料的，甚至有的人自己做鹹蛋、腐乳、臘腸，很厲害！」

Jackie亦分享，港人在外也應該放下自己的一些固有觀念：「不可能所有的東西完全像香港一樣，你既然都出來了就要放下對香港的期望，完全要找到和香港一樣那是不可可能的，我認為你出來了就要接受每一個地方的土壤、氣候不一樣，出產的東西也都不一樣，新鮮好吃的東西不一樣。那你可以嘗試一下用本地的食材，去做一些你喜歡吃的東西，或者味道與香港接近一些的東西。」

## 不鼓勵吃連鎖餐廳 本地家庭式餐廳有驚喜

Jackie分享自己在英國外出用餐的體驗：「其實在英國，除非你很早就訂位置，不然那些好吃一些的餐廳很多時候是很難找到位置的，其它那些一般的，不是很好吃的你又不想吃。」

她認為許多連鎖餐廳都令人失望，反而很多本地或家庭經營式的餐廳更值得推薦，價格與連鎖餐廳大同小異，品質卻相差甚遠。

「建議大家要出外用餐的話要找一些當地的獨立的小店。因為它是獨立而不是連鎖，卻能長期經營下去一定是它的過人之處，才能生存下去。我覺得他們無論是食材方面或烹飪的用心方面都會比較好。」◇

# 閱讀《大紀元時報》



「在英國，華人報紙不少了，有像《大紀元時報》那樣視野開闊，觸角敏銳，堅守正義，痛擊邪惡的報紙嗎？沒有。這是一份獨樹一幟的報紙，能在艱難的環境中發展到今天，是我們所有華人讀者的福氣。」

——旅英華人作家 張樸



「在香港新聞自由風雨飄搖的日子，繼蘋果、立場、眾新聞等香港民主派媒體相繼隕落之後，《大紀元時報》儼然成為港人兼具紙媒、網媒及華文媒體最後的自由堡壘，值得我們誓死捍衛。」

——英國港僑協會創辦人、香港民主運動人士 鄭文傑

## 支持正義媒體 贊助大紀元

網上捐款：[donation.dajiyuan.co.uk](http://donation.dajiyuan.co.uk)

銀行轉賬：Epoch Times Chinese Ltd

Sort Code: 20-45-45

Account: 73404501

Ref: Donation

[www.epochtimes.com](http://www.epochtimes.com)

## 英國《大紀元時報》每週四發行 免費取閱

網上訂閱：[subscribe.dajiyuan.co.uk](http://subscribe.dajiyuan.co.uk) 歡迎投稿：[ukoffice@epochtimes.com](mailto:ukoffice@epochtimes.com)





# 專訪資深「蘋果人」

# 利世民

香港《蘋果日報》(簡稱《蘋果》,下同),一份香港人熟悉的報紙,在香港的街頭消失一年多了。一年多後,我們在海外的電影院裏看到了關於它的創辦人、已身陷囹圄的傳媒大亨黎智英為自由而奮鬥的故事。藉此機會,我們請到資深「蘋果人」利世民來談談他與蘋果、壹傳媒的故事。

■大紀元記者楊欣文加拿大溫哥華採訪報導

## 談與《蘋果》一起成長的經歷

### 尋求支持變成入職

利世民(Simon Lee),是前《蘋果》專欄作家、資訊網行政總裁。談起如何加入《蘋果》,他講了這樣一個故事。

2005年,利世民創辦香港自由主義智庫組織「獅子山學會」。就去找黎智英,希望他支持一下。結果黎生對他說,搞智庫沒有出路,你不如跟我做吧。於是利世民就加入《蘋果日報》,開始跟黎智英一起工作了。

在過去十多年來,除了為《蘋果日報》寫專欄外,利世民也有在《蘋果日報》及其母公司壹傳媒裏面,負責業務發展的工作。期間因移民離開過蘋果,但當《蘋果》在不同的時候有不同的需要時,他都有幫忙。

### 從寫專欄開始到寫專欄結束

利世民在《蘋果》嘗試過不同的工作,新的項目基本上都參與了。他樂於接受挑戰,但寫專欄是他直到現在都堅持做的。

**寫專欄:**利世民記得那是2004-2005年。開始時黎智英只是叫他寫專欄。對於他來說,寫專欄很容易,每天寫一個專欄就收工,他覺得很爽。

**改革財經:**但是「爽」了三個月,黎生就對他說:你找人替你寫專欄吧,我要你幫我看財經。那時黎生要改革蘋果財經。結果利世民就在財經開了個專欄,既寫專欄,又寫財經。蘋果財經就是以前報紙的財經版。從那期開始,利世民就在財經版上多搞些新的嘗試。他找了一些人回來一齊做,慢慢開始進行改革。後來讀者就發現蘋果財經變得比較活潑了。在工作中大家也建立起了一種企業文化、

一種氣氛。

**發展網絡:**搞完財經,黎生又叫他去搞網絡。慢慢就在港台兩地搞網版、搞手機版,後來是網絡加財經。

**發展電視:**利世民在《蘋果》的最後一個重要的工作,就是2010年在搞台灣「壹電視」。

他回顧道:開始搞「壹電視」的時候他就覺得不對路了,因為覺得整個策略有點冒進。他們當時的評估是台灣無論如何不會發牌照的。如果沒有牌照搞電視台,就唯有靠網絡(OTT)了。在2010年搞網絡電視,是有點冒進,但不是全錯。因為現在這個世界,還真是主要靠網絡去做視像、做節目。但問題就是壹傳媒有一個先天的缺陷,就是被香港政府、中國(中共)政府嚴密箱制。其它媒體、其它機構就可以靠上市、在資本市場可以燒外面的錢,用街外錢去做大型的投資,但壹傳媒沒有這個條件,公司在資本市場所賺到的每一分一毫,都要即時花掉。

**繼續寫專欄:**辦壹電視時,剛好利世民要移民去美國,他就對老闆說:老闆我不行了,我要移民去美國啦,我走了!黎生就說,那你就繼續寫專欄吧。結果他又回到到《蘋果》的第一個職位——寫專欄。

### 在不斷冒險創新中成長

對於利世民來說,人生很重要的一段日子是在《蘋果》度過的,媒體在成長,他也在成長。他覺得,公司是個很特別的地方。作為一個傳媒,很早以前這個只是一份報紙、一些雜誌。後來開始做手機、做動新聞。大家有很多朋友都是讀者,可以在網上也看《蘋果日報》和壹傳媒的其它刊物。而利世民自己就是在背後做團隊開發的工作。

利世民表示:「這個集團最特別的地方就是我們會去嘗試很多東西,在這個市場裏不是每個人都會去冒險創新的。你看香港這麼多媒體,其實很少有像我們這樣不斷會嘗試些新的事物。如果你說這間公司最特別的地方,就是我們有的時候會試一些人們會覺得是很大膽的東西。我不是純粹說那些報導。很多人都想,你們的報導很震撼、很「爆」。其實就我們本身,你想一下,香港沒有人做手機媒體的,其它的報紙也不會去拍片,是我們首先『撈過界』,將一份報紙當作電視台來運作。其實,就算你當作一個企業文化來說,它本身也有很多很創新、會嘗試新事物的一個機構。」

回顧過去這麼多年,他知道,其實每次這樣的轉變都是巨大的工程,因為從事一個工作肯定會養成一個習慣,突然公司要改革,大家一定有許多憂慮、不安;而每次他就是做這樣的工作,扮演著別人肯定不喜歡的、不討好的角色。

### 要有經驗更要有眼光

利世民提到,很多人說我們都做了報紙二十年了、我做了雜誌二十年了,我有甚麼不知道的?!覺得自己很有經驗,其實不是不知道的問題,而是沒有眼光的問題。

他認為:「如果有一個人對媒體這個行業的看法永遠都比別人超前五年以上的,就是黎生。他看得很準的,他覺得那趨勢應該要做這件事,應該要怎樣走,當時正在做的人其實是不明白的。」

### 《蘋果》成為歷史令人惋惜

利世民離開蘋果後幾年,黎智英也將所有

日常行政工作交給當時的行政總裁,自己小休了一段時間。大概是2017、2018年,黎智英又再找利世民,因為黎生又開始考慮要再改革。那次其實最主要工作是轉變模式——由在網上不收費、靠廣告為主,變成一個收費平台模式。那次是很短日子,從2018到2019年底,一年多一點。

利世民坦承:「這麼多年來,你說我們這個報紙也好、整個集團也好,跌跌撞撞試過很

多東西,不是沒有犯過錯。很多人就喜歡說,你們在1998年做過甚麼錯事。然後就揭出創報初年的一些失誤。我會說,犯錯,人人都會犯過。我們會吸取教訓,你們這些人卻不會。我們犯過的錯誤就是當時太過想著譚眾取寵。其實那時候譚眾取寵的那些人,有很多都已經不在這裏做了。我覺得到了後期,我們慢慢建立出來的文化就是,我們跟香港人的呼吸是一致的,但是不代表我們沒有我們的堅持。你可以

多時間兩樣事情都做到。我想到了那個階段,《蘋果》已經是一間成熟的企業、成熟的媒體公司。很可惜就是到了這個階段的時候,就被人一下給(滅了)。」

所以,避開政治立場而論,當這個很有經營媒體眼光的老闆,在所持的上市公司其實是不可以用街外錢的限制下,願意承擔風險,用自己的錢去投資媒體事業,卻突然在香港消失了,利世民覺得真是非常可惜。

## 談傳統媒體轉型與自媒體興起

香港資深媒體人利世民在香港《蘋果日報》工作的十幾年,正逢新技術興起、大眾傳媒轉型時期,到後期,社會更發生了巨變。他參與了改革的全過程,親身經歷、見證了這個階段媒體從內容到傳播方式的轉變。

### 在蘋果中學到應變的方法

利世民表示:「黎生(黎智英)對我最大的影響是,帶我入這行,其實他是我的師父。他對生意的看法,如何去分析那盤生意、尤其是媒體生意,給了我一種視野。」

「很多人做媒體的心態很簡單:我們開了個台,有人看就可以賺到錢啦!黎生是很直接從消費者最深層次需要著手去考慮這些問題,他去想消費者要的東西。我們很多做媒體的人是不考慮消費者要些甚麼,做媒體的人很多覺得自己做了出來的東西就會有人看的。我自己有時候也會拍片子,我不知道別人喜不喜歡看的,我喜歡講就講了,但他不是的。他作為一個集團的『精神領袖』,常常會提醒我們:你記住,一定是觸摸到市場的脈搏,你一定要知道這個市場在這一時刻要些甚麼。」

「我想在蘋果、壹周刊、壹傳媒做過一段日子,你不會很刻意地去學這門功夫,你就會知道:這樣事情是會爆的、人們一定會喜歡的。當然這不代表你要媚俗,不代表你要討好群眾,是你懂得去捉摸那種大眾社會的脈搏。你同大眾在一起,但是你可以不失你自己的立場、自己的那種堅持。我想這個是更加重要的一件事情。」

### 傳統報紙只剩很窄的生存空間

利世民表示,到了最後階段,其實《蘋果》的紙媒反而得到一個平衡。在最高峰期,《蘋果日報》那疊報紙可能都有1吋厚,去到最後已經很薄了,但是仍然可以維持。成本效益上面其實是打平,有一點點的錢賺,但不再像以前那樣是一門生意了。公司有其它新的業務,有網上訂閱的收入。

他提到:「老實說,現在紙媒的存在意義,其實好像是紙的見證,一個時代的見證。《蘋果日報》去到後期,其實已經意識到有這樣的一個趨勢。」「我們做紙媒的,去到後期就是覺得要有收藏價值。你做份報紙就是希望那天是有人會收藏的。我想當時全香港、甚至全台灣,當時就只有我們有這個覺醒的,就是報紙是一個收藏品。」

他表示:「但是很可惜的就是,明明一個這

麼有心去做媒體的公司就被打壓,就消失了。」在《港區國安法》肅殺的氣氛下,《蘋果》從老闆到高層紛紛被捕,《蘋果》也因政治原因被迫結業。

### 自媒體是發展的趨向但侷限性大

從媒體發展來說,利世民認為用高科技來處理比單純紙媒有更大的空間那是絕對的。

在他看來,其實就算沒有香港2019年這場社會運動,他們都有想過做現在這種Patron的平台,其它內容供應者同《蘋果》合作,《蘋果》就幫手去做分發和推廣。他認為去到最後的階段,這個應該是發展方向。自媒體本來都是一個發展趨向。那樣的話,會各自發展出代表社會不同光譜、不同的聲音的自媒體。

當年再次回到《蘋果》之後,利世民搞的新東西是「轉收費模式」,他提出了大方向是不能靠廣告賺錢。利世民解釋:「其實二個收入都要的。靠訂閱收入,大概可以維持到某一定的規模,但是能夠做到這個規模的,相對來講是比較少數的一群人;要彌補收入的缺口就是靠廣告。」

以利世民以前做媒體的經驗,成功的關鍵就是能不能賺盡每一分錢,尤其是廣告收入。不過現在自媒體其實是沒有了廣告收入,靠YouTube那些廣告,那個效果不是那麼明顯。到最後,做意見內容、做所謂的KOL(意見領袖)、或者做新聞,基本上是一種興趣多過謀生的事業。

他指:「如果你想靠做新聞來維持生活,不是說不可以,只有極少數的可以生存下去。如果你做一些比較直接可以帶來利益的,如做財經的,我覺得可能還是可以做一下;但是有些行業,我覺得很難。我看到有些很有心要做的人,報導港聞、揭發社會黑暗面、草根生活的苦況那些,其實是很難長久地做下去。這些我想可能就需要在某一些程度上要『埋大台』(依靠人氣旺的意見領袖)才能做下去。」「就是你的訂戶本有一群人是有有一種影響力的。他們的影響力不只是影響大家對一些事的看法,也可以影響到人們的消費行為的。……簡單一句就是,你要有客人肯每個月課金給你,同時你叫他買東西他又肯聽你講買東西。要同時做到這兩個條件,才有條件做自媒體,否則做自媒體就只是一個業餘的工作。」

他表示:「其實以前也是這樣。你想想,一份報紙有財經版、有港聞文版、有馬經,全部都混在一起,為甚麼要這麼做呢?就是因為

這樣才能建立一個足夠大的群體,然後你才能做廣告收入。這是以我以前做報紙的經營的經驗。你如果現在這麼碎片化,就不可能有廣告收入,你純粹是要靠讀者支持。讀者支持其實是很難長久的。」所以利世民認為,自媒體的發展侷限性很大。

他指出,現在的情況就是,親政府的、親建制的,這一班人也有做自媒體、做YouTuber,他們的生存方法是靠甚麼?他們全部都是靠「阿爺」養的。反過來說,在民間,代表市民聲音的,通常就是靠做眾籌、靠這些收費平台,是做不大的。原因是其實願意付費去獲取資訊的人,往往是社會某一個很獨特的階層。他們不是很草根,也不是很有錢,他們是一個中間的階層。這個中間的階層其實比我們想像要薄的、人數又少。

他認為:「這是一個媒體經濟學的問題多過是一個政治問題。但是說不定這個就是當今政府希望看見的結局。就是有條件、有資源去發聲的,就全部是親政府、他們養著的這班人,你其他人就只可以業餘去做,業餘去做始終有限制啦,是吧?你拍條片子你都沒有時間找人幫你上字幕,我想這個就是將會發展出來的局面。」

### 媒體是橋樑 要窒息城市才封殺媒體

談到現在香港政府企圖通過封殺媒體、抓捕媒體人來控制資訊、輿論,利世民有這樣的體會:「有時候,做媒體不只是在傳遞信息。如果你問我,這麼多年在壹傳媒,我想我的一個體會就是,其實我們是在反映一個社會的脈搏。我們和社會的那個氣息是一致的。很老實



SHUTTERSTOCK



(上接第15頁)

地說，你硬是要窒息一個城市，你才要封殺媒體的。」

他表示，看到很多同業現在還在外面跑新聞，尤其是那些自媒體、獨立記者，連記協主席阿昇也開了一個平台，自己出去跑新聞。其實他們也是在嘗試去捕捉這個社會的脈搏。「不是說社會有這樣的一個情緒，他才去捕捉這個脈搏，不是他帶動輿論。老實說，做媒體的哪有這個本事去帶動輿論，我們只是追逐社會脈搏。」

利世民覺得：「你硬是去粉飾太平，去扮沒有事情發生，媒體全部都很乖的，去說一些無關痛癢的事。問題就是，你不要忘記，人民是有自己的思想的，人民有自己的想法，你去打壓媒體，人民就去其它渠道發洩。」

「最慘是甚麼呢？當人民在其它地方發洩的時候，其實你沒有了大眾媒體去疏導它，反而有些人民有很極端的想法、很極端的声音，就在你看不到的地方醞釀、滋生。以前有大眾媒體的時候，說真的，你說《蘋果日報》是不是純粹是反政府？我可以告訴你，可能有七成的時間和政府的意見不一樣，但是就是政府最

需要和大家有共同聲音的那三成時間，我覺得大多數這些日子，《蘋果日報》其實都有在幫助政府。」

他舉例說，至少在2019年6月，就是群眾運動開始的時候，自己還和某個副局長在金鐘吃晚飯。作為一個《蘋果日報》的專欄作家，他同那些政府官員並不是勢成水火。大家要明白，其實政府也需要媒體去傳遞某些信息。

他認為禁制言論、打壓媒體，是政府自己在騙自己。媒體只不過是把人民的聲音說出來。當我們說出來的時候，民眾聽到服氣了，然後就買了那份報紙留念。另外一方面，政府也可以通過媒體知道民眾的想法。

「媒體本來一直都是扮演著這種橋樑的角色。不單只是政府和人民的，也是跨越不同社會階層的。窮人在我們這裏就可以看到有錢人的世界是甚麼樣的，有錢人又透過我們的報紙看到窮人的世界又是甚麼樣的。你看現在整個社會都斷裂了，光譜的左右、社會的貧富、官民之間，開始好像大家都不知道彼此在做甚麼，這個就是他們把我們社會的聯繫鏈剪斷了之後的後遺症。」「當然還有一些同業想幫忙做一點點事情，但是他們的處境很困難。」

## 國安法下香港大眾傳媒的功能缺失

談到大眾媒體在現在的香港還有沒有生存空間，利世民表示：「你說現在那些《明報》《信報》是不是媒體呢？Now TV是不是媒體、電視？TVB是不是媒體？它（們）是媒體。我甚至覺得，有些朋友很不喜歡這些親政府的媒體。但我想講，親政府的媒體，你就隨它去吧，言論自由其實就是要保障那些你不喜歡的言論。我們不可以因為不喜歡他們親政府，就不讓它講、不讓它做。就隨它去吧，你不要看，不喜勿看。問題就是我們想看的那些你幫我給刪光了、收拾沒了。現在香港人是想看的就沒有得看，不想看的就不會看。這個情況即是最惡劣的。」他認為，原因就是它（政府）一路都給自己（製造）假象，結果就是不斷地自欺欺人，做的不好的地方自己都不會有反省。

利世民還擔心，香港現在因為人才不足，很多東西就不認真，就連人生安全的东西也隨便了。以前發生了人為事故，作為媒體，就會去揭發，會不斷地找出人為錯誤，然後嘗試讓大家留意到這些問題。沒有媒體的監督，香港的事情只會越來越差。

## 用香港人的故事喚醒世界

### 黎智英的故事就是香港人的故事

談到《香港人：黎智英為自由而奮鬥》這部電影，作為資深蘋果人，利世民表示：「其實，監製一開始都有問我，看一下（電影的）結構、內容怎麼樣去建立。」

利世民覺得，黎智英是做工廠的，80年代做成衣很成功。他甚至乎一夜致富，賺了一大筆錢。在當時的香港，沒有既便宜又靚的賣衫公司，曾幾何時在佐丹奴買東西的感覺就像現在到蘋果店買東西那樣。90年代中共給他壓力，硬是要他賣掉佐丹奴，他就賣掉了，全盤生意都沒了。之後黎智英覺醒了，他東山再起，創立《蘋果日報》。他知道這個地方給了他很多東西，他開始想回饋給這個地方。他用自己的（所得）、不純粹是給錢，他簡直是把整個事業押進去做一個媒體。這個媒體公司是他第二個事業，是大家記得他最成功的事業。二十多年之後，中共又將人家整間公司就這樣「折埋」（關閉了）。當然，這一次的迫害規模、嚴重程度遠遠比90年代那次嚴重很多。

他認為：「黎生的故事是香港的一個縮影，是一個香港的故事。」所以他對製作團隊建議：「要將這個紀錄片同時貫穿香港這個時空的故事」，「你用一個長遠一點的視野去看，大家就能感受到香港發生了些甚麼事。」

利世民表示：「一次、兩次，告訴世界甚麼事情呢？我覺得這個信息才是要給全世界見到。一直以來，他們（西方）覺得中共是一個，只要它發財，慢慢它就會變成一個大家可以接受的，在全球資本主義底下，大家可以接受的一個交易對手。中共會發財、會穿西裝打領帶，會講人話的了。90年代你信了它（中共）一次，但是有一個人就不信，繼續去為香港的自由民主去做事情。二十幾年之後你就看到它（中共）表露出了真面目。現在黎智英



壹傳媒創辦人黎智英。(宋碧龍/大紀元)

就在香港服刑，同時還要繼續被你（中共）檢控。……這些事情在光天化日之下發生的，我覺得這部紀錄片的重點就是你至少要讓全世界的人知道，哦原來香港發生了這樣一件事情，原來這件事情並不是從2019年開始的，這件事是還在可能八九十年代、甚至更早的時期就開始了。」

### 黎智英是中共造出來的英雄

反送中以後，中共在香港推出國安法，港人紛紛出走。作為持有英國護照的媒體大亨，黎智英要離開是很容易的事。黎智英為甚麼不走呢？這是很多人關心的問題。

熟悉黎生的利世民曾經和這個老闆有過對話。

利世民回憶：「他為甚麼要是不走？他有跟我說過。我走的時候也有問他，『你走不走啊？』他說，『我怎麼走呢？我走的話，我發送出去甚麼信息給全世界？你這些沒有人認識的，你走了也沒有人知道，你留在這裏，犧牲了也沒有人記

得你，你當然是走啦。我走了它們當然是敲鑼打鼓說你黎智英「走咗佬」（逃跑）了。」

「他沒法走。他不想給一個錯誤的信息人家，說他貪生怕死。不是他為了自己，而是他不可以告訴別人你怕了這個（中共）政權。我的態度就是我怕了它我就走。所以我們的層次有不同。」

利世民難以理解的是，香港不需要英雄，政府為甚麼要造一個這樣的英雄出來呢？

利世民清晰地記得在國安法臨生效之前他寫最後一篇文章時的情景，當時他只寫了一句話：「香港原本是一個不需要英雄的地方！」

他回憶道：「那天我寫不了稿。香港本來不需要英雄的，好好的為甚麼要英雄呢？我就是這樣一句就寫不下去了。然後我就跟編輯說：『交不了稿。大腦堵塞了，對不起！』然後他（編輯）就說：『唉，拜拜也要說句吧。』他知道我不想寫下去了。」

利世民草草寫了幾個字，就封筆了。最記得當天寫的那句話就是：「香港不需要英雄！這個政府自己犯傻，造就一個英雄出來。」

### 中共自毀根基 難以為繼

令利世民感到樂觀的一點是，覺得它（中共）沒有辦法維持現在這個狀態了。

利世民表示：「具體一點說，它（中共）自己損毀自己，是沒有人比它做得更好的了。你看一下它的『清零』，它自己去整那些地產商，整自己的科技公司，原本全部是它自己覺得引以為榮的。其實過去，這個國家的經濟政策，由2012年到2018年運行的那些招數，包括用房地產去帶動GDP，搞高新、創新的東西，在過去的三年裏，它自己全摧毀了。」

「不是美國逼你（中共）去清零，也不是美國逼你去搞自己的房地產發展商，不是美國

逼你要科技公司退市。全部是你（中共）自己搞的。美國現在『搞』的就是你（中共）在美國上市那些（公司），要你公布你的信息，要不然就要你回去自己的市場，不要在美國上市。」

他指出，其實中概股搞到被別人踢走，也是自己搞出來的。因為全世界的公司在美國上市，審計準則都是一樣的，規矩不是你（中共）訂的，為甚麼你國家的數據就特別些，就不可以公開？是中共在破壞它自己的經濟基礎。經濟基礎被破壞之後，它就沒辦法維持現狀。

回顧中共竊權後走過的路，利世民看到，這種荒謬的事情以前不是沒有發生過。從土改到大躍進、到三面紅旗、到文革，從50年代中一直發瘋到70年代。「那你（中共）發完瘋之後，不就又改革開放？鄧小平臨上場之前第一件事情做了甚麼？1978年（的時候），走去訪美啊！是不是？要明白一件事情就是，共產黨能夠維持到今天，就是大家很不喜歡聽的一句事實就是，鄧小平是整個中共歷史裏面最親美的那個人。現在你說習近平，我覺得他就是否定鄧小平。那習近平也做了十幾年了，會再瘋多久？」

有些人認為美中對抗是因為美國不讓中國發展，利世民認為這些人純粹是一廂情願，還停留在義和團的水平。他質問：「中國的改革開放，美國有做過甚麼不讓你發展的？」

有人說美國有301法案啊，利世民解釋：「301法案其實是做甚麼呢？301法案其實是說，喂！大佬，做生意你也要跟一下規矩啊。不能次次你（中共）賣東西去別人那裏就行，別人賣東西給你卻不行。那時候還有知識產權的糾紛，你（中共）跑去偷別人的軟件知識，別人沒辦法去追討的，那就只有不讓你賣了。現在其實情況是類似的。」

他指出，現在晶片行業、做5G，很多人都知道，華為賣得這麼便宜是因為它的開發成本低，很多技術是從別人那「拿」回來的。「那別人說，你也偷了很久了，我現在就是不讓你偷，我看你怎麼樣？那麼在晶片上我做一次給你偷。我就是技術不給你，器材不給你，你（中共）這麼厲害自主研發，做一次給我偷。」

他總結道：「所以到了最後我還是那句，從

始至終都是你（中共）自己破壞自己的基礎，你還賴誰呢？」

### 香港人的抗爭應該昇華

當香港的抗爭變得越來越困難的時候，離散海外的香港人更要在世界各地繼續抗爭下去。

### 1. 海外的香港媒體人可以怎麼做

談到海外的香港媒體人可以怎麼做，利世民感到是一個「很沉重」的話題。

他表示，想繼續做新聞工作的，也沒說不行，但是你始終沒有了那整個生態圈。很多人就說，哎呀怎麼不在海外搞《蘋果日報》啊？事實是搞定一盤生意需要一定的條件。就算是自媒體，也只有少數的KOL（意見領袖）可能做得到。對大多數人來說，如果你當作是一份工作去謀生，就很容易失望。所以他覺得，海外的媒體人，一是你就加入當地的媒體公司，如果有的話；如果不是呢，有其它的收入來源，有其它的工作，繼續寫寫東西啊、做公記記者，這些就是你的使命。

### 2. 拉闊聯盟 繼續抗爭

利世民認為：「我覺得香港人應該要昇華我們的抗爭。」

他覺得，第一件事是要看清，可能從八九十年代就開始，其實整個地球現在唯一的、最大的矛盾在哪裏？大家心知肚明。這次有點是普京做了「爛頭卒」，有人在後面樂見其成。俄羅斯勢弱的，它（中共）就趁勢取而代之；如果俄羅斯這次得逞，又是它贏。不管你打得贏打不贏，最大的贏家都是它。

利世民解釋道：「說香港人要昇華的意思是，我們現在可能是人在美國、加拿大、英國、澳洲、紐西蘭，我們在不同的地方，我們其實捍衛著的，不單是香港人的自由。我們香港人是一種象徵，就是世界上曾經一個最自由、最開明、最高度發展的一個城市，被毀於一旦。我們

親身經歷過。現在我們去跟全世界講，昨天的香港，明天就是你。現在我們共同守護著的是一個自由世界的秩序。我覺得我們只有把我們那個聯盟拓寬，我們才能看到真正的共同問題是源自於那個『神奇國度』。」

利世民提到：「我知道很多朋友就是，（認為）凡是中國的就是不對的。不要這樣。我們最大盟友就是那十幾億、在（大陸）裏面、現在每一天都在那裏驗核酸的那些身受其害的人。……到底為甚麼這個國家可以接受一個這麼不合理的統治的呢？那個原因就是我們要處理的問題。如果我們認定，哦，這個是中國人的民族性來的，……我們就沒東西可搞的了。大家都定下心來做加拿大人、做美國人、做英國人、做澳洲人、做紐西蘭人。……你今生就可以不做中國人了，你不用等來生。否則，我們還是要捍衛這個自由世界裏面現在我們有的東西——我們所珍惜的空間。」

他知道，在西方國家，也有一些華人、甚至個別西人會說，中國有甚麼不好？他通常見了這些人就說：「我為了自由來到美國，你覺得中國沒有甚麼不好的你可以去中國大陸生活，你不要把美國搞得像中國那樣。」

他建議，如果你在加拿大遇到這些被稱作「useful idiot」（有用的白癡）的「左膠」，你也可以跟那些人說：「如果你喜歡中國就搬過去，但是不要把加拿大變成中國。……你不知道有多少中國人跑到加拿大就是為了避開中共的政權？你現在搞到加拿大好像中國那樣，你讓這些人到哪裏去？」

他表示：「現在我反而要跟大家講，我們要把我們的聯盟儘量拉闊些。如果是在加拿大的，你要令到更加多加拿大人知道為甚麼要捍衛加拿大的自由和民主，不要使加拿大變成像大陸那樣；在美國就要讓美國人知道，不要傻傻地跑去告訴別人中國有多麼好……我覺得我們要把整件事提升到另外一個層次，我們是自由的鬥士，我們不是純粹地為香港而戰，我們是為世界自由而戰。如果我們做成這件事情呢，那最終我們可以令到香港人在國際上的地位能維持下去。」◇

## 乾淨世界

如果您正在尋找一個媒體平台——沒有政治審查，沒有充斥暴力、毒品、色情等低俗信息，請搜索「乾淨世界」（Ganjing World）。

高科技公司「乾淨世界」由美國科技界的傑出華人創辦，總部位於紐約中城。公司致力於提供一個在技術和內容上都乾乾淨淨的網絡世界，讓家庭和孩子都放心地瀏覽和享受。

**GanJingWorld.com**



掃一掃，立刻體驗！



# 倫敦百餘留學生聲援四通橋義士

## 高呼結束中共獨裁

10月29日，在英國倫敦的特拉法爾加廣場，二百多名華人舉行聲援彭載舟的集會。  
(Jenna Zhang / 大紀元)



左、中圖為10月29日在特拉法廣場上的民主集會，一名參與者自製的海報。右圖為海外大學民主牆上的海報，圖片來源：Citizensdaily.cn

## 「四通橋」事件始末

2022年10月13日上午，在車來車往的北京北三環四通橋上，兩條白底紅字的條幅格外引人注目。左邊條幅寫著「不要核酸要吃飯，不要封控要自由，不要謊言要尊嚴，不要文革要改革，不要領袖要選票，不做奴才做公民」。相隔不遠的右邊則寫著「罷課罷工罷免獨裁賊習近平」。橫幅旁邊有喇叭播報橫幅內容，四通橋上則冒出濃煙引起民眾注意。中共隨即派出大量消防員與警察撲滅濃煙，橫幅隨後也被取下，而示威者則被捕。網傳抗議勇士名為「彭載舟」，他也被網友稱為「新時代的坦克人」。

民眾聲援「彭載舟」的聲音也此起彼伏。中國境內開始了一場名為「廁所革命」的運動——將出現在四通橋上的標語寫在廁所門上，因此也引發了令人啼笑皆非的「廁所拆門」事件，看到門上的標語後，相關人員立即將帶有標語的廁所門拆除。而為了避免「四通橋」事件再次發生，在事發幾小時後，便公開招募「看橋人」，網友戲稱「在到處封城靜默，找不到工作的當下，新興職業『看橋人』也需競爭上崗」。

有道是「民不畏死，奈何以死懼之」。「四通橋」事件後，世界各地聲援彭載舟，要求民主與自由的聲音也不絕於耳。

### 在英華人、留學生聲援彭載舟

在全英範圍內也出現了聲援彭載舟的運動。有留學生將海報貼在大學的民主牆上，貼在車站旁，寫在地上，而在特拉法加廣場上也出現了華人與留學生的集會，他們和港人站在一起，在大使館門前喊出自己的訴求，他們和所有受中共迫害與鎮壓的民族與團體站在一起，一起喊出心底的民主之聲。

### 為人抱薪者不可使其凍斃於風雪

2022年10月29日4時，在倫敦特拉法加廣場上，有近百名華人與留學生集會聲援彭載舟。他們要求中共停止清零政策，停止封控；要求發出自己的聲音而非被中共代表；他們呼籲自由民主而非暴政與強權。「我覺得現在是一個轉折點，因為中國馬上要發生一個很大的變化，大家不再政治冷感，而是站出來為自己發聲，一位活動參與者說道。隨著年輕人民主意識的覺醒，他們敢於為自己、為同伴、為不公發聲，這也是「四通橋」事件的積極影響。◇

【大紀元記者詹娜、天雨英國報導】10月29日，在英國倫敦的特拉法爾加廣場，上百華人舉行聲援彭載舟（本名彭立發）的集會，要求中共停止封控，進行政治改革等訴求。

集會地點位於倫敦最中心的地段，距離唐人街僅數分鐘的步行距離，是倫敦主要的旅遊景點之一，而此次集會吸引了大量過往的華人、遊客和當地人駐足觀看，各種橫幅內容除了彭載舟本人的訴求外，也不乏大量呼籲推翻中共統治的聲音。

彭載舟事件，也稱為「四通橋事件」，發生於今年10月13日北京海澱區三環四通橋地段。當時彭載舟在橋上掛上巨大的橫幅，分別寫著：「不要核酸要吃飯，不要封控要自由，不要謊言要尊嚴，不要文革要改革，不要領袖要選票，不做奴才做公民」「罷課罷工罷免獨裁賊習近平」。同時他還製造狼煙，以吸引民眾注意力，並用高音喇叭循環播放橫幅內容。不久後彭載舟被警察抓走，至今下落不明。

與以往主要是民運團體和信仰團體針對中共所發起的遊行不同的是，此次的參與者更多的是在英留學生。作為華人民黨人士的陳先生深有體會，他說道：「彭立發代表了被壓制的中國人內心最深處的嚮往，所以我們非常敬佩他，尤其是今天我們發現留學生走出來。能夠走出這一步，特別令人感動，我們覺得中國有希望了，如果大家都能站出來的話，我覺得共產黨政權遲早會倒臺。」

陳先生認為在海外的這些運動一定會對中國國內產生影響：「共產黨就怕（民眾）聽到不同的聲音，而我們需要把這種聲音發出來。如果我們在海外的華人都願意發聲的話，他們在國內那種惡劣的環境下就更不可能發聲了。」

「我們也要讓世界知道，中國人真實的想法是什麼，中國人最真實的追求是什麼，中國人渴望自由，渴望結束共產黨的統治，更渴望結束習近平的統治。讓世界知道共產黨真實的面貌是什麼，因為共產黨的存在不僅僅是對中國人的壓迫，它實際上也是對世界和平和安寧的威脅。」陳先生還希望未來會有更多的這種華人自發組織的遊行集會。

一名受採訪的異見人士，表示自己十分欽佩彭載舟的行為。「我稱他為勇士。除了他表面的示威行為外，他自己也有對民主進程的思考，他不是一個莽夫，這讓我更加崇敬。」他還呼籲華人首先應該更



現場有人高舉結束中共獨裁的展示牌（文清/大紀元）

多的了解真相，「其實很多人就是不清楚（真相），需要多多宣傳。」  
T先生（化名）這次來集會，就是針對目前中國的過度防疫問題和習近平的統治，「二十大之後習近平連任，我很反感，他像個皇帝一樣。中國需要民主和自由，現在國內什麼都禁音，還有打壓少數族群，讓我很氣憤。」  
他提到現在國內的宣傳全是洗腦和造假，「中國不全是小粉紅，很多人出來後就覺醒了，就會想到反抗，我希望這次的運動還有上海的（四月之聲）運動，可以喚醒國內人民，爭取民主和自由，把中共這個血腥、集權的政府消滅。」  
本身就主修政治的朱先生，表示自己是在Instagram和WhatsApp的群組中看到遊行的告示帖子後，就自發來此參與。

並直言自己也是第一次參加這種集會，在國內一直很低調，「在這邊終於有渠道，更重要的是有勇氣把自己的聲音說出來。」他認為很多國人其實都很認同彭立發的理念，但因懼怕中共政權的打壓而不敢出來，即便是在海外也是。  
朱先生呼籲大家不要悲觀，認為現在中國就很像上世紀80年代末的東歐劇變的前奏，「這就是推翻多米諾骨牌的第一個，習近平執政十年，很少有這麼大規模的（示威），尤其是海外群體。」  
朱先生還說，未來中國如果發生政治革新，一定源自內外兩方面的動力，如上世紀末的東歐劇變，「內部可能是生活水平的降低或者一系列如現在這種刺激性的事件，我覺得現在是一個轉折點，中國很快就會發生一個很大的變化，大家不再政



中國民主黨人士陳先生認中共最怕民眾發聲。

治冷感，會站出來為自己發聲。」  
外部因素則需要這種運動來影響西方民眾，「他們的民主機制可以通過人民的意見，轉化成選票，迫使政府去制定政策，推動他們的政客去支援被逮捕的自由人士。」同時他也很開心看到來自不同國家和地區的華人聚在一起參與，「作為同樣是中華民族的血脈，我們站在一起，為自由、為同一個信念發聲，這就是新的認同，這就是我們和香港人、臺灣人的聯結。」  
在推特上看到有人轉發集會信息後，宋先生感到很有興趣，就順道而來參與，「他（彭載舟）很勇敢，他在國內所要承受的風險，和我們在國外所承受的風險是不能比的。他激勵了很多人，尤其是讓年輕群體能夠克服恐懼。」

宋先生直言，包括自己親屬在內的周圍很多人都是歲月靜好，甚至是小粉紅，「中共會讓人們覺得，這些遊行、貼標語什麼的，是很幼稚的行為，讓人不可能行動，更別說更進一步的。中國人普遍缺乏這種抗議示威的經驗，慢慢來。」

他認為改變現在國人的觀點，應該從自身做起，同時多向周邊的人普及公民意識，「尤其是政治類的常識教育，每一個清醒的人都應該多做一些什麼，多嘗試一些不同的渠道，讓自己的聲音被別人聽到，這個比較重要。」

「小粉紅是因為長期聽不到不同於共產黨的聲音，共產黨的宣傳太強大了，所以當他們聽到與官方宣傳不一樣的聲音，就會受刺激，接受不了，所以要不斷地有更多元的聲音，慢慢的就清醒了。」

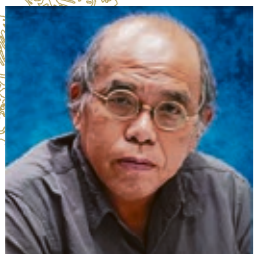
羅女士表示，之所以站出來，是自己的一種責任，「作為能出國的人，已經比國內的很多人幸運得多，我覺得我們要承擔的社會責任相對更多，我認為這是作為一個公民的責任和權力。」

她認為此次眾多大陸人願意站出來發聲，說明中國內部的情況一定十分嚴重，「核酸清零政策應該放棄掉，我認為這政策一定不能維持，無論政府想要做到什麼，但人命終歸是人命，應該先把人當人。」

觀看視頻報導：  
[bit.ly/3NLSXsf](https://bit.ly/3NLSXsf)







鍾劍華

香港民意研究所社會政策名譽總監。曾經於香港理工大學從事社會政策、公共行政及社會教育達三十年。2021年退休後加入香港民意研究擔任副行政總裁。鍾博士一直關心公共事務，積極投入社會。長期以公共知識分子的身份評價社會，倡議公義及變革。

# 中共二十大某人的勝利就是中共體制的徹底失敗

「中國共產黨第20屆全國代表大會」（二十大）終於落幕，新一屆中共政權的及中國政府的人格格局，基本上也塵埃落定了。從已經看見的事實來說，這一次二十大可以說是習近平個人的重大勝利。

北戴河會議之後，顯然共產黨內部還有很多矛盾沒有擺平，所以才會出現習近平向北走，總理李克強向南走，分別提出了一些南轅北轍的說法。其間，已經在公眾視線消失了很多年的105歲政治元老宋平突然出現，為改革開放撐場，也間接對習近平那種以政治掛帥行先的政策表達了質疑。二十大正式開始前，也出現了各種傳聞，有些甚至是充滿了戲劇效果，但最終都不攻自破。

筆者一年多前已經說，習近平這次能夠順利連任總書記，應該不會面對太大的實質障礙，因為他已經作出了各方面的部署。刻意經營這麼多年，他能打破過往的「規矩」也不算是意外了。現在留下來的懸念，長遠一點說，他能否在五年後繼續連任下去？如果把目光拉近一些，莫說是五年後能否繼續連任，他這一屆任期能否做完也是一個疑問。

從二十大出來的人事安排來看，他顯然是要為實現他這方面的野心作出準備。不但要連續第三次做總書記，還要繼續連任下去。政治局常委那七人，全部都是他的從臣；就連中央政治局，都看不出有潛在的、具實力的接班人，習近平的用心可以說是路人皆見。在中國今天的政治體制下，習近平要長期獨攬權力，如何可以防範體制內其他權力板塊作出挑戰，將會是一個十分有看頭的政治研究課題，而且變數仍然很多。

習近平部署了十年，終於如願以償攀上權力高峰，連國際媒體都形容他是繼毛澤東之後最強勢的中共領導人。對習近平來說，下一步可能就是要做得比毛澤東「更偉大」，要成為比鄧小平更崇高的「總設計師」，要成為新中



國歷史上最強勢的領導人了。搞到如斯局面，可以說是中國社會的不幸、香港的不幸，更可能是未來幾年國際政治的一個重要挑戰。

鄧小平在1978年底中共第十一屆三中全會正式確立「經濟改革，門戶開放」路線之後，為了顯示自己比毛澤東有遠見，也不貪戀權位，便逐步為中共高層的權力交替定立了那些「規矩」。根據當時鄧小平一人說了算的所謂原則，黨總書記跟國務院總理有較為明確的分工；最高領導人原則上不再可以無限期續任下去，只可連任一次；中央政治局常委也定立了「七上八下」的原則。根據這套原則或規矩，似乎有助於形成不以個人權威為基礎、不會造成一人獨斷、不會神化最高領導人的中央集體領導體制。

中共以搞政治運動起家，由推翻陳獨秀這一位第一任總書記開始，便是要透過充滿幫會及社團內部權力鬥爭的方式來決定由誰掌舵。在這個體制下，從來都不會建立一套合理的公權力形成、授予及繼承的制度基礎。反之，中共這種體制，令政治運動不斷，權力轉移難以穩定。在種種政治會議及儀式背後的權力鬥爭，往往要搞到你死我亡；不斷要以今日的我打倒昨日的我；不斷今天絕對正確，清算這個、鬥臭那個，但旋踵就會來個180度的檢計平反。

鄧小平是靠否定文化大革命，某種程度上推翻毛澤東的絕對個人權威，打倒四人幫，甚至連一度是政治盟友的華國鋒都要搞到靠邊站，才可以站到權力高峰的。到他要推行改革開放，不得不面對政治體制及權力轉移等問題的時候，他卻否定需要在政治體制上現代化，還以為可以為共產黨的權力轉移定下人人必須遵守、代代必須依循的規矩。

可惜是他首先自己都不遵守規矩。鄧小平名義上退休，成為一個普通黨員及公民之後，仍然把持住中央軍委主席這個崗位，以槍杆子作後盾來操控胡耀邦、趙紫陽這些由他親手扶植的繼任領導人。也正因如此，他不能認同胡、趙那種較開放的作風，恐怕自己也會被他們否定。對胡趙二人在中共內部、在政治文化上、及在社會期望上的鬆動態度，他也不能容忍，擔心被中共視為禁錮的江山不保。最終是他要親

手把胡耀邦拉下馬，到製造了1989年的六四悲劇之後，連趙紫陽都要親手打倒。

這一段歷史足以說明，中共一天不肯正視中共這種一黨專政體制必然會造成的專制及野蠻，任何人定下的所有規矩，任何人的言論、著作，無論在其掌權時可以如何風光，叫人人學習，讓個個遵守，一旦到自己被打倒或鬥倒，或者只是從權力高峰退下，那些所謂教導、規矩、原則、道理，全部都會變得很脆弱，總會被權力繼承者淡忘、忽略、甚至全盤否定。

江澤民時代提出了「三個代表」論，在過去十年習近平掌政的時代，曾經有再被提及過嗎？胡錦濤時代的提出的「科學發展觀」或「和諧社會」論，到今天更可以說已經被習近平那一套「強國崛起」，「敢於鬥爭」、「制度自信」完全否定了。

鄧小平為權力交接定下的規矩，在過去十年也是被習近平逐步推翻，到這一屆二十大，可以說是已經蕩然無存。習近平當政之初，便逐步蠶食國務院的權力，把總理李克強邊緣化。他不斷搞個人崇拜，鼓動造神運動，全盤推翻了鄧小平定下的集體領導原則。到十年後的這一次黨代表大會，已經沒有人可以阻止他打破鄧小平的規矩，第二次連任總書記了，而且似乎還想連任下去。因為這種野心，政治局常委「七上八下」的原則，也在今次二十大的人事安排上變得無關痛癢。

習近平這一次能夠連任總書記不算是意外，令人意外的是他可以贏得這麼徹底，一次過把鄧小平定下的權力規則全盤擊破。正因如此，他的個人勝利其實也是中共體制的徹底失敗。當中國大地鋪天蓋地歌頌這一位所謂的「人民領袖」，繼續把造神運動深化的時候，最讓人感到不幸的，是在十四億人口的神州大地，能夠保持清醒的人竟是少得這麼可憐。因此，也可以說中國共產黨建政七十多年來，不但沒有令中國人民站起來，只能夠令中國人變得更愚昧，把中國文化中最封建、最野蠻、最卑劣的一面全方位發揚。因此，他這樣的個人勝利，令人憂慮只會把中國帶向更不明朗的未來。

2022年10月26日



黃偉國

政治文化研究學者、時事評論員及占星師。曾任教於香港珠海學院、香港教育大學、香港浸會大學、香港大學及香港中文大學。

# 時事評論，不是胡說八道

時事評論，不是一味重覆沒有意思及啟發性的觀點。當然，要視乎評論事件背後，能否發掘其價值。

時事評論，既要記性好，又要頭腦快，兼表達清晰流暢，又能夠使讀者／觀眾／聽眾一聽就能夠掌握重點，然後引起他們的興趣繼續關注事件，甚至演化為行動。

我擔任時事評論是由撰寫報章時事評論員文章開始。

2003年夏季初，當時還是在香港大學擔任研究助理。當時我的老闆，後來成為我博士論文的指導教授問我有沒有興趣在報章寫評論文章。當時的我可能較為「實際」，只是想到文章發後有稿費，於是一寫就寫了近二十年。

我寫的內容是關於時任特首董建華的施政失誤做成的政治危機。還記得用「夢幻組合」來恥笑董建華的問責班子只懂得發夢，完完全全不知道及不明白香港人在想什麼、要什麼及為什麼市民對政府的施政感到憤怒。同年年初，香港爆發由中國廣東省輸入的神秘病毒「沙士」——非典型肺炎，做成近三百人死亡。

同時由董建華到時任保安局局長葉劉淑儀，根據北京的旨意強推《基本法》二十三條立法，但諮詢及立法過程粗暴，民意由莫不關心立法到大反彈倒董。到了7月1日——中共官方宣稱的「香港回歸祖國懷抱」的日子，香港發生超過五十萬人以上街示威「反廿三」。無論是董建華、問責團隊，到不少香港人，都感到驚訝；但對我而言，卻不太意外，只是我們一直忽略被忽略的民意而做成的結果而已。

轉眼之間已經近二十年了，若果你問我對於香港是否很失望，我會答「十分失望」。

回顧由1997年到2003年（甚至到2020年及之後），香港是不斷的退步；政治體制的發展，只是等北京發落；人權方面，「警權無限大，人權被出賣」已經成為遊行示威的口號。當然到了2019年之後就成為香港人日常生活的一部分。然後，台灣的新聞不能提「中華民國」，李登輝、民進黨等於台獨。西藏的新聞，不單只是藏人自焚的消息不能夠在香港的媒體找到，甚至連流亡領袖達賴喇嘛，早已在香港的媒體消失超過二十年。更不要說法輪功——無論你是否認同他們，但不等於不認同就可以在媒體報導中被消失。當然，更多被主流媒體排斥的意見及觀點，無論是港獨、歸英或高度自治。

所以，當2016年本土派的梁天琦透過新界東補選，表達「非主流」意見的時候的震撼力及前瞻性；回頭再看，對於現在還有一些傳統泛民主人士認為「本土／港獨派激怒中共才使一國兩制被破壞」的說法，本質上與替獨裁者塗脂抹粉的做法一樣。

回歸時事評論，你當然可以有個人的觀點，但不等於你無視其他有存在價值的觀點。你可以分析及批評，但你不可以逃避及無視這些觀點；等於最近出現的「香港議會」，是流亡政府？還是另一支打國際線的組織？是否支持港獨？還是取代香港立法會監察李家超政權？◇

# 全面了解共產黨

大紀元系列社論《九評共產黨》、《共產主義的終極目的》、《魔鬼在統治著我們的世界》，全面解讀分析共產黨本質，揭示「共產邪靈」通過破壞文化、敗壞道德而毀滅人類的天大陰謀。

書籍 | 在線閱讀 | 觀看YouTube視頻







楊穎宇

香港大學歷史系學士、哲學博士。曾於香港任教中學、大學。2005-2020年受聘於考評局管理歷史科，「庚子科場案」後被辭職。人生格言是「有一份史料說一分話」。相信凡事都有廣闊的討論空間。

## 雜談英國王室

屈指一算，來英已逾一年。與各位朋友一樣，我也要努力適應英國的新生活。事實上，第一次到歐洲便要住下來，對歐洲和英國的無知自問是核彈級的。當我在面書上談到遊覽利物浦時，說之前並不知道 Beatles 在這裡起家，不少朋友皆譁然。某程度上，這是當年日唱夜背鄭少秋、羅文的結果。現在自然要惡補英國的課。

英國是一個相當複雜的國家。英國由四國組成：英格蘭、威爾斯、蘇格蘭、北愛爾蘭，各有自己的國旗、國慶日、國家足球隊。四國組成的「聯合王國」，其中文簡稱卻僅從英格蘭一名抽取「英」，這是歷史對中文使用者開的玩笑，徒增學習英國物事的難度。有在英國居住幾十年的香港人，並不知道官方是用 country 定義英倫四國，可見學習英國並非一朝一夕。

至於英國王室，大家都知道它叫「溫莎」，因溫莎堡而得名，女王伊利沙白二世靈柩下葬於此，香港灣仔也有溫莎公爵社會服務大廈(1975年落成，紀念「不愛江山愛美人」的愛德華八世，退位後被封溫莎公爵)。

第一個統治全英格蘭的帝王是西元十世紀的阿特爾斯坦(Aethelstan)。那麼，「溫莎王朝」的歷史有多久？

如果告訴你，它於俄國十月革命那一年(1917年)才出現呢？

事實的確如此。這裡要交待一下歷史。首先，英國王室透過通婚，一直與歐洲各國的王室維持親戚關係。例如於1910年繼任的喬治五世，其母是丹麥公主 Alexandra，Alexandra 之妹 Dagmar 嫁與俄國沙王亞歷山大三世，二人之子尼古拉二世是喬治五世的表弟；喬治五世之父愛德華七世之大姊維多利亞嫁與德王腓特烈三世，二人之子威廉二世是喬治五世的表哥。各位有空可以 google 一下，喬治和尼古拉二人樣子很相似。

而時至19世紀，英國王室的統治家族稱為漢諾威(Hanover)王朝。漢諾威位處德國，換言之，當時英國王室屬日耳曼(德意志)血統；既有其血統，自然亦有權繼承其王位，例如19世紀初英王亦兼任漢諾威的國王。至維多利亞女王登基，並嫁與艾伯特(Albert)公爵，便出現了有趣的轉變：所謂嫁雞隨雞，維多利亞所生子女，便不屬於漢諾威家族，而屬於艾伯特的家族。他是什麼家族？薩克森-科堡和哥達家族(House of Saxe-Coburg and Gotha)，也是來自日耳曼。換言之，維多利亞女王是漢諾威王朝在英最後一個國君，其子愛德華七世(太子道 Prince Edward Road 紀念的不是他，仍是「不愛江山愛美人」那位)是另一個日耳曼王朝的首任君主。

各國通婚，國君的血統你中有我，我中有你，各國各有各精彩，本來相安無事。然而，1914年，德國把手伸向老表。這不是中共那班老表伸手問你擺(要)三件(手錶、自行車、收音機)，而是擺(要)命的第一次世界大戰。到了1917年，革命黨人推翻了沙俄政府，消息震驚歐洲各君主國。與此同時，英國出現空前的反德情緒。王室因此於7月宣佈改稱溫莎王朝，放棄日耳曼名稱和對德國的王室利益，以加強大不列顛的民族團結。

王室易名，是一時之事，但與日耳曼保持距離的心態，卻一直延續。這個心態甚至影響了女王伊利沙白二世的婚姻。王夫菲臘親王來自日耳曼 Schleswig-Holstein-Sonderburg-Glücksburg 家族，王太后不甚喜歡，曾經阻止二人關係但不成功，遂在各種場合稱他為「匈奴」(the Hun)。為增加自身的「英倫味道」，菲臘親王接受建議，改用其舅父路易斯·蒙巴頓(Louis Mountbatten)的姓。結果，伊利沙白二世的女子，姓氏便是 Mountbatten-Windsor。◇



林兆彬

時事評論員、網台節目主持人、註冊社工，前旺角東區議員，曾任香港專上學生聯會(學聯)前副秘書長。

## 牆內牆外「再教育」

人權組織一直批評中共透過「再教育營」系統，對新疆維吾爾人進行「洗腦」教育，香港也正往那個方向發展。

首先，早於今年9月30日，我就留意到荃灣聖芳濟中學的 Facebook 專頁，竟然公開在網上直播「國慶升旗典禮」。片長約5分鐘，司儀和講者都使用普通話發言，重點是：為何一間普通的政府資助學校需要在網上直播升旗禮？究竟想給誰觀看？教育局抑或是中聯辦？另外，雖然學生和教師都配戴了口罩，但鏡頭也拍攝到禮堂內近百名師生的樣貌，是否已經獲得學生家長的同意？最可悲的是，這間學校並非傳統親共「左校」，竟然也要作出這些政治表忠的行為。

看來事件不是冰山一角，而是這間學校有系統地，以強硬力度推行「國民教育」，比政府的要求做得更多。傳媒近日報導荃灣聖芳濟中學在10月5日早會升旗播國歌期間，有14名學生因未有站立或在食早餐，被指不尊重國旗國歌，被校方重罰停課3天，副校長更宣稱「如果這件事在街外發生有可能違反《國安法》」，涉嫌亂用《國安法》嚇學生。看來需要再教育的是那位副校長，連親共法律界人士兼立法會議員梁美芬都指事件涉及《國旗法》，而不是《國安法》，促請教育局協助學校理解法律，加強教師培訓，攔了學校一巴。

另一誇張的事例是荃灣聖芳濟中學 Facebook 專頁在9

月20日張貼照片，顯示學生在午飯時段，一邊在班房吃飯盒，一邊觀看親共媒體 TVB 的紀錄片《無窮之路》，內容關於中共所謂的「精準扶貧政策」。在嚴厲的防疫規例下，學生之間分開座位，相隔著透明膠板，令整個畫面變得更加荒謬，就像新疆「再教育營」。

沒錯，在政府眼中，香港這一代的年輕人需要被「再教育」。反送中運動期間，有大批年輕人和學生參與，根據警方數字，2019年6月9日至今年6月底總共拘捕10,278人，被捕學生有4,010人，佔總被捕人數39%，當中1,166人(29%)已被控。

組織「光城者」7名成員被控串謀煽動他人實施顛覆國家政權罪，案發時年齡介乎15至25歲，其中5人上星期被判入教導所。再者，現時懲教署在各院所全面推行所謂「去激化」計劃，宣稱要「協助」在囚人士擺脫極端思維，與新疆「再教育」營有甚麼分別呢？

教育局在反送中運動後將「通識科」改成「公社科」，近日又再出招，初中「生活與社會科」改名為「公民、經濟與社會科」，聲稱要加強學生認識「國家」和培養「國家」觀念；加強《憲法》、《基本法》、國情及「國家安全」學習元素。牆內牆外，都被「再教育」。

中共二十大後，或許將會學校舉辦習近平講話研習活動，社會也開始「習」以為常。◇



## 神韻晚會 2023 SHEN YUN 五千文明再現



### 風靡世界的藝術盛典

「賦予生命更深刻的意義……  
大幕落下後你仍久久不能忘懷。」

—《舞臺耳語》

「一場絢爛奪目、  
充滿色彩與聲音的饗宴。」

—《夏洛特觀察報》

「神韻在引領人  
走向人間正道。」

— 鄭文傑，英國港僑協會創辦人

神韻以藝術的形式復興華夏五千年的正統文化。通過超越於語言的音樂和舞蹈，神韻將天國的壯麗、古代英雄的傳奇和當代的史詩交織在一起。她令人驚歎的美麗和溫暖純正的能量帶給觀眾靈性的啟迪與昇華，帶領您走上五千年中國文化之旅。

接受傳統訓練的世界頂級舞蹈家、獨特的三維天幕特效、溶合了東西方器樂的獨特交響樂團和飄逸輕靈的中國古典舞，演繹了一場穿越時空的千年之旅，展現中華文明的輝煌與深邃——五千年文明重現！

全新節目·現場交響樂團伴奏

1月4-5日  
New Victoria Theatre  
Woking

1月7-8日  
The ICC  
Birmingham

1月11-12日  
Edinburgh  
Playhouse

1月14-15日  
New Theatre  
Oxford

4月14-22日  
Eventim Apollo  
London

馬上訂票：0208 168 1111 ShenYun.com





## The Penthouses One Park Drive

室內建築  
Herzog & de Meuron  
室內裝潢  
Tom Dixon/Design Research Studio  
頂層公寓已竣工並可以購買  
價格從 395 萬英鎊起  
了解更多，請訪問網站 [canarywharf.com/  
residential](http://canarywharf.com/residential) 或致電 +44 (0)20 70013800



# Paris

## 下半生歐遊第二站 花都巴黎

文/圖：安兒

我從來沒有，也不敢想象自己的下半生會和巴黎這麼近，近在咫尺，從倫敦出發只需大約2個小時的火車就到達浪漫花都——巴黎。而且，Eurostar 經常在淡季時推出減價，試過，從倫敦 St. Pancrans 到 Gare du Lord 一程火車 39 英鎊，粗略一算，好像比倫敦到 Manchester 還便宜，你說怎能讓人不心動？

由於不再是長途跋涉，所以，計劃巴黎的行程也變得輕鬆，簡單在 Gare de Lord 或 Gare de l'est 找個乾淨的便宜酒店落腳和買一個 Navigo (覆蓋巴黎 5 區地鐵和巴士乘車儲值卡) 就可以悠閒四處逛，遊客經常光顧的那些香榭麗捨大道可以免卻，放慢腳步細心欣賞藝術館和名人故居反倒讓人更能深入感受巴黎的魅力。

### Le Marché aux Puces

要感受歐洲濃厚的藝術氣息怎樣融入生活嗎？走一轉古董市集 Le Marché aux Puces 你就可以體會到。這裏是全球最大的古董或者二手商品集散市場，古董家私藝術品；古董布料，古董衣服，連二手門鈴都有……真是驚喜處處！



是不是很有宮崎駿移動城堡的感覺呢？如果你喜歡尋寶，最好準備一天的時間啊！



各式臺燈、水晶燈、吊燈千嬌百媚，你喜歡哪種？

### Moret-sur-loing

朋友介紹我一定不要錯過 Moret Seine & Loing. 這個風光如畫的小鎮在過去 300 年來被法國王室所寵愛，路易六世、路易七世，都在這裏留下足跡，到近代，它是很多詩人畫家靈感的泉源，它的自然景色如詩如畫，吸引了英國印象派畫家 Alfred Sisley 長期駐留。



潺潺流水，嬉戲的水禽，依水而建的小鎮，恬靜的生活伴隨著四季起伏變遷。



小鎮的教堂是社區的核心。



這裏連小狗都可以如此人性化，你一眼就能讀懂它的心意。

巴黎鐵塔最美的時刻是他的夜景和每隔一小時就有五分鐘的燈色表演，真是百看不厭，浪漫都呢……



### Victor Hugo 雨果故居博物館

我一直都很喜歡孤星淚 (Les Miserable) 這部巨著，特別是音樂劇更是百看不厭。對於小說裏面迂迴曲折的情節，雨果編織縱橫交錯的故事線而最終原來他是贊美人性善良的光輝，我對這位大文豪真是有一種由衷的膜拜。友人不经意提到原來巴黎 Marais Zone 3 有 Victor Hugo 故居博物館，真是讓我興奮不已。

最高一層就是雨果的起居室，到訪者就可以深入探訪雨果的生活空間並感受一下他的內心世界。

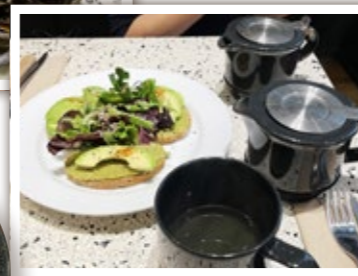
起居室分了四個廳不同的顏色格調，你不難想象大文豪的超現實世界中的靈感顏色應該比現實生活更加千變萬化。



這裏有個奇特發現，就是每一張雨果的每一張照片或者他個人的油畫，雨果的姿勢都是凝視前方右手托頭，這個好像是他的 signature，我都要試一下，看看創作力會不會爆發呢……？



扮完文青后，我都是打回原形做一點港女的指定動作，逛下大百貨公司感受一下巴黎時尚魅力提升一下自己的品味，當然還有法國的美食啦……



友人介紹 BHV 百貨公司 (Marais Zone 3) 是巴黎人真的會去逛的地方，果然，那裏貨物和牌子都是親民和實際的。

除了「老佛爺」和「春天」外，另一家 La Samaritaine 也加入主攻遊客市場的戰團，聽說 La Samaritaine 由 LV 集團擁有，主力展銷 LV 旗下品牌的產品，如果你喜歡 LV 的品牌，這裏真是一站式服務。



羅浮宮是必遊的聖地，每一次都令我流連忘返，每一件藝術作品都令人神往，讓人容易脫離現實。

### 親身經驗分享：

1. 古董市集營業時間是星期五到星期一
2. Navigo 覆蓋巴黎 5 個區。它的一星期票價 (EUR22) 最抵，包地鐵、巴士，對於我這個路盲來說，簡直就是恩物，錯了可以隨便再坐。由於 Moret-Sur-Loing 在巴黎的第 5 區，所以不用再買火車票了。
3. 去 Moret-Sur-Loing 可以在 Gare de Lyon 上車。車站沒有閘機，就算有 Navigo，你都要找到印證機，讀一下，這樣避免驗票是時被罰款。◇





# 湖區夜色

文 | 天雨

英國湖區的名聲，很早就如雷貫耳了，來英國十多年，才第一次有機會搭朋友車去了，果然耳朵沒白費，甚好。在靜謐的湖面上，駕扁舟蕩漾，四周山巒不斷，以為遊到了盡頭，卻是另一幅好山水。

一行人租了在湖區的一處在半山腰的農戶，說它是農戶，不冤枉，房子下面就好幾處牧場，大老遠就能聽到咩咩協奏曲，原本是牛棚改造的三室一廳，還能看出原來的結構，而眺望山下，谷中的小鎮，盡收眼底。

8月的炎熱被山嵐一掃無餘，卻也玩得盡興而不想動電臺了，買了一大堆中餐，就在戶外的小桌上饕餮起來，藉著美景和旁邊一棵大樹的陰涼，飽也，快哉，慢慢的月上山頭，其他四人逐漸離去，去找枕頭，唯我獨坐庭中，孤芳自賞。

山上觀天，思緒萬千，絮絮繁星，忽然被一個巨大的閃光所打斷，而緊隨其來的，是轟隆的雷聲，暴風雨已經在遠處肆虐那個小鎮了，這才意識到已經深夜，寒風湧來，連暑夏最後一絲暖意也被驅散開。

旁邊那戶原本在外面歡騰的遊客，也都回到了屋內，燈閉了，更黑了。原本清晰的暮色，逐漸湧入了一股濃霧，讓一切都不再清晰，

最開始是遠處的山脊，逐漸不再能劃分山色和夜幕，二者還是融為了一體。

黑夜也走向了極緻。色彩從我周圍也一抹去了，只有黑和很黑，那綠油油的草地，已經變成了黑色的波浪，沉著黯淡的折光，吞噬著羊群牛群，牠們快樂的鳴叫聲，此時變成了嘶吼和無助的求救。旁邊那棵茂密的大樹，記憶中帶給我祥和，卻也張牙舞爪起來，舉著古怪彎曲的乾枯的手臂，佝僂著身子，如奇醜的女巫，向我壓來，寒風更強了。

書中總會用到伸手不見五指，來形容黑暗，但我從沒遇到過，但最可怕的卻是自己也變成了黑暗的一部分，我不會登火蟲的秘訣，只能藉著星月的餘光來認清自己，而那也早已被烏雲遮蔽掉了。

我想去叫醒眾人，但顯然是妄談，疲倦帶給他們的只有睡意和對美夢的追求，我叫醒他們只會被罵一通吧？說我是神經病和臆想症，可叫醒了，又能如何呢？他們能驅散這黑暗麼，還是和我一樣的無助？況且也許他們正需要這黑暗，來給自己的夢境多一分保障。

於是我又沉靜下來，望向黑夜的最深處，黑夜也在看著我，狂妄的不可一世，它知道此刻它主宰了

這裡的一切，它也期待著我的效忠。屈服，似乎是唯一的出路。

絕不。縱使你能暗淡一切，讓牛羊驚恐，讓祥和的樹成為幫兇，讓草地湧入無盡黑溝，但你無法讓我的火焰消逝，這不僅因為，我知道你終將散去，黎明到來的風聲就是你的喪樂，而它永遠也必將到達，更重要的是，我心中拒絕黑暗，鄙夷它存在的本質和它所帶來的一切改變，黑暗是魔鬼的障眼法，失去的色彩會在第一縷陽光抵達山尖時重現它的原貌。

我轉身回屋，自信地去睡了一覺，早上被牛羊們又變回了的懶散而愉悅的歡叫聲吵醒，牠們早已忘記了昨晚的恐懼，在綠波上安祥的吃草和漫步，那棵大樹又變得和善了，在和風下微微地向我點頭致意。沖了杯咖啡，朋友們也都逐漸醒來，吃吃喝喝。一人問我：「昨晚幹什麼呢？」

「什麼也沒有，」我回答道，「一切如常。」

不要溫和地走進那良夜，  
老年應當在日暮時燃燒咆哮；  
怒斥，怒斥光明的消逝……

——狄蘭·托馬斯



英國奇異的Diggerland樂園以「工地」為主題，場內的設施全都是挖土機、壓路機、翻斗車等多種工程車輛，廣受大人小孩喜愛。(Blake.Hammond/Wikimedia Commons)

編譯 | 張雨霏

## Buckets of Fun for Everyone

大多數遊樂園都以各種知名的卡通形象為主題，吸引小朋友們進場遊玩，不過，英國有一座奇異的主題樂園，竟以「工地」為主題，場內的設施全都是挖掘機和鏟車等重型機械，既具有鄉土色彩，又能培養孩子對機械的興趣，還能鍛鍊孩子的動手操作能力，廣受大人小孩喜愛。

# 英國「工地」主題樂園 鏟泥車備受大人細路歡迎

綜合媒體報導，這座建築工地主題樂園名叫「Diggerland」，由歐洲最大的專業挖掘機設備租賃公司 H. E. Services 創辦，旨在滿足小朋友對工地機械的好奇心，該樂園的標語是「Buckets of Fun for Everyone」(每個人都能體驗到極大的樂趣)。

自首座 Diggerland 樂園於 2000 年在英國東南部的肯特郡 (Kent) 開幕，之後不斷發展壯大，現在英國已有四座 Diggerland 樂園。除了肯特郡外，其它 3 家分別位於德文郡、達勒姆郡和約克郡，第 5 座也即將落戶伍斯特郡 (Worcestershire)。此外，該集團在美國新澤西州的西柏林 (West Berlin) 也建立了一家該主題樂園。

在 Diggerland 樂園內，非常有創意的設計師們基於挖掘機、自卸車、壓路機、翻斗車等多種工程車輛，已經改造設計出多達 20 款不同類型

的遊樂體驗設施，這些主題遊樂產品共分操作體驗、改良操作、遊樂體驗、趣味駕駛四大類，無論是大人還是孩子都能從中體驗到無盡的樂趣。

遊客可以坐上長臂吊車，體驗升至 15 米高空的刺激感，或坐上巨型挖掘機，操作改裝過的大型鏟子，也能駕駛挖掘機在泥地上高速轉彎，體驗宛如在沙漠駕駛四驅車般的獨特感受。當然出於安全考慮，小朋友在體驗某些工程車的時候，需要大人的陪同、指導與保護。

為了讓園區有更豐富的遊樂體驗，Diggerland 樂園同時配備了一些常規的室外遊樂項目與室內遊樂項目。室外遊樂包括攀岩牆、繩網穿越、組合滑梯等多種遊戲，還有跑跑卡丁車、碰碰車這樣的駕駛類遊戲；室內遊戲則通常是為年齡更小的孩子們準備的，比如充氣遊戲設施 (softplay)、

水滑梯、電車模型玩具、駕駛模擬遊戲機等。

此外，這裏還會定期舉行挖掘競賽和一些花式特技表演，娛樂項目可謂極其豐富。

值得一提的是，Diggerland 非常適合親子同遊，很多遊樂設施老少咸宜。此外，因園內限制遊客人數，因此不需要排長隊就能入園，遊樂設施的平均等待時間約為十分鐘。

遊客除了可外帶午餐在野餐區食用外，樂園裏還會販賣包括朱古力沾醬、金黃薯片、糖漿飲料等英國 80 年代的零食，讓大家感受過去工程人員所吃的點心。

據了解，該主題樂園深受許多家庭喜愛，不僅英國當地家庭會特地帶小孩前往，就連許多從國外到英國觀光的遊客也會盡力騰出一些時間，爭取到這座工地主題樂園遊玩一番。◇



Diggerland 主題樂園旨在滿足小朋友對工地機械的好奇心。(Blake.Hammond/Wikimedia Commons)



Diggerland 樂園內的挖掘機和自卸車區域。(Roger Smith/Wikimedia Commons)



圖為位於德文郡的 Diggerland 樂園。(Graham Shaw/Wikimedia Commons)



# 英夫婦精心雕琢 15世紀廢古堡現輝煌

■ 英文大紀元記者 Louise Bevan 報導、梓依明編譯  
圖 | Château de Bourneau 和 The Intrepid Chatelaine 提供

一對年輕夫妻放棄了蘇格蘭的都市生活，  
開啟了全新的法國「冒險之旅」；  
將一座十五世紀的廢舊城堡恢復其往日輝煌。  
經過三年的努力，雖然這項龐大的工程尚未完工，  
但他們卻憑藉一己之力使城堡發生了翻天覆地的變化。

## 「冒險之旅」緣起

故事的兩位主人翁分別是，來自英國倫敦的女醫生艾琳喬姬 (Erin Choa) 和法國勃艮第 (Burgundy) 的工程師讓巴蒂斯特戈伊斯 (Jean-Baptiste「JB」Gois)，二人年齡均為 34 歲。他們在愛丁堡一所大學中相識相戀，最終結合。大學畢業後二人留在愛丁堡這個城市，讓巴蒂斯特花了九年的時間提高自己的英語，而艾琳則發展著自己的事業。

2018 年小夫妻倆決定回法國發展，就是在這一年，他們發現了法國西部旺代省 (Vendée) 布爾諾市 (Bourneau) 的一座十五世紀城堡 (Château de Bourneau)。

艾琳向《大紀元時報》講述道：「這座城堡佔地 16 公頃，城堡本身面積 1,000 平米，可它的價格在倫敦僅能買下一個一居室公寓！這座堅固的城堡是經當時法國國王路易十一的批准，由 aquette de la Ramée 女士沿著布爾諾的護城河建造的。然而原城堡在 18 世紀法國大革命時期已淪為廢墟，現在的布爾諾城堡是 1860 年在原城堡基礎上重建而成的，當地貴族家庭用它作婚房。」

## 啟動修復計劃

該城堡位於中世紀村莊布爾諾的中心，坐落在一佔地 16 公頃的草地和林地公園內，共有五座大型的外部建築，其中四座被改造成了帶私人游泳池的度假別墅。此外，還有一個廢棄的浪漫橋園，過去曾用來種植異國情調的水果和鮮花，現在夫妻倆把它翻修後用作承辦婚禮的場地。

該城堡外觀宏偉，頗具 16 世紀風格，而內部裝潢則是簡單的 19 世紀風

格。城堡內大約有 55 個房間，其中 30 間是睡房，有的睡房是在二層閣樓上專供僕人用的小房間。城堡配有塔樓、螺旋式樓梯，大廳是蛋青色鑲板，橡木鑲木地板，瓷磚是帶圖案的，枝形的吊燈蘊含著傳統的法國拿破崙三世的設計風格。那時艾琳的英國醫療資格證已經被法國認可，但是她的法語口語水平還無法從業。因此，他倆將退休後修繕城堡的計劃提前實施，以便艾琳在這個過程中提高法語水平後重返醫療工作崗位。

艾琳談道：「修繕和維護這麼大的城堡需要大量的精力，別的城堡主人給我們的建議是：『從年輕開始幹！』我們也不確定此時是否是修復這座歷史性建築的最佳時機。」

因城堡的運行成本和修復費用巨大，他們決定通過承接舉辦婚禮、大型活動的場地，接受度假預訂來抵消城堡的開支。

## 事事親力親為

在過去的三年裏，他們不知疲倦地在布爾諾城堡忙碌著。艾琳說：「從到城堡的第一天起，我們就捲起袖子自己來，從維護管道、抹灰粉刷、種植園藝到記賬、推廣營銷、管理生意，事事都親力親為。一天下來我們經常累得筋疲力盡，但是看到城堡重現生機，我們又感到無比的欣慰和榮耀。」

城堡的外觀用艾琳的話說簡直「歎為觀止」，但那只是表面，要想實用就需要大量的維護。他們更換窗戶並重新粉刷，親手清潔外牆，修復並粉刷城堡大門和護城河橋。他們還栽了些新樹，種了玫瑰花和繡球花，以此能吸引更多的新婚夫妻來此舉辦婚禮。

艾琳講述道：「城堡南翼的一層地板

只需要維護就可以了。然而城堡中央的大理石樓梯和西翼完全是另外一番景象了。由於多年來護城河的水會進入城堡的地窖中，因此城堡變得越來越潮濕。」

為解決地窖的排水問題，這對夫妻疏通了城堡的管道，而這個管道是由中世紀和 19 世紀兩種管道組成。然後他們開始著手修復紅色大廳 (Red Salon) 中的凡爾賽鑲木地板、大理石樓梯和布滿黴菌的 4 米高牆壁。

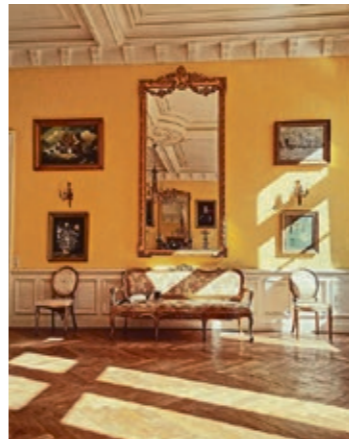
## 恢復歷史原貌

在朋友的幫助下，他們花了兩周的時間打磨金屬製品，粉刷樓梯扶手。此時他們發現了一個藏寶庫，裏面主要是前任城堡主人留下的傢俬和裝飾：有城堡祖先的肖像畫，19 世紀的大理石水槽，書櫃，法國樣式的床和梳妝台以及兩個 19 世紀的鏡子。

艾琳解釋道：「其中一個是專為城堡特製的，上面印有最初城堡主人的兩個家族的首字母。我們在防塵布下發現的，修復好之後就把它掛在了大理石樓梯很顯眼的位置上。我們很注重尊重城堡的歷史故事。」在修復過程中，他們總是盡可能地對原始傢俬進行升級和改造，希望恢復歷史遺物的原貌，使其重新回到自己的位置。

這對夫妻還翻修了一間睡房用作蜜月套房，與之相毗鄰的是一個可以享受日光浴的房間。修復了法式鑲板和玫瑰天花板，增加了一個現代的豪華浴室房。

開展如此龐大的項目修復工程充滿了挑戰。資金就是一個大的難題，尤其在疫情肆虐的當下，城堡無法創收，因此修復進度也受到了很大的影響。此時有五個煙囪急需修復，於是他們開始募集資金。他們將募集來的捐款先修復了一個危險係數



十五世紀法國廢舊城堡，舊貌換新顏。



最大的煙囪，因為這個煙囪如果不修復的話會砸壞屋頂。

「人們常說我們生活在童話中，」艾琳說，「但在我看來陌生人的慷慨解囊才是像真正的童話故事那樣美好。他們跟我們一樣，相信這個城堡是值得被修復和保護的。」

## 再現金機與魅力

歲月靜好，艾琳和讓巴蒂斯特的修復工程也在逐步推進著。他們將注意力轉向了需要進行大規模翻修的一樓，由於該城堡在 20 世紀 60 年代被用作軍事學院，因此許多 19 世紀具有原始特色的東西被破壞了。他們下一個目標是在城堡的南翼為客人修繕更多的「城堡式」睡房。

艾琳講：「我們親手縫製坐墊、窗

簾，手工製作相框和金箔，重新給吊燈布線。大多數工作都是自己做的，用的工具都是在當地的 DIY 商店買的。其實我們不是這方面的專家，但是我們有一顆務實的心，本著願意學習的想法，盡力而為地做這些事情。

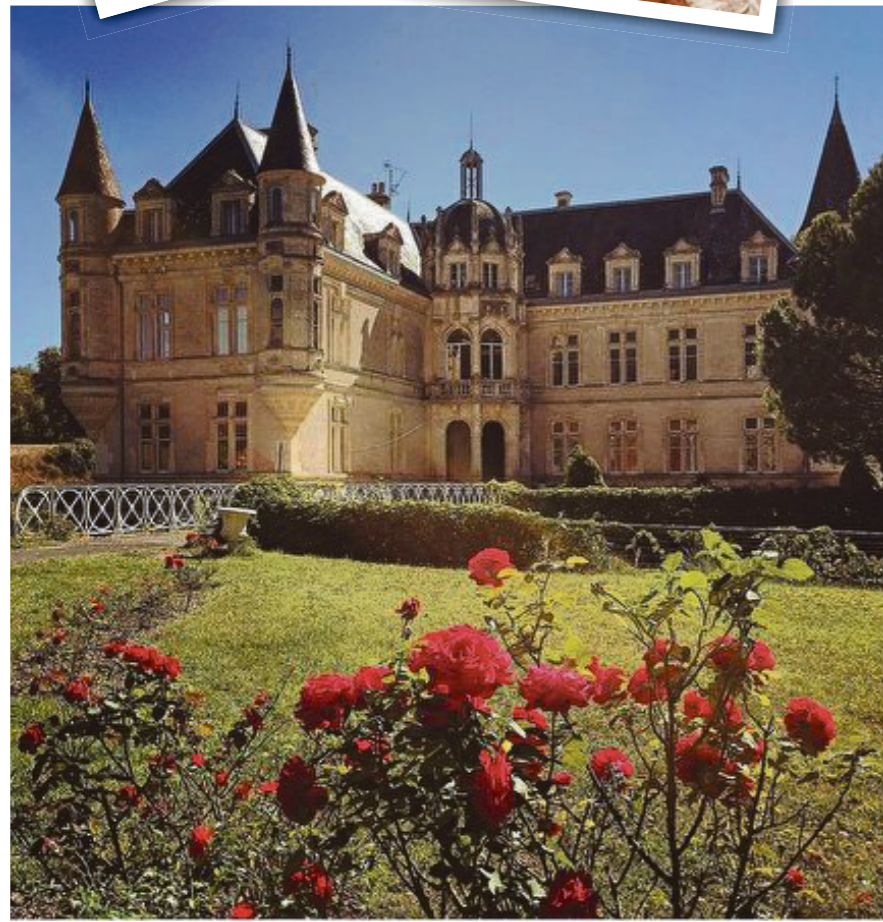
據這對夫妻講，目前，布爾諾城堡尚未修繕完畢，它仍然是他們的私人住宅。他們計劃在未來幾年內向客人開放套房及共可容納 44 人的四間大型度假別墅。在疫情大流行的前幾個月內，朋友和家人還無法去參觀這個城堡，但他們去旺代旅遊時親眼目睹了這對夫婦取得的巨大進展。

艾琳講道：「能得到家人朋友的支持，我們很開心。儘管起初他們認為我們承擔如此巨大的項目有些奇怪，但他們能理解我們的這份熱情……城堡修復好了就是要和大家共同分享的。」

在城堡工作生活了三年的艾琳總結道：「今天，布爾諾城堡仍然讓我歎為觀止，那種感覺和我在野草地上第一次看到它時的感覺一樣。現在它看起來更加整潔，充滿著愛，所有的公共區域都散發著 19 世紀的魅力。」

「在城堡的修復方面我們還有很長的路要走……但是我們仍然微笑著努力讓這座童話般的城堡恢復生機。雖然時間漫長，任務艱巨，但我們非常熱愛這項事業。」

艾琳和讓巴蒂斯特的故事在英國被拍成了電視系列片「城堡：DIY」(Château: DIY)。這對夫妻還在 Instagram 和自己的網站上分享了他們城堡修復的點滴。◇





# 大膽棄教科書 育兒靠大自然和生活體驗



■ Caters News Agency 報導、余欣然編譯 圖 | Caters News

現居英國的一位母親對教育自己的兩個小孩秉持獨特的見解和方式。她幾乎完全拋棄課本，取而代之的是時常帶孩子出門探險，在大自然和現實生活中汲取學習經驗。

34歲的單妮爾·貝爾(Shanel Bell)推崇「放任自學」理念(unschooling)——在家教育的一種方式，即由孩子們主導學習內容。數學通過做飯來學習，歷史課在博物館內進行。教學焦點完全取決於甚麼能夠讓她兩個孩子，10歲的毛伊(Maui)和6歲的瑪雅(Maya)感興趣。

兩個孩子均在他們位於英國沙福郡(Suffolk)聖埃德蒙茲伯里(Bury-St-Edmunds)的家中接受教育。單妮爾稱他們永遠無法滿足的好奇心讓每一天過得新穎不同。

「一切都看他們對甚麼有興趣而定。我們儘量專注於那些他們想學的東西上。」單妮爾說，「並在現實生活中活學活用。做飯變成上數學課，因為你必須學會測量和計算成份。」

單妮爾相信通過這種方式，小孩能夠親眼看到他們所學的東西有多重要，從而他們願意儘可能多地嘗試和掌握。

「我們只有在以下情況才會掏出課本，假如有一個動物他們想了解，會在教科書裏找到它。」單妮爾說，「但我們也會到動物園親眼看看，比如學習貓頭鷹知識的時候，我們會到約克郡與貓頭鷹近距離接觸。」

他們一家人原本居住於美國科羅拉多州，搬往英國之前曾周遊全美國。

單妮爾稱他們的教學探險之旅源自2016年一次令全家都深愛不已的野營經歷。一家

人隨即買了一輛房車，在美國周遊了幾年。單妮爾一直在家教育兩個小孩，毛伊和瑪雅僅在美國的2019—2020學年去過學校。

「當然由於疫情學校生活被中斷。我們覺得也許這是上天的啟示，應該繼續之前的教育方式。」單妮爾解釋道。

她34歲的丈夫尼古拉斯(Nicolas)是名醫生，因工作調動全家搬往英國。

搬家後，一家人去過史諾多尼亞山的峰區，以及蘇格蘭的天空島遊玩。只要情況允許，他們就會去野營，在英國四處旅行，周末儘量出門遠足。

對於搬遷至英國，單妮爾說：「我們一直嚮往居住在這裏，好幸運可以在疫情期間搬過來。」但惱人的是，我們超愛在整個歐洲旅行，(由於疫情)現在還不行。」

「感覺(歐洲)近在眼前，卻又遠在天邊。」

關於讓孩子們放任自學，單妮爾說旁人的反應不盡相同。

「有些人對不在課桌後學習感到恐懼，但他們不理解其實整個世界都是他們的課堂。」她說，「我們明白大家的關心都是好意。(我們的教育方式)不同尋常，但對我們而言行之有效。」

「總體來說，它能幫助孩子們了解這個世界，變成更好的全球公民。」

原文：Mom-of-2『Unschools』Her Children, Swaps Textbooks for Adventures Instead 刊登於英文《大紀元時報》。◇



# 英鎊便宜換來投資英國良機

英國政局與金融市場回穩，倫敦依然是全球舉足輕重的金融中心，屹立不搖。英鎊兌港元從9月遭恐慌性拋售後重挫至低位8.15，迅速回勇至目前9.08左右的水平，升幅超過一成。不少已大量兌換英鎊的港人在9月底時，眼看英鎊直線下插，真的是「心都碎」，食不甘味，相信現終可舒一口長氣。

文 | 財子

英鎊即使經過了一陣絕地反彈，但目前報價其實仍遠低於其長遠價值；於脫歐公投前五年，英鎊兌港元一直盤據在12至13算水平，非常「硬掙」。以今天港元計算，倫敦、曼城一杯Regular Cappuccino約27.8至29.7元，平絕香港、北京、新加坡與紐約等地；惟東京、悉尼可比，因日圓、澳元貶值幅度稱得上「不相伯仲」。

## 英鎊貶值旺房旺息

較早前當英鎊還處危困時，有「股壇黎明」之稱、金利豐證券的黃德凡已表示，對欲移民買英房的港人來說，這無疑是個出手入市的「良機」。另於英國當地Red Brick Property的地產專家Matthew Au亦指出，英鎊貶值後查詢英格蘭房市的客戶忽然激增。

以最新英鎊計價，倫敦市中心公寓呎價僅約港樓的五至六成，曼城更低，只約15%左右，簡直是「超抵買」，且居住環境舒適、四周空曠，抬頭即能無遮擋望見天空，惟附近少了一間茶餐廳或冰室之類，惟有自製雪菜肉絲炆米、腿蛋治等。

正如上一個經濟周期時，弱美元不等於美國經濟弱，英國亦其實可從弱貨幣中獲取好處。據《金融時報》於上個月底的報道，投資英國公司的股東們於今年將多獲57億英鎊股息，全因英鎊兌美元大幅跳水。年初時，英鎊兌港元約10.45。不少英企擁龐大海外收入，如滙控(00005，英：HSBA)、渣打銀行(02888，英：STAN)、Shell(英：SHEL)與Burberry(英：BRBY)等，強美元讓它們的英鎊收入暴增，賺個盆滿鉢滿。此外，英國有大約四成公司，乃以美元或歐羅作派發股息單位。不少退休人士、養老基金與慈善機構乃十分依靠收取股息。

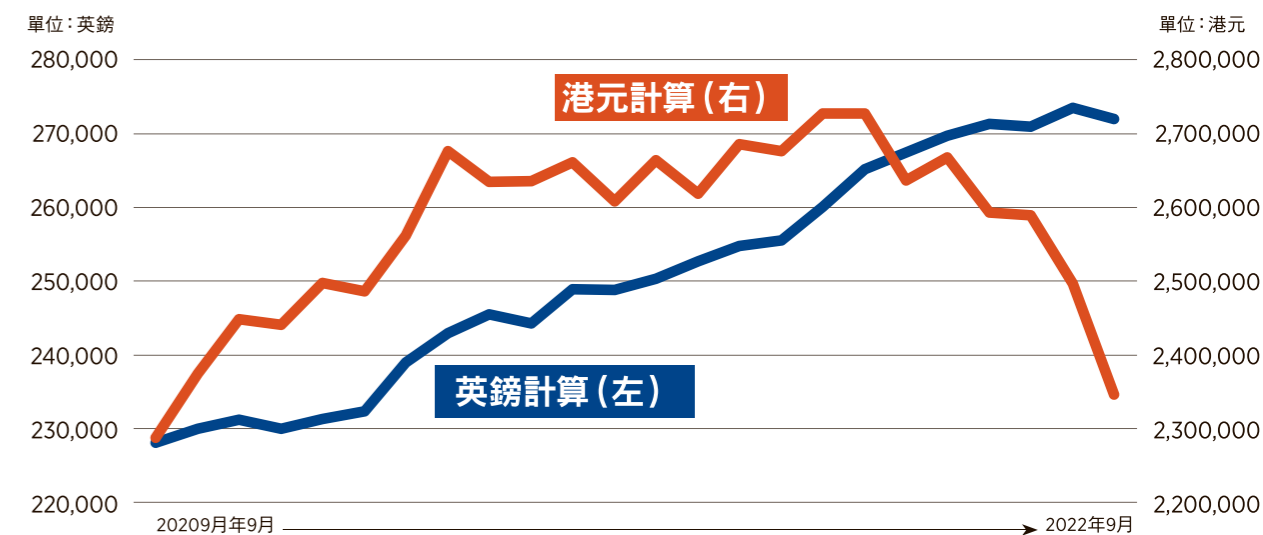
## 趁便宜大掃英資產

安永前英國首席經濟師Mark Gregory表示，英鎊下滑令人「擔憂」，原因是英國的足球球會對於海外買家來說變得「極度便宜(extremely cheap)」。但亦有分析指，弱鎊



■ 英鎊兌港元從9月重挫至低位8.15，迅速回勇至目前的9.08水平，升幅超過一成。(Tolga Akmen / AFP)

## 弱GBP讓今買英樓港人追回近兩年樓價升幅



■ 來源：National Building Society、Google Finance (大紀元製圖)

未必會即時惹來買家，除非他們認為英鎊會反彈，否則他們將來只能賺弱英鎊，兌換美元未必有甚麼「甜頭」。然而，弱英鎊必定會先引來各路投資者來視察一番，製造商機。

另《彭博》於上個月中旬，用上「英鎊便宜，這正是美國旅客訪英的大好時候」作標題，直指強美元、弱英鎊，即使英國通脹、物價上升，但對美國人來說還是划算之旅。

歐美研究趁英鎊貶值「掃貨」的報告，比亞洲多出數以倍計，據TechMarketView的研究部董事Tania Wilson指出，英國科技初創公司很可能成為被收購對象，而近月已見幾間大企進入討論階段，當然英鎊下滑非唯一因素。

倫敦律師行Linklaters的企業夥伴Stuart Bedford表示，「若然我是一家美企，發現有擁良好知識產權的英企，又或者我純粹想打入英國市場，此乃出擊時候。」他更補充指，如一家美企手持足夠資金，只有瘋子才會不作為(You would be nuts not to [take actions] if you are cash-rich)。

英國因擁有多得數不勝數的優質資產，由初創、金融機構、服裝品牌、私人學院以至足球球會等，星光燦爛。英鎊只要一跌，似乎即會引來無窮無盡的資金入市，當然還包括到倫敦、牛津、伯明翰、曼城、愛丁堡等名城購買心儀物業。◇



# 高利率時代，我們應如何做？

英國貸款利率目前已達14年來最高，預計還將在明年繼續攀升。由於通貨膨脹等因素，英國央行今年幾次加息，將基準利率提高至目前的3%，使得貸款利率也相應提升。

文 | Tim

## 利率上升對貸款的影響

據 Property Reporter 報導，一年前，使用浮動利率（standard variable rate）抵押貸款的買家平均每年支付 13,921 英鎊的貸款額（以貸款價值比 85% 來計算）。隨著利率自 2021 年 12 月起不斷攀升，今年的平均支付額已上升到了 16,629 英鎊（增長了 19%）。

兩年期和五年期固定利率貸款的利率已達 6%，而對一些擁有不良信用紀錄或最近剛開始運營的個體經營者的利率已經高達 6.5-7%，甚至更高。

具體而言，若您尚未購房，且向銀行借了房產價值 75% 的三年固定期限貸款，貸款年利率為 3.74%。如果該貸款用於購買一套英國平均市價的房產（即 219,089 英鎊），則每月平均需還款 1,125 英鎊（注：英格蘭銀行於 11 月 3 日再一次加息，預計月平均還款額將在不久後再次提高）。

如果平均抵押貸款利率在 2023 年攀升至 6%，並且房價也如預測的那樣下跌了 5%（即跌至 208,134 英鎊），您的每月還款額還將上漲至 1,341 英鎊（即每月多支付 216 英鎊）。

據 BBC 報導，對於已經購買房產並需要再貸款（remortgage）的人來說，使用 25 年期、利率為 2% 的再貸款購買一套價格為 200,000 英鎊的房產，每月還款額為 848 英鎊，假如利率飆升至 6%，則每月需多還 220 英鎊。

## 金融危機的教訓

2008 年的金融危機給了我們一個在住房領域過度借貸的教訓。

據《金融時報》報導，金融危機時，大約七分之一的抵押貸款的槓桿率都很高，貸款額與房產價值的比率超過 90%。金融危機之後的幾年裡，銀行收緊了信貸標準，只有 4% 的銀行還維持著同原來一樣的借貸水平。

今天的借款人要想成功獲得貸款，必須籌集相對較大的首付款，並證明他們能夠承受利率上升的風險。

過去十年的另一個關鍵特徵是低利

## 不同利率下每月貸款還款額（以 25 年期再貸款為例）

貸款總額	2%	4%	6%
£100,000	£424	£528 (增加£104)	£644 (增加£220)
£200,000	£848	£1,055 (增加£207)	£1,289 (增加£441)
£300,000	£1,272	£1,583 (增加£311)	£1,933 (增加£661)
£400,000	£1,696	£2,110 (增加£414)	£2,578 (增加£882)

資料來源: BBC

率——這使買家以較低的月還款額就可以獲得大額抵押貸款。

反過來，任何能夠支付得起首付款的人都可以買得起更貴的房產，只要利率保持在低水平且抵押貸款的期限足夠長。低利率實際上使較貴的房產變得更加負擔得起，反過來推高了房價，並排擠了那些無法籌集足夠首付款的潛在買家。

但為抑制通貨膨脹，今年全球各國出現利率飆升的狀況。例如美聯儲將基準利率從 0.25% 上調至 3.25%，英格蘭銀行和歐洲央行也紛紛效仿。市場預計明年利率將繼續大幅上升。

利率上升使得房產可負擔能力發生了巨大變化。目前，英國的買家都將面臨更高的抵押貸款還款額。據諮詢公司 BuiltPlace 的數據顯示，抵押貸款占首次購房者收入的比例已達到約 17%。

這不僅僅針對首次購房者。每個月，英國數以萬計或數十萬的房主的定期抵押貸款到期，並不得不承受高利率貸款。當他們這樣做時，他們將面臨遠遠高於他們目前支付的成本，有些人甚至可能會被迫出售自己的房產。

較高的借貸成本會對新房的需求產生影響，從而抑制房價繼續增長。而交易量的缺乏意味著一些房產數據可能會因該地區的房產交易數量有限而出現偏差。

## 普通大眾應怎樣應對？

面對利率上升對貸款的影響，普通英國人能做什麼呢？線上貸款公司 www.onlinemortgageadvisor.co.uk 的抵押貸款專家分享了他們對提前還款和申請新抵押貸款的看法。

### 提前還款

如果您試圖在正式貸款期限結束之前還清所有貸款，您可能不得不支付一筆提前還款的費用。這種罰款是因為貸方在您提前還款後，無法收取足夠的抵押貸款利息，從而使他們受到損失。但大多高街貸款機構會允許提前償還最多 10% 的貸款額。

有些抵押貸款沒有提前還款費用，因此值得在選擇貸款產品時仔細篩選。話雖如此，如果您選擇沒有提前還款罰款的貸款，這通常意味著貸款利率也會顯著比同類貸款產品高。

### 提前還款的額外費用有多少？

提前還款的額外費用取決於您的總抵押貸款大小，以及您離貸款期限結束還有多久——距離結束期越近，費用就越低。提前還款費用一般在剩餘還款金額的 1% 到 5% 之間。更重要的是，這一數字可能會隨著時間變化。

例如，如果您才開始借款一年，費用可能高達剩餘還款額的 5%，但是在借款五年後，這一數字可能降到 1%。

### 什麼時候應再貸款？

英鎊持續走低，許多抵押貸款機構正在取消其貸款產品。更重要的是，基準利率一直在上升，預計明年還會繼續加息。基於所有這些不確定性，如果您當前的抵押貸款只剩下六個月或更短的時間，那麼絕對值得考慮更換新的貸款產品。

如果您的抵押貸款有超過六個月的期限，您需要權衡提前還款所產生的額外費用和儘早更換新貸款產品所帶來的收益哪個更大。這個決定可能會對您支付的總抵押貸款額產生巨大影響。因此，請務必諮詢抵押貸款顧問，他們將能夠計算出哪種選擇可以為您省錢。

### 現在是否為時已晚？

隨著抵押貸款交易被撤回的消息傳開後，您可能會覺得現在嘗試再貸款已為時已晚。而事實是，大多數抵押貸款產品仍然可以申請，因此儘管產品數量持續波動，但仍有很多可選擇的貸款產品。

除此之外，為了應對不斷增長的通貨膨脹，預計利率將進一步上升。為此，儘早考慮再貸款將避免月還款額的進一步上漲。如果您的貸款期限即將結束，那麼您可以在可能的經濟衰退到來之前，提前獲得新的固定利率抵押貸款，從而鎖定月還款額。◇

# 新英相辛偉誠上任 面對養老金崩盤巨大風險

## 辛偉誠需面對養老金崩盤的巨大風險

在競爭對手相繼退出競選後，英國前財政大臣辛偉誠（Rishi Sunak）於 10 月 24 日上任成為英國新首相。但是，英國養老金正面臨著崩盤的危機，考驗著新上任首相應變能力。

### 徐簡、李思齊綜合報導

英國不到兩個月的時間內輪換了三位首相，現年 42 歲的辛偉誠的首要任務，將是平息英國的政治和經濟動盪，外界預計他會大幅削減開支，重建英國的財政聲譽。

「英國是一個偉大的國家，但我們面臨著深刻的經濟危機。」辛偉誠在一份簡短的參選聲明中說，他尚未說明他的執政綱領。

辛偉誠在 39 歲時成為約翰遜政府的財政部部長，他是英國第一位印度裔的首相，家人在上個世紀 60 年代移居英國，從牛津大學畢業後，他去了史丹福大學，在那裏遇到了妻子 Akshata Murthy，她的父親是印度億萬富翁 Narayana Murthy——IT 巨頭 Infosys 的創始人之一。

新上任的辛偉誠面臨著一連串的問題——除了英鎊的劇跌、國內居高不下的通膨，更有保守黨內部對脫歐、移民以及經濟管理等關鍵問題上嚴重的分歧，例如，一些保守黨議員強烈反對加稅，而其他人反對在衛生和國防等關鍵領域削減開支。辛偉誠還將面臨必須兌現控制移民的承諾，以及脫歐談判中的北愛爾蘭問題。

▼英國前財政大臣辛偉誠（Rishi Sunak）成為英國新首相並於 10 月 24 日上任。(AFP)



10 月 21 日，國際三大評級公司之一的穆迪（Moody's Investors Service Inc.）將英國政府的評級展望由「穩定」，降為「負面」。同時，穆迪也把英倫銀行（Bank of England）的評級展望下調至「負面」，因為英倫銀行是英國央行，完全歸英國政府所有。穆迪表示，為控制通脹，英倫銀行預計仍將收緊貨幣政策，這將拖累經濟增長。

10 月 24 日，英倫銀行的主頁顯示英國的通貨膨脹率為 10.1%，雖然英鎊兌換美元的匯率 24 日仍在 1.13 左右波動，但市場對英鎊缺乏信心，資金流出英國市場，影響英國國債和養老金。

北美投資策略專家、中國問題專家 Mike Sun 於 10 月 23 日對《大紀元》表示，卓慧思的減稅政策只是個導火線，英鎊的問題早已經存在。Mike 認為：「英國全國的養老金面臨崩盤清零的風險，進而的拋售引發房地產崩盤風險。」

要看清英國養老金目前面臨的問題，需要了解基本的背景知識。英國在二戰後出現了嬰兒潮，人口急遽增加，對應目前的問題就是社會老齡化，而人們繳納養老金的時間一般是三十年。

Mike 說：「上世紀八九十年代，英國的利率很高，因此相當長時間內養老金的收益比較高，也比較穩定。2000 年以後，國債收益率和銀行的利率都在下降。2008 年全球金融危機後，銀行存款的利率幾乎是零，因此養老金的收益回報率在急遽下降；同時英國人口的出生率在下降，老齡化越來越嚴重，需要錢去進一步去補充養

老金。」

他說：「英國養老金制度靠市場，由養老金管理人把資金作為保證金，加槓桿購買長期國債等金融衍生品，借助金融衍生品槓桿帶來的收益，來支付每一期要支付的養老金。」

卓慧思的減稅政策為何加劇了英鎊危機，累及英國養老金市場呢？隨著美聯儲的強力加息，非美元的貨幣貶值。原來投資者在英國資本市場的投入，包括股票、債市的錢都在往美國流，因為美國市場的利息高了，對投資者的吸引力更大。

Mike 分析說：「卓慧思的財政政策本想通過減稅來留住企業和有錢人，但貨幣政策和財政政策相悖離。」

「該減稅政策導致英國國債利率急遽上升，國債票面價格下跌，上槓桿的（養老金）基金經理被迫賣國債補保證金，拋售導致利率繼續上升；基金經理要繼續賣國債，形成了負反饋的踩踏。英國全國的養老金面臨崩盤清零的風險，進而的拋售引發房地產崩盤風險。」「槓桿」是財務術語，指舉債投資。

Mike 認為，減稅政策是導致投資者對英鎊和英國國債失去信心的導火線——因為減稅後，英國政府的財政收入減少了，再疊加美元強勢加息的影響，相當於火上澆油，大家拋售英鎊買入美元，導致英鎊繼續走低。

## 新首相難解養老金危機

Mike 認為，換個新首相上來，這個問題依然存在，因為真正的問題是英鎊結構上的問題。所謂結構上的問題，是指短期內無法有效解決的問題。目前全球投資者也都在做空英鎊，目的是為了獲利。做空（Short selling）是股票期貨的投資術語，指預期未來行情下跌，將手中票據按目前價格賣出，待行情跌後再買入，獲得差價利潤。

就英國走出當下困境的可能，Mike 說：「唯一的解決方法是放棄加息，這樣英鎊的收益率會上升，但資金仍然會流向美元，因為中間有息差。」

Mike 分析，如果美聯儲的加息力度溫和一點，不像現在這麼猛烈，如表示國債收益率最高加到 4% 或 4.25% 就停止了，這會給投資者一點信心。但美聯儲誓言要砸下通脹，目前美聯儲即使這麼加息，也還未達到歷史上的高位。上世紀 80 年代的時候，美聯儲曾把國債率提高到近 20%，聯邦存款的利率高達百分之十幾。

「大家的恐懼也在這裏，因為想像的空間很大，」Mike 說，「只要美聯儲繼續加息，英鎊的日子會越來越不好過，直到某天爆煲。專業投資者對英鎊最悲觀的預測是英鎊和美元的兌換降至 1 比 0.8。」

他說：「如果英鎊出問題，不只是英國的問題，對歐洲和整個世界，包括美國的影響都會很大。」他認為：英國的下一任新首相很有可能來美國，和美聯儲談談加息的問題。◇



# Greenwich 倫敦二區格林威治住房指南

## 居住在「時間誕生的地方」

作為英國海上殖民歷史的文化中心，如今的格林威治（又譯格林尼治）皇家自治市（Royal Borough of Greenwich）已成為了優雅的愛德華時期建築的聚集地。這裡有繁華的商場、熱鬧的集市，也有眾多的歷史古蹟和大片的丘陵綠地（即格林威治公園）。當然，還有世界知名的格林威治皇家天文台和本初子午線（Prime Meridian）。

文 | Tim

格林威治位於倫敦二區（郵編SE10），坐落在倫敦市中心東南十公里左右的地方，北鄰泰晤士河，與 Isle of Dogs 隔河相望。東邊與 Charlton 和 Woolwich 接壤；南部與 Blackheath 相鄰，而西邊則與 Deptford 和 New Cross 接壤。

格林威治與倫敦最繁華的地段緊密相連，從格林威治中心乘坐輕軌 10 分鐘到達金絲雀碼頭，20 分鐘到達金融城，是在倫敦市中心上班族的熱門棲息地之一。

現在的舊皇家海軍學院（Old Royal Naval College），前身是格林威治皇家海軍學院（The Royal Naval College, Greenwich），被譽為英國精美的建築之一，由克里斯托弗·雷恩爵士（Sir Christopher Wren）設計，在尼古拉斯·霍克斯穆爾爵士（Nicholas Hawksmoor）和約翰·範布魯格爵士（Sir John Vanbrugh）的指導下建成。

據《倫敦標準晚報》介紹，學院是教科文組織世界遺產的一部分，擁有一系列令人印象深刻的古典建築，最初建於 1696-1712 年，當時被瑪麗女王二世（Queen Mary II）用作皇家海員醫院（Royal Hospital for Seamen），後來於 1873 年被用作皇家海軍學院。這些建築現今被用作格林威治大學和音樂舞蹈學校 Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance 的教學樓。



### 熱門房產

維多利亞早期的別墅和排屋大多位於 Blackheath Road, Greenwich High Road 和 Greenwich South Street 這三條路之間形成的三角區域 Ashburnham 中，這裡也是西格林威治最受歡迎的居住區。

位於東格林威治的 Ballast 碼頭周圍有不少喬治亞風格的房屋，而位於 Pelton Road 附近的 Morden College Estate 是平整的兩層維多利亞式小屋，也非常漂亮。住宅區旁邊的 Trenchard Street 上有許多工藝品商店。

最不尋常的待售房屋是位於格林威治公園旁邊的 Maze Hill 上的城堡 Vanbrugh，這是 John Vanbrugh 爵士為自己設計的哥特式房屋。其中一套四居室房目前待售，市場售價為 250 萬英鎊。

Gloucester Circus 靠近格林威治中心地帶，兩棟喬治亞風格排屋有空房正在售賣，房屋為英國歷史保護建築（Listed Building），四臥室房的售價為 250 萬英鎊。

買家需要注意格林威治的建築可能存在的火災風險問題。

據 853.london 報導，格林威治議會在今年查到了 73 座建築有潛在引發火災的危險，在所有自治市中危險程度排名靠前。自震驚英國的倫敦 Grenfell Tower 火災發生後，政府對不合格的外牆材料的檢查更加嚴格。

### 待售新房

地產商 Bellway 在 Royal Greenwich 建造了新樓盤 The River Gardens，提供一、二和三臥室公寓，並有私人健身房、泳池和禮賓服務。詳情請致電 02080681741。二臥室共享產權公寓從 £135,000 起（擁有 25% 產權）。

房屋協會 Peabody 正在售賣共享產權公寓 Arden，提供 Studio、一、二臥室公寓。公寓房位於 West

### 格林威治各類型房產的目前平均房價

房產類型	購買價格
公寓	£589,137
獨立別墅	£1,688,727
半獨立別墅	£1,231,977
排屋	£851,279

資料來源：Rightmove

### 格林威治各類型房產的前平均租金價格

房產類型	月租金價格
一臥室房	£1,694
二臥室房	£2,277
三臥室房	£3,038
四臥室房	£4,354

資料來源：Home.co.uk



格林威治皇家天文台



格林威治市中心



格林威治公園

圖片：GETTY IMAGES • WIKIPEDIA/ BILL BERTRAM (PIXEL8) • DANIEL CASE • ORDINANCE SURVEY DATA

Parkside 路，步行即可到達泰晤士河畔，詳情請致電 02077185202。One Housing 在格林威治的新房 Parkside Place 提供二臥室共享產權公寓，起價為 £200,200（擁有 40% 產權），靠近 North Greenwich 地鐵站，詳情請致電 02088214897。

### 商店和餐廳

格林威治集市是倫敦小有名氣的幾大集市之一，除週一外每天開放，在這裡的獨立商店售賣各種手工藝品，各國美食小吃和手工咖啡。

格林威治的商業中心週末十分繁忙，你不僅能找到許多像 Byron, Café Rouge, Franco Manca 這樣的連鎖餐廳，也能找到獨特而小眾的家居用品和服裝店，如 Jen Rowland 的文具和家庭用品；Sophia & Matt 出售帶有獨特印花塗層棉織物製成的手袋等。當然還有烘焙店 Paul Rhodes 提供的每天新鮮出爐的麵包和蛋糕。

格林威治有很多酒吧。The Old Brewery 是一家位於 Old Royal Naval College 的大型青年酒吧；Pelton Road 上的 Pelton Arms 經常有現場樂隊演奏；兩個帶有河岸風光的酒吧分別是位於 Park Row 的 Trafalgar Tavern 和位於 Ballast Quay 的 Cutty Sark。

格林威治附近有兩家大型購物中心，一家是位於 The O2 體育館的綜合型商圈。這裡有超過 60 家高街品牌和 Outlet（名店倉）、商店、連鎖餐廳、電影院以及保齡球館等。另一家是位於 New Charlton 的 Greenwich Shopping Park。

### 綠地公園

談起格林威治的綠地，當然要屬格林威治公園最為有名，它是倫敦八個皇家公園中歷史最悠久的，每天吸引非常多的遊客。這裡是皇家天文台（Royal Observatory）和格林威治子午線（Greenwich Meridian）的所在地，站在公園的高處可以眺望泰晤士河對岸金絲雀碼頭的遠景。Queen's Orchard 會在每年的復活節到 10 月的星期六下午 1-4 點對外開放。另一處綠地是位於市中心東北部的生態公園 Greenwich Peninsula Ecology Park，那裡有許多野生動植物。當地的生態保護志願者會定期組織各種活動幫助人們了解和保護環境，其中包括特別針對孩子的趣味課程。

### 休閒與藝術

格林威治皇家博物館（Royal Museums Greenwich）與英國海事博物館經常舉行演講、講座和家庭娛樂日等活動，傳播和普及英國海軍歷史知識，既吸引孩子們了解歷史，也是家庭娛樂的好去處。除了富有歷史感外，格林威治也能滿足人們對現代娛樂生活的需要。這裡擁有一家劇院和三個電影院，包括位於市中心的 Greenwich Picturehouse 和 Odeon，另一個電影院 Cineworld 位於格林威治北部的大型商業中心 The O2，影院設有 IMAX 屏幕的電影院。此外，著名的音樂學院 Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance 定期在一個名為 St Alfege Church 的教堂和 Old Royal Naval College 舉辦音樂會。

### 教育

因為靠近倫敦市中心，格林威治與倫敦最優秀的教育資源接壤，周邊有不少優秀的公立和私立學校。格林威治附近被英國標準教育局（Ofsted）評為「優秀」的小學有：

- Tidemill Academy SE8 4RJ
  - Canary Wharf College, East Ferry E14 3BA
  - Canary Wharf College, Glenworth E14 3EB
  - John Ball Primary School SE3 0TP
  - Millennium Primary School SE10 0BG
- 被評為「優秀」的中學有：
- St Ursula's Convent School SE10 8HN
  - Prendergast School SE4 1LE

### 私立學校

格林威治附近的私立學校包括位於 Blackheath 的 Blackheath Preparatory（男女同校，接受年齡在 3 至 11 歲之間的學生），The Pointer School（男女同校，接受年齡 3 至 11 歲的學生）以及 Heath House（男女同校，接受年齡 3 至 11 歲的學生）。

### 其它信息

- 房產稅：處於 Band C 價值的房產每年需支付 £1,520.08。詳情請諮詢 [www.royalgreenwich.gov.uk](http://www.royalgreenwich.gov.uk)
- 火車票年卡價格：£1,808（Maze Hill 出發）◇





# 冬季將臨 需加強防盜

進入11月，英國的夏時制結束，時間向後退一個小時，這意味著許多地方下午4時的時候天就已經黑了，而且臨近聖誕節，許多家庭開始購買聖誕禮物，入室盜竊案的數量會開始明顯增加。再加上近年來英國警方對於調查入室盜竊案不熱心，使小偷和入室搶劫犯更加大膽。

華人更應該注意防盜，因為小偷大多認為華人手裡容易有現金，而現金非常容易銷贓。而且一些搶劫案是暴力搶劫，甚至有華人，包括婦女，被打傷甚至死亡。

## 一年27萬宗入室盜竊案

內政部的數據顯示，2021年4月至2022年3月，英格蘭和威爾士警方記錄的入室盜竊案有266,283宗。

倫敦警察廳記錄在案的入室盜竊案達到53,965宗，但是其中只有4%傳喚了嫌疑人，66%甚至都沒有發現嫌疑人。

倫敦每1,000個居民中，報告入室盜竊案的有六人，是英格蘭和威爾士第五高的地區。大曼徹斯特地區每1,000名居民中有8.1人報告入室盜竊案，是比例最高的。

英格蘭和威爾士總體上的比例是1,000個人中有4.5人報告入室盜竊案。

## 暴力入室搶劫

在過去，小偷大多是趁屋主不在家的時候或者夜深人靜的時候進入室內盜竊，但是現在一些暴力劫

匪會在大白天，甚至屋主在家的時候強行入室搶劫。

2019年9月初，盧頓（Luton）一個華人家庭遭遇暴力搶劫。一名男子冒充投遞送貨司機，騙開大門後將室內的老中青老、中、青三名女性打傷，其中一人被打昏，一人的眼睛有可能失明。劫匪對女性受害者的殘忍程度令人髮指。

這一年的7月，倫敦北部的富人區Hampstead也發生了入室暴力搶劫的案件，雖然受害者不是華人，但是由此可見搶劫犯的兇狠程度。

一名受害者表示，他正在家中招待朋友，結果幾名蒙面搶劫犯用斧子劈開前門，衝入室內搶劫。

他們毆打屋主夫婦，四處尋找保險箱，當得知沒有保險箱之後，就逼迫參加聚會的人交出手錶。最後，搶劫犯搶走了價值兩萬鎊的東西。

受害者報案的時候，警方說這已經是Hampstead地區在那段時間發生的第七次入室搶劫案了，就在這位屋主被搶之前一個小時，發生了另一起案件，此後又發生了三起。

## 保險櫃被抬走

小編聽說，幾年前劍橋也發生過入室盜竊案。被盜的一家華人比較有錢，案發時沒有在家。小偷估計是有組織犯罪團夥的成員。

據被盜家庭的鄰居講述，幾名蒙面小偷強行把門撬開後，觸動了室內安裝的警報器。而小偷毫不在意，只用了幾分鐘的時間就把家裡值錢的東西洗劫一空，甚至連存放

現金的保險櫃也一併抬走。

鄰居幫助報警，等到警察趕到的時候，小偷早已開車廂式貨車逃走了。案件一直都沒有告破。

## 劫匪掌握華人名單

2018年1月，曼徹斯特發生了專門針對華人家庭的搶劫案件，一些受害者被打傷、錢財被搶走。

此後，曼城華埠街坊商會（mctba）的網站貼出的公告稱，格拉斯哥警方在格拉斯哥逮捕了多名嫌疑人，這些人據信是保加利亞或者羅馬尼亞人，他們手中有一份華人的名單。

名單上有華人的名字、地址和電話，而這份名單上的一些華人于此前不久遭到入室搶劫。

還有一些華人接到了警方的通知，稱他們的名字也在這份名單上，因此提醒他們需要當心。

商會的公告還說，一些劫匪冒充警察，要求入室，然後進行持刀搶劫。

至於小偷如何掌握這份華人的名單，警方沒有發表評論。

## 香港移民被劫匪殺害

2017年1月底，白金漢郡的Milton Keynes發生了香港移民被「敲門黨」歹徒襲擊死亡的事情。

來自香港的退休警察梁漢妍（Hang Yin Leung，音譯）獨自一人在家。這時有人敲門，她打開門，六名蒙面男子闖入，用碎冰錘威脅她，並打她的後腦，還用手摀住她的嘴，防止她發出聲音。

梁漢妍原本已經患有癌症和糖尿病，身體虛弱。案件發生後第二天在警察局做筆錄期間，她開始身體不適，11天後死於腦出血。

由於這起案件最初是入室盜竊案，後來演變成了殺人案，而這時關鍵的證據都已經消失了，因此兇手一直逍遙法外。

根據梁漢妍生前提供的證詞，2017年1月31日，她獨自一人在家，這時一名身高六英尺兩英寸大約30多歲的男子敲門，詢問她家裡有幾人，她回答「一人」。

幾秒鐘後，那名男子再次出現，猛力敲門和踢門，然後闖進梁漢妍的家中。他的五名蒙面的同夥跑到樓上。敲門的男子把梁漢妍推倒在客廳的地板上，用冰錘威脅她。

梁漢妍反抗了，那名男子就用手打她的後腦。

15分鐘後，男子的同夥跑下樓，要求梁漢妍交出錢。梁漢妍表示，她雖然沒有受傷，但是她感到心跳非常快。她還把這幾名男子趕出自己的家。

警方經過檢查發現，這幾名男子搶走了梁漢妍家中的加幣、港幣、珠寶首飾，包括一塊勞力士錶和她在香港擔任警察時獲得的獎章。

梁漢妍在這起暴力入室盜竊案發生後11天死亡，法醫認為，在案件過程中，梁漢妍被打「可能對她的死亡起到了一定的作用」。

但是讓人遺憾的是，警方抓住了幾名嫌疑人，卻因為證據不足而無法提出起訴，兇手到現在仍然逍遙法外。

負責調查這起案件的警察表示，在梁漢妍的家裡沒有發現任何證據，沒有指紋，沒有DNA，因為兇手是戴著手套進入受害者家裡的，而且受害人的家裡也沒有安裝監控攝像，對附近鄰居的詢問也沒有發現任何線索。

警方一共逮捕了四名嫌疑人，但是都沒有提出起訴。其中包括在附近地區一輛廂式貨車裡的三名男子和一名兌換加幣和港幣的男子。

梁漢妍和她的丈夫在1991年從香港搬到英國，2006年開始在Milton Keynes經營一家中餐外賣店。案發當天，梁漢妍因為患有感冒而在家中休息，她的丈夫在店裡工作。

他們原本計劃在退休後環遊世界。

## 如何防止被偷被搶

首先是不要顯富，做人要低調。許多華人身穿名牌服裝、帶著名牌包包、駕駛昂貴的車子，自然會給人留下有錢的印象，這樣就容易引起壞人的關注。

還有許多華人是做小生意的，經常手中有大量現金，這樣也容易引來壞人的關注。要知道英國人通常手頭的現金都不多，很少超過50鎊。

不要給陌生人開門。如果突然有人敲門，一定要先從門鏡或者附近的窗戶查看敲門者的樣子，因為許多入室搶劫都是以「敲門黨」的形式出現。

現在大部份投遞公司在進行投遞之前都會發送短信或者電郵，如果沒有收到這樣的信息，那麼不要輕易開門。許多投遞人員都會駕駛有公司標誌的車輛，這樣一眼就可以知道對方的真假。

## 報警器和監控攝像雙保險

除了上述注意事項外，還應該加強防盜的硬件。

小偷如果想要撬門，當然會觀察你的門鎖，所以要安裝一個結實、牢固又防盜的門鎖。一把便宜的門鎖甚至用一張比較結實的塑料卡就可以撬開。最好是安裝能夠反鎖或者是有多點鎖緊的門鎖。

曾經當過小偷的人披露，如果家中安裝了CCTV，被盜的可能性就會減少。如果你安裝家用防盜警報器，不要圖省錢，要找聲譽好的正規公司來做。

如果你圖省錢，安裝了假的防盜警報器，小偷可能比你還精明，隔很遠就能發現那是假的。如果你的報警器質量不好，小偷能夠輕易地避開。

最保險的辦法是報警器和監控錄影雙保險，而且是那種可以上網就能看到家中情況的監控錄影系統。

還可以考慮在門鎖上安裝鐵鏈，讓大門在打開的時候，只能打開一道縫。一定要選擇比較結實的那種，否則還是很容易就被打開。

臨街的窗戶要鎖好，還要安裝窗簾或者百葉窗，讓外面不能看到室內的情況。小編的朋友以前住在地面一層，結果小偷從窗戶爬進室內進行盜竊。

同時還要注意後門的安全。一些搶劫案中，劫匪是從後門進入室內的。因為後門比前門更隱蔽，對小偷來說更容易下手。後門上儘量不要有把手，否則小偷可以登等著把手翻過後門。

花園裡存放工具的小屋要上鎖，窗戶要安裝鐵絲網。這是因為小偷出門行竊的時候，一般不會攜帶比較大的工具。如果他們想要用工具將房門撬開，可能會隨手從花園工具小屋裡面尋找工具，比如鐵鏈、耙子。

在一些盜竊案中，小偷還跳上放在花園裡的桌子、從一樓衛生間的窗戶爬入室內。◇



# 省電、省氣妙招彙編

10月1日起，英國普通家庭的能源費用上漲。雖然英國政府為民眾提供補貼，把普通家庭一年的能源費用封頂在2,500鎊，但是這個數字對於許多家庭來說還是不小，而且2,500鎊只是典型家庭的費用，如果是人口較多、住宅面積較大的家庭，費用會超過這個數字，因此省電省煤氣已經成為許多家庭的當務之急。本文為廣大讀者彙集了一些簡單的節省能源的辦法，希望可以對你有所幫助。

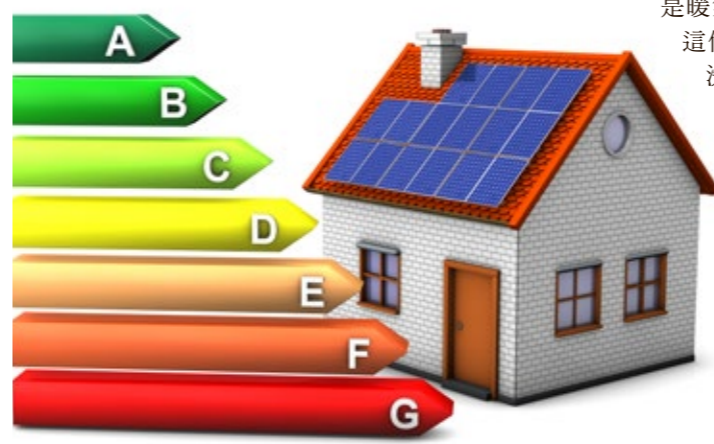
## 徹底關閉電器

有許多家庭在關閉電器的時候不是徹底關閉，而是使它們處於待機狀態，這樣也會消耗能源。在平時電費不高的時候，這耗費不了多少錢，但是目前電價飛漲，所以徹底關閉電器是有必要的。Energy Saving Trust估計，徹底關閉電器可以每年節省下55鎊。

## 給熱水器降溫

熱水器是家中的用電大戶，普通人家超過半數的能源都是熱水器消耗的。但是採取一個簡單的辦法就可以幫助節省下6%至8%的煤氣費。

Heating and Hot Water



Council表示，調低壓縮組合熱水器（condensing combi boiler，就是沒有蓄水罐的熱水器）上面的flow temperature功能，可以一年節省下200鎊的費用。

## 調低恆溫器

控制室內溫度的恆溫器（thermostat）的溫度每降低一度，就會節省下幾十鎊的費用，當然前提是不可以太低，否則會影響健康。尤其是有老人和殘疾人的家庭，室內溫度不要低於16度。一般情況下室內的理想溫度是18度至21度，而臥室的溫度可以比其它房間低兩度，以保證更好的睡眠質量。

## 暖氣片的效率

還要注意觀察暖氣的情況，如果發現暖氣片只有一部份是熱的，那就說明暖氣片需要清洗或者放氣了。據Which?網站介紹，如果暖氣片的上半部份是涼的，那就說明暖氣片裡面有空氣了，需要把裡面的空氣放出來，讓整片暖氣片都熱。一些情況下，可以自己給暖氣片放氣。但是最好還是找專業人士進行。

如果暖氣片的下半部份是涼的，那就是暖氣裡面可能有沉積物了，這個時候需要請專業人士清洗。清洗的時候使用一種化學品，防止有東西沉積。

## 只給一個房間加熱

對於一些家庭，如果大部份時間只有一個人在家，或者你白天在

家工作，那麼可以考慮購買一台電暖器，放在平時有人的房間裡，這樣可以避免打開中央供暖系統，把所有房間的暖氣片都啟動。

當然，每個單元的電費高於煤氣費，所以電暖器只適合每天使用幾個小時。而且有些電暖器的恆溫器功能不是很好，不能提供你想要的理想的溫度。

所以，如果你只需要給一兩個房間加熱，那麼你可以給自己的暖氣片安裝上閥門，只把需要加熱的房間的暖氣片閥門打開，這樣也可以節省下不少的費用。

## 堵住穿堂風

在外面風很大的天氣，如果你站在自己的窗戶或者通往外面的門附近，可以感到有風吹進來，那就說明你需要在冬天的時候採取辦法，堵住穿堂風，讓室內的熱氣不會被吹走。

可以用防止穿堂風的膠條貼在窗框上堵住風。如果是木框的上下拉動的窗扇，可以安裝那種有刷子的防風條。通往外面的門也是一樣。

如果你的家中有壁爐，而且你不使用它，那麼可以考慮購買一個充氣枕頭，把壁爐的風口堵住，或者把煙囪口蓋上蓋子。據估計，如果是一個半獨立的住所，一年的採暖費甚至可以到最多節省下90鎊。

## 減少使用洗衣機

據消費者網站Which?的研究，10月份民用能源價格上限上漲後，洗衣機一年的費用可能會從63鎊增加到近80鎊。Which?建議，提高洗衣機使用效率的辦法是儘量確保洗衣機八成滿，不要只有幾件衣服也洗一次。如果把洗滌溫度降低至30度，可以比40度平均節省下38%的耗電量。

## 減少使用烘乾機

許多家庭都有烘乾機，在冬季潮濕的天氣裡可以使衣服儘快變乾。但是烘乾機也是用電大戶。

根據Which?的研究，10月份民用能源價格上限上漲後，烘乾機一年的費用可能會從56鎊增加到71鎊。這是pump tumble dryer需要的費用，就是沒有壓縮機、而是通過一根很粗的管子直接把蒸汽送到室外的比較便宜的烘乾機。

而帶有壓縮機的烘乾機，就是烘乾機有一個壓縮機、可以把水蒸氣壓縮成水、滴入一個盒子裡的那種，此前平均一年需要140鎊的費用，但是10月開始，可能需要177鎊，一些耗電量大的型號甚至需要近300鎊。

減少費用的辦法是儘量不使用烘乾機，可以在天氣允許的情況下，把衣服晾到室外，或者晾在室內，但是要注意防潮。還可以考慮購買能加熱的晾衣架。

## 縮短淋浴時間

電淋浴器可以說是家庭常用的電器中耗電量最高的一個。

根據價格比較網站Uswitch的研究，電淋浴器平均每週使用87分鐘，目前平均每年需要近160鎊的費用，但是10月之後，費用可能增加到超過200鎊。

所以，縮短淋浴的時間或者把熱水的溫度降低，可以省錢。可以考慮購買一個定時器。

## 少看電視省錢效果不明顯

電視的耗電量不大。根據Which?的研究，即使電費漲價後，看電視的費用一年下來可能只會增加兩三鎊而已。◇



# 膝關節僵硬、酸痛怎麼辦 這樣吃幫助膝關節回春

文 | 李應達 (桃園慈航中醫診所醫師) 圖 | Fotolia、談古論今中醫

英國的天氣又濕又寒加上風比較大，住久後，你不難發現膝或者身體一些小關節會出現輕微或者明顯的僵硬、酸痛等不舒服的症狀。有研究指出，在英國大約有1000萬人患有關節炎，它影響所有年齡段的人，包括兒童，並常常影響手、脊椎、膝蓋和臀部。可見關節痛在英國是十分普遍的問題。膝關節出現僵硬、酸痛等不舒服的症狀，可能是因為老化，也可能是腎虛、外傷等原因引起，此時除了針對不同的病因治療之外，中醫師推薦2味藥膳和富含膠質的食物，幫助膝關節回春。



鹿鹿二仙膠

## 四個膝關節老化的原因

以中醫的觀點來看，造成膝關節酸痛、腫脹、僵硬、無力的常見原因如下所列。

### 1 外傷引起

膝關節受傷，比如扭傷或挫傷，容易造成筋膜發炎或膝關節半脫臼，主要表現為關節充血腫脹、疼痛；如果關節積水，會造成關節腔變窄，功能受到限制，活動下蹲有困難，還會卡卡作響。

建議可以先拍攝 X 光片，確定沒有骨折之後，可以使用中藥膏貼敷腫脹處，等到腫脹消退，再用中醫正骨手法，把傷筋、骨錯位之處正回來。

### 2 腸胃不好

在臨床上經常聽到患者自述膝關節痛、四肢無力、行走不便，經過把脈之後，發現幾乎都是腸胃不好，當下患者也表示，確實最近胃口不好，容易腹脹，身體很疲倦。

為甚麼腸胃不好會造成膝關節不適呢？當一個正常人，幾天不吃飯，身體軟綿綿，走路都走不穩，如果叫他走樓梯，他根本走不上去，所以腸胃不好的人，吃不多、消化吸收差，哪會有體力支撐身體。

此時就要把腸胃調整好，筋骨關節就會有力氣，關節循環一改善好，關節就不痛了。

建議服用健脾祛濕、活血通絡的中藥，有助於增加體力、強筋健骨，改善膝關節循環。

在此提供一個處方，以四君子湯加黃耆、當歸、蒼朮、懷牛膝、骨碎補、薏苡仁、狗脊、赤芍、獨活等藥，服用一段時間之後，自然能疏通經絡、強健筋骨，也能確保膝關節有力。

### 3 腎虛

腎主骨，腎強就能藏精納氣，骨頭就強健；腎也主水，腎虛容易引起水腫，還會引起腰膝酸軟、疲倦無力。

臨床上治療膝關節酸痛、水腫，以及改善頻尿、眼睛花、容易流眼淚、記憶力減退等症狀，常用的處方有六味地黃丸加狗脊、遠志、五加皮和桑寄生。

補腎也可以用食療方法，常用補腎食物有山藥、韭菜、黑芝麻、黑豆、枸杞子、海參、栗子、核桃、羊肉和雞蛋。

### 4 痺病

「痺」就是血液循環不能暢通，所以關節屈伸不便利。痺病是因外感風、寒、濕所引起，故稱「三痺」，即是風痺、寒痺、濕痺。

風痺會引起遊走性疼痛，又稱為「行痺」；寒痺是因為受寒而疼痛，多出現關節冷痛，又稱為「痛痺」；濕痺是痛而重著，覺得膝關節沉重，又稱為「著痺」。

治療痺病常用的處方有三痺湯，出自中醫古籍《醫方集解》，能補氣活血、祛風舒筋，改善手腳僵硬不易活動、手足麻木、關節疼痛等症狀。

## 兩味藥膳讓膝關節回春

### 1 龜鹿二仙膠

龜鹿二仙膠是由鹿角、龜板、枸杞、人參共4味藥材，同時熬膏而成，不但是補氣血的良方，也因為富含鈣質，能強健筋骨，預防骨質疏鬆，治療腰膝酸軟、兩腿無力。

但是有一些人吃了會火氣大，可以加入麥門冬降火；有一些人吃了會腸胃不舒服，可以加入白豆蔻。用龜鹿二仙膠燉烏骨雞，加入懷牛膝、杜仲、黑棗，雞湯滋補又好喝，能強壯腰部和膝蓋。

### 2 南瓜核桃濃湯

南瓜核桃濃湯使用的食材有南瓜、南瓜子、核桃和豆漿，做法是將洗淨切成塊狀不祛子的南瓜放在電鍋裏蒸熟，再取出放入果汁機裏，加入烤熟的核桃、豆漿，開機一起打成汁；直到南瓜子和核桃打到很細時，不用



過濾，也不用再煮過，就可以直接喝。

南瓜和南瓜子都是抗氧化食物，可以對抗關節老化，減緩關節不適的症狀。南瓜子含有豐富的鋅，有助於改善男性前列腺腫脹造成的頻尿；女性吃南瓜子，有預防骨質疏鬆的作用。

核桃則能補腎，已經被醫學界公認為抗衰老的食物之一，內含豐富的維生素 B、E，能抗氧化、防止關節老化、改善腦循環、增強記憶力和延緩衰老。

## 有益膝關節的食物

在此分享我的一次經驗：有一天我覺得膝關節不太靈活，就抓了補氣血、強筋健骨的中藥，包括黨參、黃耆、當歸、續斷、杜仲、生薑、紅棗、黑棗等，一起燉雞湯。

喝了雞湯之後，沒想到效果那麼好，筋骨恢復靈活，就出去跑步試一試，結果怎麼跑都不會累。

食物中還有魚鱗凍，含有豐富的膠原蛋白，對於保護膝關節非常有益；膠原蛋白能黏合身體組織中的物質，維持軟骨結構的穩定性。

魚鱗凍的蛋白質容易分解，也容易被消化吸收，加入黃耆、紅棗、枸杞、百合一起熬煮，可以去除魚鱗的腥味；豬皮、雞腳也含有膠質，對關節有益，能幫助軟骨修復，但是不能吃太多，否則會造成血脂脂肪過高。

植物性含膠質的食物有珊瑚草、白木耳等，經常食用能保養關節，延緩關節老化，有助於體內自動合成軟骨組織和關節液，進而潤滑關節，並修補受損的軟骨組織。

## 利用艾灸保健膝關節

再分享我的另一次經驗：我在高中時得了風濕痛，兩膝關節疼痛，原因是有一年夏天，天氣很熱，我把電風扇開得很強，怕吹到頭會感冒，所以把電風扇固定，直接吹兩膝。

就這樣吹了一陣子，等到秋天時，兩膝關節開始隱隱作痛，上下樓梯都會痛，我知道是得了風濕痛。

後來針灸了一段時間，應該說是針灸一段時間，症狀有一些改善，但是還沒根治，服西藥也只是暫時止痛。

於是我就去查找資料，看到一則風濕痛可以用艾條灸足三里穴的文章，接著我就去買艾條，自己灸足三里穴。

足三里穴在膝眼下3寸，就是在膝蓋凹窩下，用手量約4橫指寬、骨頭旁邊的位置。剛開始灸，也是症狀有改善，但無法痊癒，再去查找資料，看到古書有一段說：「若要安，三里莫要乾。」就是說要在足三里穴灸到起泡，流出組織液來才會痊癒。

我只好忍痛把艾條靠近足三里穴，但不是直接用艾條燒足三里穴的皮膚，而是隔一小段距離，灸到皮膚發紅，隔天才起泡；後來泡破了流出組織液，竟然真的痊癒了。

如果現在也這樣灸到皮膚起水泡，會擔心傷口感染，所以都不這樣灸；其實只要在穴位處，灸到皮膚發紅，不讓皮膚起水泡，同樣有效果。

此外，對於有一些居住在濕氣重之處的人，應該多灸足三里穴，可以增強免疫力，使病邪不侵，身體常保健康。◇



## 孩子進入 青春期了？

是不是：

個子矮小

發育遲緩？

肌肉骨骼疼痛？

食慾不佳？

睡臥不安？

煩躁易怒？

詳情請見網站：  
[DoctorRong.com/gao](http://DoctorRong.com/gao)  
或聯繫榮大夫：  
01223 424537

大紀元讀者10%折扣  
折扣碼：EPOCHUK

障礙成長的關鍵因素是肝腎脾功能不足、經絡不通。  
榮大夫轉骨方能解決這些問題，幫助孩子達到最佳身高。

## 想讓孩子長更高嗎？

榮大夫純天然中草藥配方 助少男少女健康長高

### 適用人群

少男少女出現以下任何  
一個指徵後即可服用  
榮大夫轉骨秘方



乳房發育  
分泌白帶  
月經來潮



長鬍鬚  
喉結、變聲  
或遺精

### 最佳服用季節

每年白露至立春之間  
至少連服8-10週  
(相當於陽歷的每年  
9月8日至次年2月4日)

青春發育期少男少女的福音，來自父母的反饋

Linda Wang, 加拿大

我女兒長得很慢，到1.59就不長了，服用榮大夫玉女轉骨粉後，一個冬天長了3.5釐米。我兒子以前是班上最矮的，服用金童轉骨方僅四、五週，褲子就明顯短了，我給好多朋友推薦了這款產品。

沈李昂, 英國

我身高171cm，太太身高164cm。女兒11歲長到164cm後就沒再長了。她13歲時，我給她吃了榮大夫玉女轉骨方，她又開始長個，現在長到了1米70，身材高挑而且健康美麗。我很滿意。

洪峰, 德國

我身高1米55，我先生1米75。女兒12歲時才1米52，吃了榮大夫玉女轉骨方後，她現在(18歲)1米67。當初我擔心她吃了這個轉骨方後會長得粗壯，但是她完全是往上長，而且長得非常勻稱、高挑、健美，而且腿是我們家最長的，非常漂亮。我和我先生非常驕傲！

DOCTOR RONG 榮大夫

舒榮大夫，又稱榮大夫，生於中醫世家，擁有三十多年行醫經驗。她曾任同濟醫科大學附屬醫院主治醫生，並於2004年移居英國開辦診所。榮大夫善長診治疑難雜症，曾為迪拜王室要員治愈多年不癒的頑疾。



# 秋季第一瓜 潤燥護膚美顏

隨著樹葉飄落，秋季翩然而至。人的皮膚也相應地發生了變化，從水潤進入乾燥，因此金秋護膚的首要即是潤燥。

■ 夏瑜編譯報道 圖 | Fotolia

好在秋日的代表蔬果南瓜，不僅僅是南瓜拿鐵、南瓜冰淇淋、南瓜派的主要材料，或者在萬聖節的夜晚被雕刻後點亮的燈籠，還可以用作護膚美顏的成份，讓你從內而外感受金黃色的滋潤。

南瓜富含維他命 A、C、E、B6，能夠對抗秋陽的損傷，讓肌膚豐潤亮澤；鎂、鉀、葉酸等礦物質則可以幫助皮膚細胞再生，讓肌膚更健康、更光滑。

所以，在秋季，南瓜真是內、外兩用的好物。spiritualityhealth 網站提供了南瓜護膚的幾個方法。

## 南瓜面膜

沒有比南瓜面膜更好的了。南



瓜加上亮膚的希臘乳酪、抗炎症的蜂蜜、有修復作用的香草，好用又好吃。

方法：在碗中加入 2 湯匙南瓜泥、2 湯匙希臘乳酪、1 湯匙蜂蜜、1 湯匙香草精，混勻，敷在臉部和頸部。停留 10 ~ 15 分鐘，洗淨，抹上潤膚霜。

## 南瓜磨砂膏

讓紅糖溫柔地除去死皮，再讓南瓜給肌膚塗上亮色。

方法：在碗中加入 1/2 杯紅糖、1/4 杯南瓜泥、1/4 杯南瓜籽油（椰子油或橄欖油也可），7 ~ 10 滴香草精油，混勻，以轉圈方式塗抹全身。停留 5 ~ 10 分鐘，洗淨，擦上潤膚霜。

## 南瓜浴

這不是來自祖母的智慧——燕麥浴，這裏的主角是南瓜粉——脫水乾燥的南瓜磨成的粉，輔以助人放鬆的瀉鹽和令人舒緩的燕麥。

方法：將 1/2 杯南瓜粉、1 杯傳統燕麥、1/4 杯瀉鹽、1 湯匙香草精、1 湯匙肉桂，放入棉布袋，搖動混勻，把袋口繫緊。浴缸中放滿



熱水，再將棉布袋浸入，搖盪 15 分鐘，水會漸漸變成橙色。在浴缸中泡 30 ~ 45 分鐘。

## 南瓜沙冰

南瓜拿鐵得靠邊站了，因為南瓜沙冰在此。南瓜沙冰不僅品嚐起來像南瓜派一樣美味，而且有益健康，滋養肌膚。

方法：將 1/2 杯南瓜泥（凍成冰塊）、1/2 杯冰塊、1 杯牛奶、2 湯匙楓糖漿、2 湯匙南瓜籽牛油、1 湯匙南

瓜派香料放入攪拌機，打碎成沙冰。直接飲用，或撒上新瓜籽再享用。

## 南瓜籽油潤膚霜

當我們說起南瓜時，往往指的是南瓜泥，但實際上，南瓜籽油的功效也是不容忽略的。它含有豐富的抗氧化物、ω-3 脂肪酸和維他命 E，養顏抗衰老的效果令人驚豔。

方法：混合 1/2 湯匙南瓜籽油和 1 湯匙蘆薈膠，當潤膚霜抹在臉上，無須擦去。◇



10月23日，英國曼城聖彼得廣場，港人「聲援曼城行動」集會。（攝影：陳彬/大紀元）

# 在鐵蹄暴政之下的曼徹斯特

「如果你想知未來的樣子，你就想象一隻皮靴永遠踩在一個人臉上」——喬治·歐威爾

文 | 鄭文傑

10月16日，一群港人在中國駐曼徹斯特總領事館門外集會示威，抗議中共總書記習近平藉着正在北京舉行的中共黨大會進一步集中權力，並支持香港的民主運動。他們在領館外的英國領土和平地表達抗議。他們通過視覺藝術畫作表達他們的想法。其中一名抗議者展示了一張赤裸的習近平的諷刺海報，他身著「皇帝的新衣」。這樣的民間故事暗示了絕對權力的荒謬，它可以腐化和扭曲面孔及事實，並進而構建虛假的「平行事實」。

這張海報，以及抗議者舉著的其他標語、標語牌和橫幅，顯然讓領館官員感到不舒服。作為回應，視頻片段顯示領事館的工作人員身著防暴裝備，打開閘門，走出領事館範圍，走到英國街上並踢倒、移除和破壞標語牌。抗議者試圖保護他們的財產不被破壞和搶走。隨後發生了混戰；領事館採取了殘暴的暴力手段。可以看到領事官員將一名抗議者拖到閘門後面的領事館場地，並在大曼徹斯特警察眾目睽睽之下毆打他。

領事會僱編造了一個「平行事實」，在給警方的一份聲明中聲稱「領事館場地遭到一群抗議者的猛攻，領事館工作人員需要抵擋未經授權的侵入和隨後的襲擊。」隨事件以後而成立的推特帳號「曼徹斯特故事」(Manchester Story) 開始帶出引導輿論風向的敘事宣傳，隨後在許多親北京的中國學生和海外僑民群體以及社交媒體和視頻平台（如 Twitter 和 YouTube）開始流傳及散播。

在領事館對英國媒體的聲明中（中文），他們說「外交使團不會容忍他們的國家元首被抗議者詆毀」。但這絕不能證明他們的暴力行動是正常的，因為他們是濫用權力的罪魁禍首。事實上，中

共在曼徹斯特當地的最高外交官鄭希源總領事行為粗暴，言辭不實，在這古老的自由民主國家大放厥辭，公然發表極權專制的語言，實在難以想像。

曼徹斯特事件引發了一個問題，即中國代表將在多大程度上繼續壓制所有在海外挑戰其政治制度及其領導人的批評者。這表明他們的行為方式越來越自信甚至咄咄逼人，不少媒體以「戰狼外交」來形容近年中國外交的趨勢，命名取材自一部典型的中共愛國主義宣傳電影。

一方面，領事館工作人員穿著防暴裝備，例如防護背心和頭盔。這表明他們已經預料到甚至為潛在的衝突做好了準備。另一方面，如果沒有總領事的批准，他們不可能貿然對抗議者施暴。實際上，總領事不僅承認發布命令，甚至還拉扯一名抗議者的頭髮，他聲稱這是他的「職責」。總領事向警方發表的聲明稱，抗議活動「極具冒犯性」——這無寧是典型的霸凌者想要壓制批評的言論。如果這樣的鎮壓是奉領事館最高外交官員的命令準備的，那麼這應該被視為國家的行為，而不是個人失誤的問題了。

如果英國當局不以最強烈的法律和外交後果去跟進及回應這次由極權國家支持的對其批評者的攻擊，這將發出一個非常令人擔憂的信號：英國允許中國外交官在英國領土上濫用權力，而不用擔心後果。在這種情況下，誰知道中國接下來會在這裡做什麼。

至於那些在英國尋求庇護、珍惜自由的香港人，他們的處境遠比中國外交官脆弱。他們不受外交豁免權的保護，但他們卻繼續受到香港國安法的威脅。這條惡法將異議思想定為犯罪；此外，第 38 條規定對非中國和香港的公民，即使他們居住在中國境外，具有域外管轄權。法案頒布後的第一個月，香港警方

對包括本文作者在內的六名活動人士發出逮捕令，以及（據《哥倫比亞跨國法雜誌》報告）對美國公民、香港自由運動 (Campaign for Hong Kong) 的創始人朱牧民控以「勾結外國勢力」等罪名。2021 年 12 月，香港駐倫敦經濟貿易辦事處致函《星期日泰晤士報》，警告他們發表的一篇批評香港選舉制度的文章可能已經違反中國及香港的法律，儘管該文章由英國的一家英國報紙在英國發表，這都是中共長臂管轄的一些例子。

在英國，新興的香港流散社區和已發展具規模的親中華人社區之間因政見不同而存在緊張的局勢。然而，在曼徹斯特領事館發生的事件表明，英國、其他西方國家及國際社會上的每個人的權利都受到這政權系統的威脅，應該在國家安全的背景下加以考慮。

首先，中共可以利用其外交有罪不罰和特權作為其秘密警察人員的保護網，打著外交人員的幌子，使他們能夠在海外暴力追捕異見人士。其次，中國近年來強硬的經濟政策，例如「一帶一路」倡議，導致英中之間建立了政治、商業、學術和媒體聯繫，這有助於巧妙地、隱晦地稀釋及中和對中共的批評。中共的影響似乎已經嚴重滲透到英國社會的各個階層。例如，中共尋求加強其在海外的權力及利益，只是中共宣傳部及統戰部，包括利用英國華人律師李貞駒 (Christine Lee) 等代理人開展活動、孔子學院開展文化宣傳，一些獲得政府資助歡迎香港人移居英國的英國華人團體，被指控被中共滲透。

人們普遍懷疑，英國警方納入了不少華人社區領袖，他們也曾在中國一黨領導下的最高國家機構任職，例如全國人民代表大會僑務委員會和中國人民政治協商會議僑務委員會。在這兩者中，

「歸僑」參與者都有一個名額。警方可能會花費數月時間來調查曼徹斯特事件。這種延遲將為政界人士和公務員提供一個方便的理由，推遲針對北京的任何行動。這也將使中國外交部有充足的時間，從容不迫地將相關外交官派往其他國家，以免他們受到英國當局的處置。

有人可能會爭辯說，以國安和人權為名對中共採取「鷹派」立場的政客正在阻礙英國在中國的利益。然而，回顧 1997 年以來香港所發生的一切，中共逐漸利用經濟和司法手段加強對香港的控制，並在海外宣稱這種做法的合法性。如果英國和其他自由國家今天不在本國抵制中國的極權主義行為，他們就會將其合法化，而後代將承受惡果。

相反，英國當局應該馬上採取果斷行動，而不是迴避問題：

（1）大曼徹斯特警方必須及時進行徹底調查並將調查結果公之於眾。

（2）在《維也納公約》允許的範圍內，必須根據英國法律對暴力行為的責任人進行應有的懲罰，以維護社會及司法正義。

（3）領館工作人員違反《維也納公約》，必須受到譴責；他們必須被宣佈為「不歡迎人物」，並立即驅逐出境。

（4）如果中國駐曼徹斯特總領事館變成了監視異見者和批評者的基地，它必須被關閉。

（5）英國各地警方應與居英港人建立恆常的溝通機制，包括舉行社區及國土安全論壇。在此事事件中，大曼徹斯特警方的獨立諮詢小組 (IAG) 中應該納入港人社區代表。

（6）領事館試圖將抗議者的諷刺描述為「仇恨言論」，應受到質疑。抗議者不是「反華」，而是在行使合法的言論自由權利，抗議一位被廣泛認為濫用職權統治國家的政治領導人。應該抵制中共政權綁定中國人民認同的政治宣傳；極權政權不代表其公民。

（7）英國外交部應立即就中共駐曼徹斯特總領事館施襲事件發表更強有力的聲明。

話說回來，曼徹斯特的抗議活動所針對近日在北京舉行的黨代會，習近平主席被廣泛認為在黨代會閉幕式上故意在國際媒體面前將前主席胡錦濤趕下台，以表明胡溫領導下相對「自由」的時代已然過去。相反，習近平更具侵略性和獨裁的敘述似乎在未來幾年將繼續主宰中國。

通過廢除黨國憲法對國家主席任期的限制，使他能夠無限期連任執政，通過削弱集體領導、罷免李克強總理等黨內不同派系的競爭者，消除了所有在他身邊的一切障礙，令他得以進一步鞏固近乎絕對的權力。結果，他可能會覺得自己足夠強大，可以對台灣和周邊國家發動戰爭。一些分析人士估計，入侵台灣最早可能在明年發生。與此同時，身在英國和西方其他地方的中共外交官、代理人 and 效忠者的氣焰也可能不斷升級擴大。

居英港人也將要準備應對中國帶來的安全挑戰。我們將繼續在英國大力倡導民主和自由——並真誠地希望所有思想自由、開明的人都能加入我們的行列。◇

(This article is from freethinker.co.uk)



# Jackboots in Manchester

BY SIMON CHENG

*'If you want a picture of the future, imagine a boot stamping on a human face - for ever.'* (George Orwell)

On 16th October, a group of Hongkongers gathered outside the Chinese Consulate in Manchester to protest against the further consolidation of General Secretary Xi Jinping's power at the Chinese Communist Party's Congress in Beijing, and in support of their pro-democracy movement in Hong Kong. During their peaceful protest outside the Consulate - on British soil - they presented their ideas through visual art. One of the protesters displayed a satirical poster of a naked Xi Jinping, dressed, as it were, in the 'emperor's new clothes'. The reference to the folktale suggested the absurdity of absolute power, and the way in which it can corrupt and distort the face, and lead to the construction of a 'parallel truth'.

This poster, as well as other signs, placards and banners held by the protesters, apparently made the officials in the Consulate feel uncomfortable. In response, video footage shows staff from the consulate, dressed in riot gear, opening the gates and stepping outside the Consulate grounds onto the street in an attempt to kick down, remove and vandalise the placards. The protesters tried to protect their property from being vandalised and snatched away. A scuffle ensued, and the Consulate resorted to brutal violence. Consular officials can be seen dragging protesters onto Consulate grounds behind the gates and proceeding to beat them in full view of the Greater Manchester Police.

The Consul hastily fabricated a 'parallel truth', alleging in a statement to the police that 'the Consulate grounds were stormed by a group of protesters and members of consular staff were required to physically fend off unauthorized entry and subsequent assaults.' This 'counter-narrative' propaganda, with its own dedicated Twitter feed, 'Manchester Story', quickly and systematically spread out among many pro-Beijing groups of Chinese students and expats overseas, as well as local influencers on social media and video platforms such as Twitter and YouTube (for example here and here).

In the Consulate's statement to British media (in Chinese), they said that 'diplomatic missions wouldn't tolerate their head of state being denigrated by protestors'. This cannot justify their violent crackdown on protestors who were attempting to hold the one-party dictatorship in Beijing to



2022年10月16日曼城中領館官員毆打港人事發現場。(Matthew Leung/THE CHASER NEWS/AFP)

account for its abuse of power. In fact, what actually happened was that Consul Zheng Xiyuan, who is one of China's top diplomats, acted violently and spoke disingenuously, manifesting a totalitarianism which ought to be unimaginable in the world's oldest liberal democracy.

The Manchester incident raises the question of how far China's representatives will go in their attempts to suppress all critics who challenge their political system and its leader overseas. It suggests that they are behaving in an increasingly assertive and even aggressive way, using what has been named 'wolf warrior diplomacy', after a classic patriotic film.

For one thing, the consulate staff were wearing riot gear, such as protective vests and helmets. This suggests that they expected and even prepared for potential conflict. For another, the violence they inflicted on the protesters would have been impossible had it not been sanctioned by the Consul - who even admitted not only issuing the order, but also pulling the hair of one protester, which he claimed it was his 'duty' to do. The Consul's statement to the police said that the protests were 'deeply offensive' - the typical rhetoric of bullies who want to silence criticism. If such a crackdown was prepared on the orders of the top diplomatic official in the Consulate, then it should be

regarded as the behaviour of the State rather than a matter of individual failings.

If the British authorities do not follow up this state-sponsored assault on its critics with the strongest legal and diplomatic consequences, it will send a very worrying signal: that the UK permits China's diplomats to abuse power on British soil without fear of the consequences. In such circumstances, who knows what China will do over here next.

As for those Hongkongers who are seeking asylum in the UK, and who value the freedoms which were taken away one by one in Hong Kong, they are in a far more vulnerable position than the Chinese diplomats. They are not protected by diplomatic immunity, but they continue to be menaced by the Hong Kong National Security Law. This effectively criminalises dissenting thought; moreover, Article 38 asserts extraterritorial jurisdiction over non-citizens of mainland China and Hong Kong, even if they reside outside the country's borders. In the first month after its enactment, the Hong Kong police issued an arrest warrant for six activists, including the author of this article, and (as reported in the Columbia Journal of Transnational Law) Samuel Chu, an American citizen and founder of Campaign for Hong Kong, for 'collusion with a foreign government'. In

December 2021, the Hong Kong Economic and Trade Office, which represents the territory in the UK, sent a letter warning the Sunday Times that an article they had published criticising Hong Kong's electoral system might be illegal under Chinese law, even though it had been published by a UK paper in the UK. And there are other examples of this jurisdiction creep.

There are already political tensions in the UK between the emerging community of exiles from Hong Kong and well-established pro-CCP Chinese communities. However, the incident at the Consulate indicates a systemic threat to the rights of everyone in the UK - and potentially in other Western countries - and ought to be considered in the context of national security.

First, the CCP could use its diplomatic impunity and privilege as a shield for its security agents, under the guise of diplomatic staff, enabling them to hunt down dissidents violently overseas. Secondly, China's assertive economic policy in recent years, such as with its Belt and Road Initiative, has resulted in the establishment of a political, business, academic and media nexus between the UK and China which helps to subtly thwart critics of the CCP. There already appears to be a serious infiltration of CCP influence in every echelon of British society. For instance, the United Front Work

Department, the propaganda unit by which the CCP seeks to strengthen its power abroad, is operating in the UK, through agents such as Christine Lee. The Confucius Institutes spread cultural propaganda. And some British Chinese groups, who have received government funding to welcome Hongkongers moving to the UK, have been accused of being infiltrated by CCP agents like Lee.

It is widely suspected that the British police have been advised by Chinese community leaders who also serve in the top state institutions under the one-party leadership in China, such as the Overseas Chinese Affairs Committee of the National People's Congress and the Overseas Chinese Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. In both of these, there is a quota for 'returned overseas Chinese' participants.

The police could spend many months on their investigation of the Manchester incident. This delay would give politicians and civil servants a convenient excuse for deferring any action against Beijing. It would also give the Chinese foreign ministry plenty of time to send the diplomats involved off to other countries before they could be touched by the UK authorities.

Some might argue that politicians who take a 'hawkish' stance against the CCP, in the name of national security and human

rights, are standing in the way of protecting the UK's interests in China. However, looking back at what has happened to Hong Kong since 1997, the CCP has gradually used economic and judicial measures to tighten its grip there, and to claim legitimacy for such tactics overseas. If the UK and other liberal countries do not resist China's acts of totalitarianism on their home ground today, they will legitimise them. Future generations will suffer the consequences.

Instead, the British authorities should take decisive action now, and not kick the can down the road:

(1) The Greater Manchester Police must promptly carry out a thorough investigation and make their findings public.

(2) Those responsible for the violence must be duly punished in accordance with English law, as far as the Vienna Convention allows, so as to uphold justice.

(3) The Consulate staff members must be condemned for violation of the Vienna Convention; they must be declared *persona non gratae* and expelled from the country forthwith.

(4) If the Chinese Consulate General in Manchester has become nothing more than a centre for the surveillance of dissidents and critics, it must be closed.

(5) A police forum should be held with Hongkongers in each region of the UK. Hongkongers should be represented on

one of Manchester Police's Independent Advisory Groups (IAG).

(6) The consulate should be challenged on its attempt to characterise the protesters' satire as 'hate speech'. Rather than being 'Sinophobic', the protesters were exercising their legitimate right of free speech to protest against a political leader who is widely considered to be abusing his own power over his country. The CCP's propagandistic attempts to identify itself with the whole of the Chinese people en masse should be resisted: a totalitarian regime does not represent its citizens.

(7) The UK foreign office should immediately issue a stronger statement on the attack.

The protests in Manchester referred to the recent Party Congress in Beijing. Chairman Xi Jinping is widely suspected of deliberately ushering out former Chairman Hu Jintao in front of the international media during the closing session of Party Congress, in order to demonstrate that the era of a comparatively 'liberal' China under the Hu-Wen leadership is gone. Instead, Xi's far more aggressive and dictatorial narrative looks likely to dominate China in the coming years.

By scrapping the limit to the term of his chairmanship in state-party constitutions and so enabling him to rule indefinitely, as well as by weakening the collective leadership, and removing the premier

Li Keqiang and other opponents, Xi has eliminated all obstacles in the way of consolidating near-absolute power in his own person. As a result, he may feel strong enough to wage war against Taiwan and neighbouring countries. Some analysts estimate that an invasion of Taiwan could happen as soon as next year. At the same time, aggression from CCP diplomats, agents, and loyalists in the UK, and elsewhere in the West, may also be scaled up.

The diaspora of Hongkongers will sit tight and be prepared to tackle the security challenges posed by China. We will carry on being robust advocates for democracy and freedom here in the UK - and hope sincerely that all freethinking, liberal-minded people will join us. ◇

(This article is from [freethinker.co.uk](http://freethinker.co.uk)).

**Author: Simon Cheng is a British pro-democracy activist, human rights advocate, and exile from Hong Kong. He studied political science at National Taiwan University and the London School of Economics, and worked in trade and investment at the British Consulate General in Hong Kong. Due to his pro-democracy stance, he was detained by the Chinese authorities, hunted by the security police, and stigmatised by the state media. He is the founder and chairperson of Hongkongers in Britain, a non-profit expatriate organisation.**

## 小廣告 幫大忙

大紀元時報——  
英國發行最廣、影響最大的中文報紙。  
誠邀您的加入我們的商家廣告。

一格廣告位 (36×35mm):  
一個月 £45  
三個月 £110  
半年 £180

廣告電話: 07895887979  
廣告電郵: emily@epochtimes.com

## 環球電腦

入單軟件只需£200  
專業輕觸系統-£650  
防水! 耐熱! 可靠!

07769-662499

Bilingual Computer System for  
Takeaway, Delivery, and Restaurant

## 阿龍爐頭廚具有限公司

專業更新外賣店餐館爐頭生財工具。清洗、更換風機，簽發有效證書；量身定制全新爐頭、風罩、抽氣系統。

幫忙客戶煤氣簽證！  
幫助客人設計廣告牌和安裝！

聯繫電話 07533553455 王先生  
07403383840 陳先生

### 外賣永久地契

位於 No12 Dorlin road Glasgow 的住宅區商業用房，有永久地契，地上一層。急賣，價錢好商量。另有一倫敦一區中醫店轉讓，費用面談。有意請聯繫 07809548964 羅小姐

### 外賣店平售

近 Leeds 外賣店週生意 2500 左右，每週開 5 天。每日營業時間短，有網單，沒有住宿。每月租金 600 磅，退休生意平售。有意請電：07478525168

### 中醫店出售或長租

退休轉讓 有 15 年租 (lease) 位於西南 2 區黑線 (Clapham North station)。適合中醫診所，牙醫，美甲，美容，有意請聯絡：07464008979

### 酒店連永久物業出售

位於 Bangor 的嘉頓酒店創業近 40 年，11 間客房，中餐廚房，最近全新裝修。有固定的熟客，生意穩定，退休割愛，有意請聯絡 Andrew 07770472888 洽詢。

### 唐餐外賣

西北近湖區，市中心，六房三廳，二浴，另有職工廁及洗衣房。營業四十多年，現退休。有意請電：07770442723

### 各項裝修設計

房屋，商舖，餐館，裝修或擴建專業設計，改善營商及居住環境，設計招標，施工。> 入則圖紙 > 大倫敦區及附近周邊 > 經驗豐富，收費合理。  
電話：07708562929

### 暖陽專業裝修

承接家庭各種內部翻新工程。房屋擴建和閣樓改建 餐廳和店鋪翻新，泥水，油漆，粗木。鋪木地板以及衛生間翻新 我們有專業的泥水工 木工 油漆工 憑良心做事 認真負責 口碑好 技術過硬。質量第一。價格合理 專家在線估價。  
電話 07523339162。微 信 nuanyang-2011  
網址 www.nuanyang.co.uk

### 誠意徵婚

男 33 歲 女 35 歲 均單身。英國出生，任要職，有房。找對象，先友後婚。身體健康，無不良嗜好。非誠勿擾，來電必復。有意請電：0749 1402 721

### 誠聘 BNO

倫敦新開的健康美容美食業務，需要製作手機 APP 並招牌店員和經理，待遇從優，能獨當一面者優先。請將簡歷寄到 info@trinityfisa.com

### 招聘按摩師

工作地點在倫敦一區，可以馬上上班。有經驗的優先，沒有經驗的我們也可以負責培訓。收入豐厚，有意請電：07427066522 羅小姐

### 高價回收中國古董

傢俱 瓷器 玉器 書畫 銅器 木雕等等，聯係電話：07585551796 微信 taobao

訂閱大紀元 英國官方頻道 紀元英國

英國大紀元社交媒體帳號：  
EpochNewsUK 或 紀元英國





鄭文傑 Twitter 圖片

### 鄭文傑出席布達佩斯論壇獲邀演講

# 港僑協會創辦人 批中共濫用西方自由宣傳專制

制何以假民主擴張？」(How Autocratic Tendencies Can Spread Under the Guise of Democracy?)的演講，觀眾在他上台前後都熱烈拍手鼓掌，表達對香港民主運動的支持和鼓勵，「觀眾認為在中共的迫害之下，難得仍然有很多香港人勇敢站出來反抗」。

他覺得今次行程意義重大，是很寶貴的經驗，因為論壇將香港民主運動人士納入民主自由陣營的重要一環，讓香港人能夠跟歐洲市長、議員、學者交流，壯大自由派聲勢，表示跨洲份跨地域的團結。他形容活動是建構論述，進行思想建設，將來就可以改變其他國家的行動。

而在輿論、價值觀和學術理論的建設上，他認為香港人的參與很重要，除了參與聯合國人權系統之外，也要在政治現實、國際安全上加強連結。另外，他認為亞洲方面的安全系統相對薄弱，希望北約(NATO)能夠加強在亞洲的影響力。

### 中共濫用西方自由宣傳專制

鄭文傑在演講之中，首先引述著名小說作品《1984》中的隱喻，批評中共篡改民主概念，例如以「人民」名義冠名「中華人民共和國」、強調「多黨」在「中

共領導下」的「中共領導的多黨合作和政治協商制度」、以「民主」名義建立的組織「香港民主建港協進聯盟」等詞彙去強化專制議程。

他說，「中共花了很多錢去建構『有中國特色的民主』，作為另一種形式的『民主』去抗衡西方民主自由陣營。」

他舉例，中共統戰部會在海外精英社區裡面，對具有政治、商業或學術影響力的個人或實體進行統戰工作，希望確保那些個人和團體支持有利於中共的政策，而潛在的批評在民主幌子下會變成「不同意見」。

在自由民主社會裡，中共統戰部訴諸「自由」來支持威權主義，通過「多元主義」來為中共辯護，以「多元文化主義」為理由來叫別人尊重中共政權，並以「去政治化的公正和中立」來迴避批評。

他坦言英國港僑協會正面臨著中共統戰和滲入英國民主的挑戰。

### 「一國兩制」是很大的失敗

關於「一國兩制」，鄭文傑認為是「民主和專制是否可以共存？」的哲學問題，而答案是「否定」。特別是在後《國安法》時代，「一國兩制」更顯得是很大的失敗。但他認為也有正面樂觀的一面，因為專制政權的遮羞布被拿走，大

家認清獨裁專制的本質，民主和專制的概念不能夠被混為一談。「香港的情況反映出，專制獨裁政府只是將民主當作外衣，沒有民主的實質內涵，而真正的民主元素應該是關於權力分立和制衡。」

最後，鄭文傑指出中共對台灣的軍事侵略愈演愈烈，破壞了國際關係平衡。離散港人應該自力更生、自我充權、互相幫助，參與其居住國家當地的社區事務、政策和政治。

### 台灣鄭文燦 冀國際關注台海局勢

除了香港的鄭文傑之外，台灣的桃園市長、民進黨鄭文燦亦獲邀以錄影方式在論壇上演講。鄭文燦批評，自習近平上任以來，中共加強對台灣的文攻武嚇。藉由威逼利誘，試圖孤立台灣，已迫使8個邦交國終止與台灣關係；在國際組織參與上，阻撓台灣代表出席世界衛生大會；台灣正面臨中國每月數千萬次的網路攻擊和龐大的假訊息威脅；中共軍機頻頻在台海周邊軍演，各式機艦多次跨越海峽中線。

鄭文燦呼籲與會者能夠關注台海局勢，譴責中國的霸權行為，共同捍衛區域的和平與穩定。◇



## 影評

# 何以為信念從沒退後

文 | 林兆彬

事隔快要三年半，每當我回憶起2019年的反送中運動，我都覺得那是一場非常神奇、事前事後都難以想像的歷史事件，因為在2019年6月9日民陣一百萬人遊行之前，其實當時香港社運界仍處於一個低潮。2014年雨傘運動失敗，然後2016年至2017年6名民主派立法會議員被取消資格後，民眾看不到改變的希望，社運參與人數越來越少，為何在2019年6月會突然爆發出香港史上最波瀾壯闊的民主運動呢？由「素人導演」顏志昇執導的紀錄片《因為愛所以革命》或許能夠解答到上述問題。

《因為愛所以革命》影片於「6.12」三周年之際面世，主要紀錄反送中運動在2019年6月至2019年11月的發展，以及「素人」(普通人)的故事與情感。影片主要圍繞四、五個不同的素人，包括中年「和理非」、「連儂」守衛者、拍拖情侶和南亞裔前線抗爭者，他們互不認識，同時去為這場運動付出。

相比起《時代革命》，《因為愛所以革命》所記錄的時段較短，集中於2019年6月反送中初期至2019年11月理大圍城，可惜欠缺了「太子站8.31事件」，

亦沒有2020年的零碎抗爭和《港區國安法》通過前後的最後街頭抗爭。正因如此，《因為愛所以革命》的主題較為集中和清晰，它並非完整地、宏觀地、多角度地記錄下整個運動的發展，而是似乎想集中探討為何那麼多香港人會出來抗爭，特別是想剖析年輕人為何願意犧牲自己。

### 何謂「香港人」？

不論你是甚麼種族、是否在香港出生、職業是甚麼、幾多歲……只要你認同民主、自由、人權是香港的核心價值，再經歷過反送中運動的洗禮，擁有抗爭的記憶和情緒，你就是真正的「香港人」。

2019年6月12日，在金鐘立法會外，香港警察首次向示威群眾發射布袋彈及橡膠子彈，大量市民流血受傷，但不少人仍毫不畏懼上前抗爭，以血肉之軀抵擋國家機器。有人上前線，有人運物資，和勇不分，盡顯人性的光輝，場面令人心痛又感動。上過戰場一起打仗，香港人才會有命運共同體的感覺，由6月12日開始，用血淚撰寫只屬於這

片土地的抗爭歷史。當6月9日的一百萬人遊行都未能阻擋送中惡法，反送中運動自然地出現了質性變化，部份人抱著犧牲身體甚至性命的心態上前線勇武抗爭，並獲得主流認同，這是香港民主運動首次發生的事情。是憤怒和希望不斷推進這場運動，《因為愛所以革命》中段加插了《願榮光歸香港》「為信念從沒退後」和「血在流但邁進聲響透」這兩句歌詞精簡地總結了6月12日及後的情況。

2014年雨傘運動公民抗命以違法承擔刑責方式產生道德感召，而反送中運動中的勇武抗爭則產生了另一種道德感召。6.12的前線手足不怕受傷甚至冒死武力抗爭，示威者的雨傘、頭盔和鐵馬，與國家機器的殺人子彈相比，猶如雞蛋與高牆般強弱懸殊。示威者稍為使用了武力，但整體來說都是以身體、以生命抗爭，就算「和理非」起初不認同勇武路線，但看見那些甘願犧牲自己的年輕人，基於人性，「和理非」也會同情「勇武」，「和勇合一」因而出現。

《因為愛所以革命》其中一幕，群眾大叫「香港人，報仇！」口號，這其實是運動後期的口號，由6月份的「香港人，

加油！」演變成「香港人，反抗！」，再進化第3階段的「香港人，報仇！」，反映出運動已經充滿犧牲和悲憤。

6.12是警暴問題的開端，然後出現「7.21」、「8.31」、「中大保衛戰」、「理大圍城」等事件，警隊不斷「解放軍化」，同時放任鄉黑白衣人和黑社會四處毆打抗爭者。北京政府處理香港問題的底線，就是不能夠出動解放軍，擔心會演變成「六四」翻版，給藉口國際社會制裁。因此，北京的解決方法是將香港警隊的武力和權力不斷升級，甚至混入疑似中共武警公安進入香港警隊，達致「解放軍化」。反送中運動期間，我們清楚看到警隊無法無天，凌駕法律之上，甚至在政治上凌駕特首，香港變成「警察城市」，用暴力和恐懼去治港。

《因為愛所以革命》戲中有一名受訪者說過「誰是誰誰誰正確的社會，才是最壞的結果」，原來當香港開始淪陷，被中共港共官員、「黑警」和鄉黑摧毀，我們才意識到自己是多麼熱愛香港。戲中的年輕人亦是這樣，被激發出一份對香港的愛，「因為愛所以革命」。雖然「時代革命」尚未成功，但歷史必定記下2019年是香港人性最光輝的一年。◇

新世紀影視年度力作 已獲12項國際電影節獎

演員夢 SILVER SCREEN DREAMS

鄭雪菲 Alyssa Zheng 馮曉雅 Leah Feng

倫敦即將首映

有機會與主要演員見面拍照留念 2022年 11月26日 票量有限·售完即止·預購請從速

周六下午 3點15分 查爾斯王子劇院 THE PRINCE CHARLES CINEMA 7 Leicester Pl, London WC2H 7BY





# 被歷史選中的上一代香港人

## 《香港人：黎智英為自由奮戰》影評

文 | 林一山

最近觀看了兩齣關於香港民主運動的紀錄片電影，分別是由「素人」（普通人）顏志昇執導的《因為愛所以革命》，以及關於壹傳媒創辦人黎智英的《香港人：黎智英為自由奮戰》。兩齣電影的取材角度截然不同，前者的主角是多位2019年反送中運動「素人」，代表著新

一代抗爭者；後者是「名人」黎智英，亦代表著上一代、所謂「老泛民主派」。將兩齣戲放在一起觀看，互相補足，能夠讓觀眾從多角度完整地理解香港民主運動多年來的發展脈絡。

《香港人：黎智英為自由奮戰》是傳記式紀錄片，由致力宣揚自由社會的美國 Acton Institute 製作，剪輯了黎智英在入獄前的演說和訪問，講述黎智英在

1960年從中國大陸來到香港之後，怎樣一步步參與政治和民主運動，成立壹傳媒和《蘋果日報》為香港發聲。戲中對香港歷史的敘述，比周冠威的《時代革命》和顏志昇的《因為愛所以革命》更詳盡，非常適合外國人去觀看，讓他們明白為何香港人會如此不滿中共，在2019年爆發出一場會使用「勇武抗爭」的反送中運動。

還記得在2014年雨傘運動，以及2016年至2017年「DQ立法會議員」風波後，香港政界和社運界陷入低潮，很多民主派支持者都不再參加社運，因為感到無力。當時，多次傳出《蘋果日報》因財政問題或黎智英感到心灰意冷而有機會結業，但所有香港人也猜不到2019年的反送中運動會激發出新舊兩代社運人「背水一戰」。曾經被新一代年輕人標籤成為「老泛民」的黎智英也跟年輕抗爭者站在一起，打破世代之爭，黎智英也打「國際線」，四出遊說海外政客支持香港民主運動和制裁中共。

黎智英的故事，是不少香港人的寫照。1960年，從中國大陸偷渡到香港當雜工。後來努力讀書和創業，白手起家成功。在港英殖民年代後期，香港社會尚算擁有自由和法治，很多香港人本身過著不用理會政治、只需努力賺錢的生活，但時代選中了上一代的香港人。80年代香港前途再加上1989年六四屠城，良心驅使黎智英開始介入政治，創辦傳媒發聲，特別是反共的聲音。中共多年來的無恥，迫使他由社運的低調參與者，漸漸變成會公民抗命、被捕的前線「和理非」、同情「勇武派」，抗爭一步一步升級，最終不幸入獄。

該紀錄片亦訪問了前港督彭定康、美國「香港民主委員會」前總監朱牧民、流亡海外抗爭者張崑陽及邵嵐、前《蘋果日報》資訊網行政總裁利世民、英國民間組織「香港監察」總監 Benedict Rogers 等人，評價黎智英對香港民主運動的影響。

雖然黎智英是香港少數的有錢人，但他的經歷和情感跟大部份支持民主的香港人一樣。紀錄片詳細講述了他怎樣由一個素人，漸漸被捲入時代巨輪。香港民主運動是全民運動，是否「素人」或「名人」根本不重要，更重要的是，不要因為自己是「素人」，就小看自己的能力，正如黎智英在幾十年前也只是一個「素人」。◇

首部代表加拿大角逐奧斯卡(2023)<sup>®</sup>最佳國際影片獎的中文電影

长春  
ETERNAL  
SPRING

「以明死生之大，匹夫之有重於社稷也」

倫敦影院上映中

地址：The Bertha DocHouse Screen  
Curzon Bloomsbury, The Brunswick  
London WC1N 1AW

電影動漫由曾為金庸  
【天龍八部】作畫的  
漫畫家大雄主筆

「扣人心弦，  
盪氣迴腸」

《環球郵報》

「充滿創造力與  
感染力的傑作」

《國家郵報》



訂票請掃描  
或查看官網

EternalSpringFilm.com